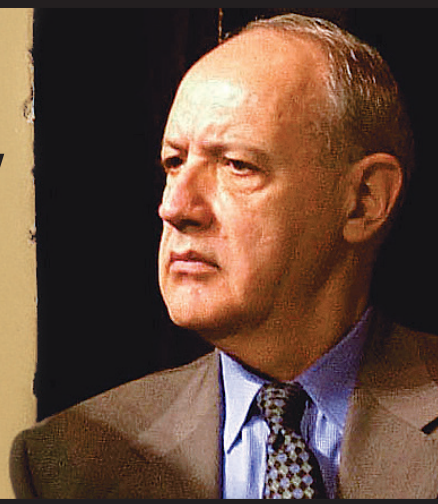




Aunque faltan dos meses para los indicadores del Indec, el ministro estimó que bajaron la pobreza y la indigencia

Lavagna dijo que hay casi tres millones de pobres menos

Páginas/8/9



RECLAME SU EJEMPLAR

HISTORIA DE
LOS PARTIDOS
POLÍTICOS
ARGENTINOS

Fascículo 13



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 28 de julio de 2004 - Año 18 - Nº 5641 - Precio de este ejemplar: \$1,70

Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30 - Opcional libro Grandes Pensadores 2: \$7

Opcional Revista con CD Leonardo Favio: \$8 - Opcional Tapa "Argentina para los Chicos": \$5

NADA

La toma de embajada más famosa fue la de Estados Unidos en Irán, con rehenes y todo. Pero aquella vez había un objetivo, que era presionar al "Gran Satán". En cambio, los costarricenses aún no lograron descubrir qué quiere el guardia civil que tomó la embajada chilena en San José y mantiene retenidas a diez personas. Cada tanto sale y dispara, pero no reclama nada a los 20 policías que lo rodean.

Reclamo de la AMIA
por la desaparición
de los casetes

Citación a Palacios

Página/7

A Rosatti no lo
entusiasma la propuesta
de Gustavo Beliz

Unificar fueros, en veremos

Páginas/4/5

32 Hablemos de
la Argentina,
por Alberto Ferrari
Etcheberry

Indemnización para un
hombre que hace 10
años se cayó por una
vereda rota

Un pozo de 45 mil pesos

Página/11

El hermano de los
asesinados John y
Bob también busca
votos para Kerry

Un Kennedy para los más progres

Páginas/18/19

REPORTAJE AL SECRETARIO DE SEGURIDAD

Alberto Iribarne dijo a *Página/12* que Kirchner le dio orden de coordinar acciones con la provincia de Buenos Aires y afirmó que la función de su secretaría es "que la gente tenga cada vez menos miedo, y si es posible también que no sea molestada" *Páginas/2/3*

"PROTESTAR NO ES UN DELITO"



Daniel Jayo



EL FLAMANTE SECRETARIO

"No es un

Llega por segunda vez

**Por Laura Vales y
Horacio Cecchi**

a la Secretaría de Seguridad y en un momento en que el tema de la protesta social y las formas de controlarla provocaron el primer recambio en el gabinete de Néstor Kirchner. Defiende al nuevo jefe de la Policía Federal, descree de las denuncias de su antecesor sobre la SIDE y dice que no firmó el petitorio de Juan Carlos Blumberg.

▲ No reprimir las protestas sociales y, frente al delito común, coordinar el trabajo con la provincia de Buenos Aires. Esas son las instrucciones que Alberto Iribarne recibió del presidente Néstor Kirchner al asumir como secretario de Seguridad. En su nuevo despacho, el hombre que se hará cargo del área más afectada por la crisis de gabinete enfrenta el clima recalentado que dejaron las denuncias de Gustavo Beliz y Norberto Quantín con la estrategia de la cautela: dice descreeer que haya servicios de inteligencia operando contra el Gobierno y que confía en la Policía Federal. A Iribarne le tocará abrirse paso en aguas revueltas, pero su historia personal muestra que flexibilidad no le falta: el nuevo secretario de Seguridad fue, durante la presidencia de Carlos Menem, el segundo de Carlos Corach en el Ministerio del Interior. Se convirtió después en jefe de campaña de Eduardo Duhalde y en el año 2000 trabajó para la candidatura de Domingo Cavallo como jefe de Gobierno porteño. Quien le pregunte cómo se define lo escuchará contestar que es peronista. En diálogo con *Página/12*, dijo además que no firmó el petitorio de Juan Carlos Blumberg.

—¿Cuál va ser la política de seguridad frente los reclamos sociales?

—En principio, hay que entender que la protesta social no es un tema de seguridad, sino una cuestión política. Es verdad que cuando la protesta se expresa a través de manifestaciones y piquetes la Secretaría de Seguridad debe proteger a los manifestantes y a quienes no participan, pero pueden verse afectados por la movilización, como comercios, vehículos y propiedades. Ahí es donde debe intervenir la policía para prevenir que se cometan delitos. A mí me interesa poner de manifiesto que

Por qué con Menem y Duhalde

—Usted fue el segundo de Carlos Corach en el Ministerio del Interior durante el gobierno de Menem. ¿Se arrepiente de su paso por el menemismo?

—No me arrepiento. Lo que sí es que en el '97 renuncié al cargo de viceministro por oponerme a la re-reelección de Menem. A mediados del '98 asumí como jefe de campaña de (Eduardo) Duhalde y discrepamos con Corach sobre la re-reelección.

—También trabajó con Domingo Cavallo, ¿no es así?

—Con Cavallo sí, estuve con él en la elección del año 2000. Desde un sector del peronismo apoyamos la candidatura Cavallo-Beliz.

—Algunos organismos de derechos humanos recordaron que en esa campaña, Cavallo y Beliz impulsaron la política de tolerancia cero. ¿Usted lo compartía?

—No me acuerdo. Además esas consignas son siempre tan... ¿no?

—Bueno, entonces le preguntamos qué opina.

—Cuando dicen mano dura, tolerancia cero... si eso significa apartarse de la ley estoy en desacuerdo. Creo que es absolutamente compatible el respeto de los derechos humanos con la política de seguridad. Puede haber alguna tensión en algún momento pero no son cosas contradictorias. Entonces, si tolerancia cero significa violar la ley o mano dura estoy en desacuerdo.

—Estuvo con Menem, con Duhalde, con Cavallo. ¿Cómo se define hoy políticamente?

—También durante la época del Proceso, con otros abogados de la Asociación fundamos la agrupación Proa, que presentó hábeas corpus por los detenidos. Tuve una participación activa en lo que fue la presentación del Partido Justicialista ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, en su visita del '79. Me defino como peronista de toda la vida.

DE SEGURIDAD, ALBERTO IRIBARNE, DEFINE PRIORIDADES

crimen la protesta social"

el objetivo central de la cartera de Seguridad no es ocuparse de lo social sino de la lucha contra la delincuencia.

—Sin embargo, la mayoría de los medios identifica al reclamo con el delito y presiona para que la protesta sea reprimida.

—Pueden existir presiones, pero la política sigue siendo la misma. Cuando decimos que no vamos a criminalizar la protesta social estamos haciendo esa diferenciación: que una cosa es el delito y otra la protesta social. No es un crimen la protesta social. Por supuesto que crea molestias, pero hay que entender al tema como una cuestión en la que existen derechos constitucionales en pugna: el de ejercer el derecho a peticionar a las autoridades y expresarse en contraposición con el derecho a circular libremente. La protesta molesta a la gente, mientras que el delito produce miedo, es algo mucho más grave. Nuestra función es que la gente tenga cada vez menos miedo y si es posible que no sea molestada también.

—El tema generó la crisis por

Fronteras: “La idea es hacer un trabajo de colaboración estrecha con la provincia de Buenos Aires. Esas han sido las instrucciones del Presidente”.

la que fueron desplazados Gustavo Beliz y Norberto Quantín, ¿cómo evalúa su gestión en el área?

—Nuestra gestión va a darle continuidad a la política de seguridad anterior, así como hubo continuidad con la gestión previa a la de Quantín. A mí me tocó desempeñarme como secretario de Seguridad antes que él y firmamos un convenio de cooperación con la policía holandesa y con la fundación Ana Frank sobre derechos humanos que continuó la anterior gestión y que va a continuar ésta. No vamos a actuar como los locos ni a empezar todos los días de nuevo.

“No creo en las denuncias sobre la SIDE”

—¿Qué medidas quiere impulsar frente al delito común?

—En términos generales, la intención es profundizar la coordinación entre las fuerzas de seguridad, de la policía con la SIDE y las policías provinciales.

—¿Van a continuar los operativos conjuntos en el conurbano?

—Vamos a ver si se quedan. La

idea es hacer un trabajo de colaboración estrecha con la provincia de Buenos Aires. Esas han sido las instrucciones del Presidente: que la seguridad no tiene fronteras.

—¿La Gendarmería y la Prefectura van a seguir haciendo tareas de seguridad?

—Hay que ver si se pueden reemplazar esos efectivos, porque son situaciones que deberían ser transitorias... son las transitoriedades que se vuelven permanentes.

—Usted mencionó a la SIDE. El ex ministro Beliz denunció que allí funciona un ministerio paralelo. ¿Es cierto?

—Yo creo que no, ésa es una cuestión dicha por Beliz y habrá que ver qué puede aportar. Cuando a mí me tocó estar frente a la Secretaría de Seguridad no fue así.

—¿Considera que hacen falta cambios en la SIDE?

—Siempre hay cuestiones a perfeccionar. También allí se han resuelto cuestiones importantes, secuestros extorsivos. No es mi área, aunque lo que sí me interesa como responsable de Seguridad es que lo que aporte la Dirección de Inteligencia Criminal de la SIDE sea de la mejor calidad posible.

—Históricamente, en la Argentina tenemos un tema crítico con la seguridad: la vinculación entre sectores políticos y la corrupción policial.

—Yo creo que en el estadio actual ese es un objetivo permanente, el de luchar contra la corrupción en las instituciones. Pero yo diría que no hay un estado de sospecha sobre la Policía Federal. Si hay efectivos que cometen delitos, serán separados y llevados a la Justicia, pero no partimos de un estado de sospecha. Y lo otro son cosas que se han dicho, como en la provincia de Buenos Aires.

—La semana pasada, a raíz de los incidentes en la Legislatura, hubo quienes opinaron que allí actuaron servicios de inteligencia.

—Si aparece alguna prueba concreta habrá que investigar, pero yo no lo creo. Esas cosas que se dicen, que son funcionales a la derecha, o esa forma de razonar empezando al revés, pensando a quién le favorecen ese tipo de hechos... es obvio que al Gobierno no lo favorecen, pero yo no creo que hayan actuado servicios.

—Le parece muy conspirativo. —Sí, me parecen teorías conspirativas.

Políticas de Estado

—Quantín, su antecesor, dijo que a Kirchner no le interesa solucionar el problema de la falta de seguridad.

—No quiero comentar los dichos de Quantín. Por supuesto que no coincido. Las instrucciones que me ha dado el Presidente son brindar más seguridad a la población y luchar contra el delito.

—Usted estuvo en la Secretaría de Seguridad durante la gestión de Juan José Álvarez.

—Sí, desde agosto del 2002 hasta mayo del 2003.

—Uno de los cuestionamientos que se han formulado en su contra es que entonces defendió al jefe de policía Roberto Giacomino.

—Pero no es cierto. Giacomino ya estaba designado cuando yo asumí, y mientras estuve en la Secretaría de Seguridad no tuve motivos ni hubo denuncias que hicieran que pidiera su remoción. Ese criterio fue compartido por el ministro Beliz y por Quantín, quienes lo dejaron en el cargo hasta que hubo una denuncia y se inició la correspondiente investigación (por supuestos hechos de corrupción) que hoy está en la Justicia. Pero yo no lo defendí. Y no lo cuestioné porque no tuve elementos para cuestionarlo, como no los tuvieron en el inicio de esta gestión Beliz ni Quantín.

—¿Está conforme con el actual jefe de la Federal? Néstor Valleca fue impugnado por la Coordinadora contra la Represión Policial debido a la represión durante un escrache a Etchecolatz.

Sospecha: “Si hay efectivos de la Federal que cometen delitos, serán separados y llevados a la Justicia, pero no partimos de un estado de sospecha”.

—No son críticas fundadas. Yo tengo la información de que no tuvo ninguna responsabilidad directa en esos hechos.

—¿Cómo ve la sensibilidad de la opinión pública frente al tema de la inseguridad?

—Creo que hay sensación de inseguridad. Para que la gente se sienta más segura y vaya perdiendo el miedo vamos a tener que trabajar mucho.

—¿Trabajar en qué dirección?

—Faltan muchas cosas, por ejemplo la presencia policial en la calle es importante para generar mayor sensación de seguridad. También que los delitos se esclarezcan; para eso los distintos organismos de seguridad tienen que tener mejoras técnicas.

Prioridades y carencias

—¿Qué opina de Blumberg? ¿Firmó su petitorio?

—El concitó el reclamo de segu-

ridad de mucha gente. Como víctima, se puso a trabajar sobre este tema... ¿si yo lo hubiera firmado? No. Es un tema que demuestra la debilidad de las instituciones que tienen que encargarse del tema y dar respuestas. Blumberg es el emergente de quienes sienten la falta de seguridad y plantea un plan. Es un exponente de la falencia en esta área.

—Cuando un policía de la Federal mató en Palermo a Lizardo Barrau se dijo que de las 53 comisarías alrededor de una docena no respondían a la estructura vertical de la fuerza, sino a algún guiño de Giacomino.

—No tengo esa información. La estructura de la Federal es vertical. Tengo confianza plena en que toda la policía esté encuadrada.

—Entonces, ¿cuáles son las prioridades en Seguridad y cuáles las falencias?

—La prioridad es trabajar para que haya mayor seguridad y la gente pierda el miedo, mejorar la capacitación de la policía, incorporar recursos tecnológicos, coordinar esfuerzos entre los organismos de seguridad, mejorar en la inteligencia que pueda proveer la SIDE en materia de inteligencia criminal.

—¿Y las falencias?

(Iribarne piensa. El silencio es tan largo que a los colaboradores del secretario se les escapan risas nerviosas. Iribarne sonríe.)

—Son todas ésas.

“Una ley que lo impide”

—¿Se va a traspasar la Policía Federal al Gobierno de la Ciudad?

—Hoy por hoy, hay una ley que lo impide, que es la llamada ley Cafiero. Pero existe como objetivo, lo planteó el Presidente como un objetivo a alcanzar, para el que hay que ir dando pasos. Es un objetivo, no hay plazos para hacerlo.

—¿Existe un planteo concreto de ir hacia el traspaso o todavía se está en el terreno de negociar?

—El objetivo es compartido pero no se han dado todavía las condiciones. Está la policía comunitaria, eso ya es un avance.

—Durante la gestión de Beliz, cuando se lanzó el plan de seguridad, se anunció la creación de una agencia federal de investigaciones que finalmente nunca fue abierta.

—No se concretó el proyecto de ley.

—¿Se va a hacer?

—Todavía no está definido.

Es una de las cosas que hay que analizar en profundidad.

—¿Qué aspectos de aquel plan de seguridad va a mantener y cuáles no?

—Hay que ver si hay cosas positivas en materia de incorporación de tecnología, equipamiento. Sé que el ministro (de Justicia Horacio) Rosatti está trabajando en el tema, porque el plan trata no sólo de seguridad sino también de justicia y educación, es muy amplio.



El titular de Recrear, Ricardo López Murphy, se aposentó en el Congreso para reclamar que se investiguen los dichos del ex ministro de Justicia.

La interpelación del jefe de Gabinete, Alberto Fernández, fue el eje de su planteo en el Parlamento.



Acompañado por sus hombres en el Congreso, Ricardo López Murphy pidió explicaciones al Ejecutivo. "En ningún país del mundo se cambiam 4 mil millones del presupuesto a golpe de pluma", dijo.

EN GOBIERNO

Nuevo

El Gobierno aseguró que no está pensando en iniciarle un juicio a Gustavo Beliz por supuestas revelaciones de secretos de Estado. "La verdad que creemos que Beliz se ha equivocado mucho en todo lo que ha dicho, creemos que ha sido el malestar por la impotencia de tener que enfrentar la realidad que se le vino encima lo que le hizo decir una sarta de cosas que no se corresponden con la realidad." El párrafo pertenece al jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y de su tono se desprende que cerca del presidente Néstor Kirchner no se está evaluando la posibilidad de que el episodio con Beliz siga un camino judicial sino que más bien desean darlo por superado. La nueva etapa con Horacio Rosatti como ministro de Justicia y Seguridad necesita ya algunas resoluciones y tienen que ver con el destino del plan de reforma judicial pergeñado por Beliz con iniciativas tales como el juicio por jurados o la unificación del fuero federal con el penal porteño, hoy en veremos.

Lo del juicio a Beliz había sido esbozado por el ministro del Interior, Aníbal Fernández, y se refería a la supuesta violación de la ley 25.520 que habría cometido el ex ministro al hablar de los movimientos de fondos de la SIDE y, principalmente, por mostrar en televisión una foto del jefe de contrainteligencia del organismo, Jaime Stiuss. Pero ayer el otro Fernández salió a desactivar rápidamente la movida.

Un funcionario explicaba: "No tenía sentido. Primero, porque dijimos que lo que denunciaba Beliz era falso así que no había violación de secreto. Quedaba lo de la foto, pero si le hacemos juicio por mostrar la cara de un funcionario la gente iba a pensar mal". En síntesis, el

López Murphy lanzó su campaña sobre los flancos abiertos por Beliz

Por Eduardo Tagliaferro

“En ningún país del mundo se cambiam 4 mil millones del presupuesto a golpe de pluma”, dijo acentuando las palabras. Rodeado de cuatro de los diputados que integran su bloque, Ricardo López Murphy, uno de los referentes de la derecha criolla, pidió una profunda investigación sobre los dichos del ex ministro Gustavo Beliz. Con un tradicional blazer azul y con un pin celeste y blanco, que identifica a Recrear, su agrupamiento político, López Murphy dijo, frente a muchos medios de prensa, que no quería sacar ré-

dito mediático sino un tratamiento institucional. A tal punto se esforzó en declararse lejos del show, que a pesar de las reiteradas preguntas, no respondió nada vinculado a los temas de inteligencia.

La reunión con los suyos fue relativamente breve. Duró bastante menos que el encuentro con la prensa. Frente a los medios lo acompañaron los diputados Guillermo Alchouron, Guillermo Cantini, Hugo Martini y Gabriel Llano.

“Los cuatro temas que planteamos son: un pedido para interpelar al jefe de Gabinete por las denuncias de Beliz y los episodios bochornosos de los casetes del caso AMIA, la toma de la comisaría de La Boca y terminar con las facultades que tiene el jefe de Gabinete para modificar el presupuesto”, comenzó López Murphy.

—Eso quiere decir que quieren recuperar las facultades delegadas por el Congreso al Poder Ejecutivo —preguntó uno de los cronistas.

—Sí, sin dudas —respondió el Bulldog de la derecha.

López Murphy aprovechó y convirtió varios de los centros que con generosidad le enviaron varios periodistas. Así fue que calificó de “actitud grosera” el mal trato que Beliz dijo que los ministros sufrían de parte del Presidente. Eso sí, repetidamente dijo que el eje de los cuestionamientos “son los abusos que llevan a la existencia de una Gestapo en la SIDE”. También pidió una investigación profunda para esclarecer si hubo fondos provenientes de la SIDE que se utilizaron en la campaña proselitista que llevó a Néstor Kirchner a la Casa Rosada. Insistió, y hasta el cansancio, con la necesidad de los controles institucionales.

“Hay que terminar con esto de los familiares que controlan a funcionarios que están en el Ejecutivo o los que se controlan a sí mismos”, señaló. Cuando este diario preguntó si se estaba refiriendo a la senadora Cristina Fernández de Kirchner, López Murphy dijo: “Hablo de un diputado nacional que estuvo en la SIDE. ¿Usted qué período cree que van a investigar en la Comisión Bicameral de Se-

guimiento de los servicios de inteligencia?”.

La mención del diputado Oscar Rodríguez era clara. El diputado bonaerense, ex número dos de la SIDE en tiempos de Eduardo Duhalde, integra la Comisión Bicameral. Y precisamente los dichos de Beliz ponen sobre el tapete el período de gobierno que lo encontró como segundo del organismo de inteligencia. Aunque dijo no hablar de la senadora santacruceña, no identificó de qué familiar hablaba.

Entre los temas que López Murphy dijo que su bloque trataría que se discuta en una sesión especial está el plan de seguridad. “Cuál es el verdadero plan de se-

guridad, es la primera pregunta que queremos hacerle a Fernández”, comentó el diputado Llano. López Murphy fue más allá y adelantó que “si bien yo escuché las líneas centrales del nuevo plan de boca del nuevo ministro, me parece razonable que se discuta en un marco institucional”. Se mostró expansivo, verborrágico y cuando se le preguntó por qué no había planteado esto antes, dijo que ahora algo cambió ya que considera que la opinión pública se mostró receptiva ante las denuncias de Beliz. “Mi mensaje al Gobierno es: No hagan el papelón de los casetes. No puede haber sordos. No le den poder al traductor sino al Parlamento.”

LA REFORMA JUDICIAL Y DE SEGURIDAD EN EL CONGRESO

Algunos planes sobrevivirán

Por Eduardo Tagliaferro

El plan de seguridad podría sobrevivir a Gustavo Beliz. Por lo pronto, cuatro iniciativas, de las numerosas que lo integran, serán analizadas en el recinto del Senado el miércoles 4 de agosto. Eso formó parte del acuerdo al que llegaron el oficialismo y la oposición cuando ayer definieron la futura agenda parlamentaria. Los proyectos más polémicos del plan, como la unificación de fueros y el juicio por jurados, formarán parte del encuentro que la semana que viene tendrán los legisladores con el flamante ministro de Justicia y Seguridad, Horacio Rosatti. Otro de ellos, la modificación en la composición del Consejo de la Magistratura, aunque está en la Comisión de Asuntos Constitucionales, cuenta con las suficientes resistencias como para que su destino sea el archivo.

“Ninguno de los proyectos del plan fue descartado. En el breve cruce que tuvimos antes de su asunción, quedamos en una próxima reunión para analizar algunos temas que están siendo tratados en esta Cámara”, dijo a este diario el titular de la banca peronista en la Cámara alta, el rio-

negrino Miguel Angel Pichetto.

El nuevo ministro había adelantado que precisamente los temas pendientes serían hablados con los parlamentarios. Concretamente se refería a la iniciativa del juicio por jurados, sobre el que si bien no se mostró en contra, cuestionó su oportunidad, y también sobre la unificación de los fueros federales y ordinarios en la Ciudad de Buenos Aires.

“Más allá de la futura reunión con el ministro Rosatti, le recuerdo que el tratamiento que el Senado hizo del juicio por jurados fue con la consulta a especialistas. Algo que también pensamos repetir con la unificación de fueros”, comentó Pichetto. En voz baja son varios los senadores que tienen sus reparos con este tema. No por nada repiten que la medida debería verse a partir del fuerte recelo del equipo de Beliz con el fuero federal. Una interna que quedó al descubierto en varias ocasiones.

Las cuatro iniciativas del plan de seguridad que llegarán al recinto el miércoles 4 de agosto son: la limitación a excarcelaciones o eximiciones de prisión, el aumento de penas en el caso de los vaciamentos de empresas, modificaciones al sistema de protección de testigos y un proyecto sobre el criterio de oportunidad que per-

mite simplificar el procedimiento en los casos de delitos privados y convertirlos en casos de acción pública.

La limitación a las excarcelaciones parte de la modificación del artículo 319 del Código Penal. Aquí se le da facultades al magistrado interviniente para limitar las eximiciones de prisión previas al juicio oral, “cuando exista una razonable y fundada presunción de que el imputado no se someterá u obstaculizará el procedimiento de averiguación de la verdad”.

En el caso del vaciamiento de empresas se modifica el artículo 301 del Código Penal. Aquí se aumentan las penas a quienes dispongan de manera ilegal y fraudulenta de los activos de una empresa. Las nuevas penas van de 1 a 6 años. La legislación actual contempla de 6 meses a 2 años. También hay un agravante en los casos en los que se aumente el capital de una empresa, llevando la pena hasta 8 años. En el régimen de protección de testigos se incluye la figura de la asociación ilícita.

Además de estos temas, en la sesión del próximo miércoles se discutirán una veintena de acuerdos para jueces y la indemnización a familiares de detenidos-desaparecidos, que si bien todavía no tienen dictamen de comisión, lo tendrán en breve.

López Murphy, candidato

Por E. T.

“Me parece que no voy a tener más remedio que ser candidato”, respondió Ricardo López Murphy cuando se le preguntó si se postularía en las próximas elecciones parlamentarias de 2005. Se cuidó y mucho de adelantar por qué distrito sería candidato. Nacido en Capital pero con residencia en provincia de Buenos Aires, dijo que “evaluará detenidamente por cuál distrito se presentará”.

Lo único que adelantó es que intentará formar una coalición “lo más amplia posible”. Evitó definirse sobre posibles acuerdos con Mauricio Macri o con el neuquino Jorge Sobisch. “La coalición se va a tener que discutir distrito por distrito y con un programa mínimo. No tendrán lugar los que estén en la alianza Duhalde-Kirchner, ni los que plantean métodos insurreccionales para llegar al poder”, fue la única respuesta del referente de la derecha. Claro que su toma de distancia para con la izquierda sonó a redundante.

DEFINEN LA CONTINUIDAD DE LOS PLANES DE BELIZ

ministro, nuevos proyectos

Arnaldo Pampillon



Horacio Rosatti, el lunes, al momento de firmar su designación como ministro de Justicia.

"Se respetará el derecho a reclamar que tienen los más desposeídos y evitar daños", declaró ayer.

Luego de anunciar que finalmente no iniciarán juicio a Gustavo Beliz por divulgar secretos de Estado, en el Gobierno comenzaron a delinear la política que tendrá el Ministerio de Justicia en manos de Horacio Rosatti. El juicio por jurados y la unificación del fuero federal, en veremos.

jefe de Gabinete aseguró que llevar a Beliz a Tribunales no figura entre las preocupaciones de la Casa Rosada.

Fernández conversó ayer con Rosatti que todavía debe resolver cómo completa el resto de su ministerio. En principio, el flamante ministro dijo que se va a tomar unos días hasta determinar qué perfil tendrá quien lo secunde como secretario de Justicia. Hay posibilidades de que algunos hombres que llegaron de la mano de Beliz continúen en sus funciones. Uno de ellos es el ex árbitro Javier Castrilli en el área de espectáculos deportivos. Otro es Jorge Srur, muy cercano al ex ministro, y quien se encargaba de manejar las cuentas de la cartera. "Me han expresado su vocación de seguir", contó Fernández.

Más allá de los nombres, otro interrogante se abre respecto de la continuidad de los proyectos que Beliz consiguió impulsar con fuerza cuando lanzó el plan en respuesta al clima generado a partir de las marchas organizadas por Juan Carlos Blumberg. Muchos de esas iniciativas habían perdido ímpetu en los últimos tiempos y ahora se duda de que finalmente algún día salgan a la luz.

Un caso es el sistema de juicios por jurados. "Yo coincidí pero creo que para implementarlo hay que hacer un análisis concreto del sistema presupuestario, cuánto va a costar y si estamos en el momento adecuado para hacerlo", explicó ayer

Rosatti, interceptado a la mañana por los movileros radiales en la puerta de su casa. "Es un tema de dinero y de organización, no es un tema que conceptualmente esté en desacuerdo, al contrario", puntualizó.

Otro caso es el de la unificación del fuero federal con el penal de la Ciudad de Buenos Aires. La audaz iniciativa sumada por Beliz a su plan de Seguridad fue cuestionada en su momento por algunos especialistas que plantearon su inconstitucionalidad. Ni hablar de los propios integrantes del fuero federal —ya sean fiscales, jueces o camaristas— que iniciaron una resistencia activa al proyecto que pretende reintegrarlos en un megafuero de 82 juzgados.

"Eso es algo que tenemos que conversar, el proyecto está en el Congreso", alcanzó a responder Rosatti. Se notó que tampoco estaba muy entusiasmado. La iniciativa, efectivamente, se negociará por estos días en el Parlamento (*ver página 4*). El nuevo ministro fue cuidadoso al momento de abordar el delicado ítem de la protesta social. "Se va a respetar el legítimo derecho a reclamar que tienen los más desposeídos y evitar daños", sostuvo, buscando nivelar para un lado y para el otro. "Es un límite complicado", abundó. Y el mismo se complicó: "A veces las situaciones comienzan con una protesta y terminan con desmanes. Pero la protesta no es un delito".

Otra defensa de Stiusso

El diputado justicialista Oscar Rodríguez, vicepresidente de la comisión legislativa que controla a la SIDE, defendió ayer a ese organismo al señalar que "gasta un tercio menos que en años anteriores" y que es "injusto" acusar de irregularidades al director de Contrainteligencia, Jaime Stiusso. "Si en el mundo hubiera 20 hombres codiciados por todos los servicios de inteligencia, él sería uno de ellos", destacó Rodríguez, quien eligió a Stiusso en ese cargo mientras se desempeñaba como subsecretario de la SIDE durante la gestión de Eduardo Duhalde. Tras las acusaciones del ex ministro de Seguridad Gustavo Beliz, sobre que el organismo de inteligencia es un "ministerio paralelo", el diputado sostuvo que sus integrantes "no sólo responden a la conducción política, sino que se consideran los granaderos del Presidente". Rodríguez también criticó a Beliz por exhibir la imagen de Stiusso: "Somos el hazmerreír del mundo, haber publicado la foto de un jefe de un departamento de operaciones, nada menos que en un canal de televisión..."

A FAVOR DE REPRIMIR LAS PROTESTAS

Quantín se muestra

El ex secretario de Seguridad Interior Norberto Quantín siguió los pasos de su ex jefe Gustavo Beliz y se pasó el día de ayer lanzando toda clase de reproches al Gobierno. Dijo que a Néstor Kirchner "nunca le importó la seguridad" y que en catorce meses sólo se reunió dos veces con él. Se pronunció a favor del uso de armas de fuego para reprimir la protesta social y dijo que la ocupación de la comisaría 24ª, después del asesinato del dirigente piquetero Martín Cisneros, fue protagonizada por "delincuentes" a los que calificó como "amigos" del Presidente.

Quantín anunció que en los próximos días volverá a su cargo de fiscal, en el que tenía licencia. "Empecé a percibir que sería echado —señaló— cuando comencé a escuchar noticias falsas que venían de la Casa Rosada." Lo decía en referencia a una reunión que según él nunca mantuvo con Kirchner por la manifestación en la Legislatura porteña y a que lo acusaron de no cumplir las órdenes presidenciales. Las "órdenes" que él recibió, dijo en tono crítico, "fue no hacer nada, ni siquiera llevar un camión hidrante".

Igual que Beliz, Quantín apuntó a la SIDE y dijo que "está cumpliendo un rol que no es el que debe cum-

plir" ya que debería, sostuvo, "reunir información y darla". Con un tono de víctima constante, consideró que lo echaron "por la política en materia de protesta social, que es exclusiva del Presidente y en la que el trabajo de campo en cuanto a inteligencia, a qué puede pasar, sólo puede hacerlo la SIDE". Advirtió, además, que "la purga en la Policía Federal (...) no fue más que una pantalla para que la SIDE decidiera qué enemigos sacaría de circulación. Fue la SIDE la que hizo la purga. Se mezclaron honestos con deshonestos".

También se quejó porque "no conseguía" presentarle a Kirchner un plan integral de seguridad, que requería su firma, elaborado en noviembre del año pasado junto a un grupo de expertos. "Después de muchos meses fuimos recibidos y a los apurones. Se pensó que esa descortesía era negligencia mía, pero era una muestra más de lo que está sucediendo", comentó. "Cuando apareció Juan Carlos Blumberg les vino la urgencia de presentar el plan", añadió. Ahora, provocó Quantín, "Kirchner no quiere confesar que se equivocó con su política" ante la "protesta social" (que el mismo Quantín asumió sin objetar públicamente). "No quiere —comentó— romper con sus amigos setentistas."

OTRAS VOCES

♦ **Carlos Menem**, ex presidente: "Beliz tiene una especie de inestabilidad emocional que lo lleva a cometer este tipo de actos, que terminan siempre de la misma forma: con un escándalo de por medio. Durante mi gobierno, primero fue secretario de Legal y Técnica y después ministro del Interior, y renunció en medio de un gran escándalo. Ahora se repitió la historia. Beliz compromete, más allá de la cuenta, a quienes fueron sus jefes, sus gobernantes, y en este caso al actual presidente de la Nación".

♦ **Rodolfo Terragno**, senador radical independiente: "El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, ha dado una interpretación engañosa sobre los gastos en negro de la Secretaría de Inteligencia", comentó. Le cuestionó al ministro haber dicho que el 70 por ciento de los gastos de la SIDE son fijos y que solamente el 30 son de libre disponibilidad. Luego de repasar algunos números del organismo de inteligencia, Terragno reconoció que la irregularidad viene de mucho antes: "Me consta que viene de mucho antes y he librado una batalla personal contra este mal". En su crítica al jefe de Gabinete, señaló que éste "pretende crear confusión cuando mezcla deliberadamente los 100 millones de aumento presupuestario que votó el Congreso con los decretos secretos que, por encima de este aumento, habría firmado el actual gobierno según la denuncia del ex ministro de Justicia". En un anterior pedido de informes Terragno le había preguntado a Fernández si la denuncia de Beliz "era veraz o falsa".

♦ **Rafael Bielsa**, canceller: "Niego terminantemente que el Presidente sea rehén de la SIDE, porque él tiene un temperamento que (no sólo) lo hace no ser rehén de la SIDE, sino de nadie. Y yo no me siento cómplice, porque en el año 2000 denuncié, a propósito de la investigación que me encomendó la Oficina Anticorrupción, que la SIDE tenía fondos no ejecutados que había declarado como ejecutados. Y es más, hace aproximadamente un mes tuve que prestar declaración testimonial en el juzgado de Canicoba Corral, a propósito de este episodio, donde ratifiqué todas y cada una de mis afirmaciones. Si esta SIDE es la misma que aquella, yo no lo sé, porque dejé de investigarlo. Pero que aquella SIDE era incompatible con la democracia, no lo estoy diciendo ahora, sino que lo dije entonces, y eso me costó amenazas de muerte".

♦ **Osvaldo Nemirovski**, diputado nacional: "Beliz se va por inútil, de la peor manera, ensuciando nombres e instituciones. En trece meses Beliz no emprendió mucho: ni una política que mejore la Justicia lenta y sospechada, ni la puesta en marcha de un plan de seguridad certero y viable. Por eso se fue. No por hechos absolutamente coyunturales como el viernes de violencia en la Legislatura porteña".

Beliz, lejos del Senado

El justicialismo no aceptará citar al desplazado ministro Gustavo Beliz para que aclare las denuncias que formuló luego de su renuncia acerca del accionar "mafioso" de sectores de la Policía y de la SIDE y sobre que en ese organismo funcionaba una especie de "ministerio paralelo". De esta manera, el oficialismo rechazará los reclamos que habían hecho los senadores del radicalismo y de los partidos provinciales para que el ex titular de Seguridad y Justicia sea citado por la Comisión de Fiscalización de los Organismos de Seguridad para que aclare sus dichos. El presidente del bloque del PJ, Miguel Pichetto, explicó que esa comisión de la Cámara alta "es un organismo de control y no una comisión investigadora" y que, por lo tanto, las denuncias de Beliz "deberán ser debatidas en el ámbito judicial". El lunes pasado el vicepresidente de la comisión de Fiscalización, el radical Fernando Montoya, también había anticipado que pediría que se cite a Beliz al cuerpo para que brinde precisiones sobre sus denuncias sobre el accionar de la SIDE.

POBREZA

Una sociedad más justa



El intendente de Morón, Martín Sabbatella; la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner; y el director de la Cátedra de Honor de Gerencia Social de la UBA, Bernardo Kliksberg, abrieron el seminario "¿Cómo enfrentar la pobreza?", organizado por ese municipio. Durante el encuentro, que convocó a más de 500 personalidades del mundo académico, Sabbatella destacó que "necesitamos construir una sociedad más justa, participativa y solidaria".

El canciller en Paraguay

Luego de nueve años sin que un canciller argentino visitara oficialmente Paraguay, el titular del Palacio San Martín, Rafael Bielsa, se reunió en Asunción con su par local, Leila Rachid, en un encuentro en el que ambos países acordaron profundizar la integración del Mercosur e impulsar proyectos energéticos y de infraestructura. En esta línea, Bielsa se comprometió a acelerar "la finalización de las obras remanentes" en la represa hidroeléctrica Yacyretá y otros proyectos. Según se informó, en el encuentro se avanzó además "en la reglamentación de la Ley de Inmigración".

Bonasso con Greenpeace

El diputado nacional Miguel Bonasso, que participó en Salta de un encuentro con representantes de la agrupación ecologista Greenpeace y miembros de los pueblos originarios wichis, presentó un proyecto para preservar el Área Natural del Chaco Salteño del departamento de Anta, que fue recientemente desafectado del Sistema de Áreas Protegidas por el gobernador provincial Juan Carlos Romero.

Cristina Kirchner se quejó de la deuda, Bob se quejó de que Bush no hizo nada

Por Santiago Rodríguez

“¿Y cuál es hoy el tema más importante para la Argentina?”, quiso saber su interlocutor y Cristina Fernández de Kirchner no dudó en la respuesta: “La renegociación de la deuda, porque se juega el tema de su reinserción en el mundo”. Fue ayer durante el encuentro que la senadora mantuvo con el congresista norteamericano Bob Menéndez en Boston, adonde viajó para participar en la Convención Demócrata que oficializará la candidatura presidencial John Kerry. Menéndez es uno de los principales asesores en cuestiones latinoamericanas del demócrata que irá en busca de la Casa Blanca y coincidió con la esposa de Néstor Kirchner en que la raíz de la inestabilidad y los problemas de seguridad que se plantean en los países de América latina es la crisis económica y social. La senadora aprovechó la coincidencia para reclamarle un mayor compromiso de Estados Unidos con el desarrollo de la región.

La entrevista con Menéndez fue la primera de una serie de actividades que Fernández de Kirchner tiene pautadas en el marco de su visita de cinco días a Estados Unidos. La primera dama llegó ayer mismo a esa ciudad y hoy concurrirá a un almuerzo organizado por el National Democratic Institute, que preside la ex secretaria de Estado norteamericana Madeline Albright. Allí habrá otras reconocidas mujeres, como la senadora por el Estado de Nueva York, Hillary Clinton; la ex primera ministra de Canadá Kim Campbell y la ex presidenta de Irlanda Mary Robinson.

La esposa de Kirchner fue al encuentro junto al cónsul argentino en Nueva York, Héctor Timerman. La reunión duró poco más de una hora y no hizo falta traductor: el diputado norteamericano es de origen cubano y maneja muy bien el español. Es también uno de los pocos congresistas que conoce en profundidad la situación de Latinoamérica y, de hecho, fue él mismo quien pidió reunirse con Cristina al enterarse de que estaría en Boston para el lanzamiento de la candidatura de Kerry, previsto para hoy.

“Acá son muy profesionales y tratan siempre de hacer una lectura de primera mano de lo que está ocurrien-

do”, explicó a **Página/12** un colaborador de la senadora. Conocedor de la política norteamericana, también dio precisiones sobre Menéndez. “Es diputado por Nueva Jersey, jefe de los hispanos y por su poder político es el tercer hombre dentro del Congreso. Es un peso pesado”, graficó el allegado a la primera dama, uno de los que anoche la acompañó en la mesa del restaurante Locke-ober, el mismo donde John Kennedy cenó la noche anterior a ganar las elecciones.



El congresista Bob Menéndez y Cristina Kirchner ayer, en el encuentro que mantuvieron en Boston. La primera dama le explicó que la renegociación de la deuda era el tema más importante para el país.

El interés de Menéndez quedó de manifiesto en la atención que puso a todo lo que Fernández de Kirchner le dijo. La senadora le habló de la situación en la Argentina y de la relación con Estados Unidos; también le comentó sobre la importancia que Kirchner le asigna al diseño de políticas proactivas para estabilizar la región y remarcó la necesidad de que lo mismo hiciera la Casa Blanca. También le contó de la reciente gira presidencial por Venezuela y Bolivia.

A propósito de eso, Menéndez se explayó en críticas hacia la política de George Bush para la región. El asesor de Kerry sostuvo que el actual mandatario norteamericano “tuvo una retórica muy fuerte con respecto a América latina, pero después no hizo nada”. Sobre los motivos de esa actitud, evaluó que en parte fue porque surgieron otros asuntos a partir de los atentados del 11 de septiembre de 2001, pero que también se le había “negado” importancia a Latinoamérica. La senadora le manifestó que en el caso de la renegociación de la deuda argentina Estados Unidos tenía la posibilidad de demostrar su compromiso con la región.

Menéndez le transmitió la intención de su partido de instrumentar una nueva política hacia América latina y consideró que el problema central “es la brecha entre ricos y pobres”. Su preocupación al respecto no es nueva: el congresista es uno de los promotores de la creación de un fondo para el desarrollo social de la región.

REUNION CON ALICIA Y TOMADA

La ronda de la CGT

La conducción de la CGT, liderada por Hugo Moyano, se reunió ayer con la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner, y con el titular de Trabajo, Carlos Tomada, como parte de una ronda de consultas entre la remozada cúpula sindical y las diferentes áreas del Gobierno.

Uno de los gremialistas que participaron de la reunión explicó a este diario que el eje del encuentro fue buscar algún modo de colaboración entre los sindicatos y las políticas sociales destinadas a los desocupados, como parte de los planes de la CGT para disputar con los movimientos piqueteros la interlocución con el Gobierno y el liderazgo de algunos sectores sociales.

Los sindicalistas que participaron de la reunión —entre los que se encontraban Moyano, Susana Rueda, José Luis Lingeri y Gerardo Martínez— avanzaron en un plan para que

los gremios colaboren en la prestación de salud a los trabajadores desempleados. La idea es aprovechar las estructuras de los sindicatos, que cuentan con recursos, infraestructura y experiencia en estos temas, para coordinar políticas con la cartera que dirige Alicia Kirchner. “Hablamos de un programa con fondos del ministerio para asistir a los desocupados en temas sociales y de salud, y que los gremios colaboren según rama de actividad”, explicó uno de los participantes.

Además de otros temas más puntuales que preocupan a los sindicalistas, como el alto porcentaje de fraude registrado en algunas cooperativas, en la reunión se repasaron algunos aspectos de la política económica. No se habló, sin embargo, de aumentos de salarios. “Eso es algo que se va a decidir en conjunto con el Presidente”, explicó uno de los gremialistas.



Los ministros Carlos Tomada y Alicia Kirchner con Hugo Moyano. Ayer iniciaron una ronda de contactos entre la CGT y el Gobierno.

SERVICIOS PUBLICOS SOCIEDAD DEL ESTADO
DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ
COMUNICA POR ESTE MEDIO QUE HA RESUELTO
PRORROGAR SU LICITACION PUBLICA:

NUMERO 34/SP/2004

OBJETO: MANTENIMIENTO PREDICTIVO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DEL EQUIPAMIENTO ELECTROMECHANICO EN CENTRALES GENERADORAS PCIA. SANTA CRUZ.

NUEVA FECHA DE APERTURA:

27 DE AGOSTO DEL 2004 a la hora 12.00

PRESUPUESTO OFICIAL:

Pesos SIETE MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA Y UN MIL SETECIENTOS VEINTIUNO CON 36/100 (\$ 7.291.721,36) IVA INCLUIDO

VALOR DEL PLIEGO:

PESOS SIETE MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y UNO (\$ 7.291,00)

LUGAR DE APERTURA DE OFERTAS:

En el Departamento Compras, sito en avenida Roca 669, 5º piso (9400), Río Gallegos, Provincia de Santa Cruz.

VENTA Y/O CONSULTA DE PLIEGOS:

En la Tesorería de Servicios Públicos Sociedad del Estado, sita en Avenida Roca 669, Río Gallegos, y en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277, 1er. piso, Capital Federal, hasta dos (2) días hábiles previos a la fecha de apertura.



El incidente sobre el anuncio de los casetes con escuchas de la causa AMIA quedó cerrado. Retoman la pesquisa sobre su desaparición.

Investigan el secuestro

El gobernador bonaerense, Felipe Solá, recibió ayer en su despacho al fiscal general de La Plata Carlos Dulau Dumm y calificó de "hecho muy grave" la intimidación que sufrió el funcionario judicial, quien fue secuestrado y amenazado de muerte por su participación en el Juicio por la Verdad.

"Lo que ocurrió muestra la osadía y el grado de provocación de los representantes de lo peor de lo que vivió la Argentina en toda su historia", dijo Solá, quien anunció que la investigación de lo ocurrido será prioridad para la Policía Bonaerense. "He dado la orden de que la Departamental La Plata se aboque a este tema como uno de los más importantes desde el punto de vista de lo que significa en el fondo de la cuestión", explicó. Tras la feria de invierno, hoy se reanudarán las audiencias orales y públicas del Juicio por la Verdad. A las 11, los organismos de derechos humanos de La Plata convocaron a una conferencia de prensa para expresar su repudio a las amenazas contra el fiscal.

RECLAMAN QUE SE INVESTIGUE LA DESTRUCCION DE LOS 66 CASETES

Tras la pista del recibo del "Fino"

La AMIA pidió ayer que se profundizara la pesquisa sobre la desaparición de las 66 cintas relacionadas con el ataque a la mutual. Reclama la citación del ex comisario Jorge "El Fino" Palacios.

Por Raúl Kollmann

La AMIA insistió ayer ante el juez Norberto Oyarbide para que se investigue la desaparición de los 66 famosos casetes que la semana pasada provocaron las idas y vueltas sobre su posible aparición. Tal como adelantó ayer *Página/12* en exclusiva, el juez Claudio Bonadío dio por cerrado el incidente surgido tras un supuesto anuncio de Néstor Kirchner por que consideró que se trató de un malentendido. La clave para el juez es que no encontró elementos que le permitieran dar un nuevo paso en el expediente que él instruye: las irregularidades en la investigación del atentado y, en especial, la responsabilidad del juez Juan José Galeano. Si efectivamente los casetes hubieran aparecido en la Federal o en la SIDE, ello habría permitido seguir un camino sobre quién los hizo desaparecer. En un capítulo distinto de la misma historia, con su pedido de ayer, la AMIA señala que además del comisario de la Policía Federal Carlos Castañeda, que afrontará el 4 de octubre un juicio oral, debe llamarse a declarar a otros oficiales que pudieron tener relación con las cintas, entre ellos el recientemente desplazado Jorge "Fino" Palacios.

El pedido de la AMIA se basa en que recientemente apareció en la SIDE un remito con la firma de Palacios en el que consta que se llevó 45 de las 66 cintas hacia la División Operaciones Federales, donde revisaba por entonces el comisario conocido en la fuerza como El Fino, por su delgadez. También se reclama que declare otro comisario retirado, Ricardo De León.

Oyarbide instruyó una causa específica sobre los casetes y las irregularidades iniciales de la pesquisa y recientemente resolvió elevar a juicio la investigación sobre las gra-

baciones, en la que está imputado el entonces jefe del departamento Protección del Orden Constitucional (POC), Castañeda. Hoy el POC ya no existe, Castañeda fue pasado a retiro y en el juicio se abordará la desaparición de los casetes, aunque también otras anomalías llamativas, como el vaciamiento de la agenda del principal imputado, Carlos Telleldín, o la desaparición de una medalla en la que la Policía Federal reconocía la labor del empresario Alejandro Monjo, investigado por el armado de autos con partes robadas.

Antes de que empiece el juicio sobre el POC, en octubre, la causa AMIA pasará por un momento culminante. El lunes también se confirmó el adelanto de este diario acerca

de que el fallo del Tribunal Oral que llevó adelante el juicio será leído el 17 o 18 de agosto. Se trata sólo de la parte resolutive: condenas, absoluciones, apertura de causas contra otros funcionarios. Los fundamentos se conocerán unos 40 días después, a fines de septiembre. En Tribunales se dice que el fallo del juicio oral, incluyendo los fundamentos, puede llegar a tener más de mil páginas.

El efecto de lo que resuelvan los jueces del Tribunal Oral será determinante para todas las causas paralelas que existen. Por ejemplo, si los magistrados detallan decenas de irregularidades del juez Galeano —como seguro lo harán—, Bonadío, que investiga las irregularidades, se nutrirá de material esencial para determinar

en su expediente la responsabilidad de Galeano. Lo mismo ocurrirá con el juicio oral a los hombres de la Federal por la desaparición de pruebas. Es casi seguro que los jueces detallarán la forma en que se produjo la desaparición, lo que servirá como elemento en el juicio a Castañeda. Por entonces, seguramente Oyarbide habrá citado a Palacios y De León y también esas declaraciones o cualquier otro dato que surja de la pesquisa nutrirán la acusación por la desaparición de los casetes. Pero los magistrados no detallará sólo las irregularidades del juez y la Policía Federal, sino también las de la SIDE, la Bonaerense y, sobre todo, los funcionarios políticos que estuvieron en la investigación del atentado de la AMIA.

LA CORTE DEBE EXPEDIRSE SOBRE LOS INTENDENTES

Sin conciliación en San Luis

A pesar de los intentos de mediación del gobierno nacional, en la capital de San Luis todo seguirá viéndose doble, al menos por algunos meses más. En una reunión que mantuvieron con el ministro del Interior, Aníbal Fernández, los dos intendentes puntanos no lograron dirimir sus diferencias y ahora la resolución de la disputa por el poder comunal quedará en manos de la Corte Suprema.

En su última intervención en la batalla política que desde hace ocho meses tiene en vilo a la capital y a toda la provincia, la Corte había aconsejado que el tema se resolviera a través de una conciliación entre la oficialista María Angélica Torrontegui y el opositor Daniel Pérsico. Con ese objetivo, el ministro del Interior convocó a las dos partes a una audiencia que se realizó ayer al mediodía en la Casa de Go-

bierno. Sin abogados, los intendentes expusieron posturas y diferencias en el despacho de Fernández.

Torrontegui, la jefa comunal que cuenta con el aval político y económico del gobernador Alberto Rodríguez Saá, sostuvo ante el ministro su propuesta de convocar a una nueva elección abierta con todos los partidos. Pero Pérsico, escéptico sobre el grado de transparencia de unos comicios de este tipo en la tierra de los Saá, defendió la necesidad de una consulta popular para definir quién de los dos se queda con el cargo.

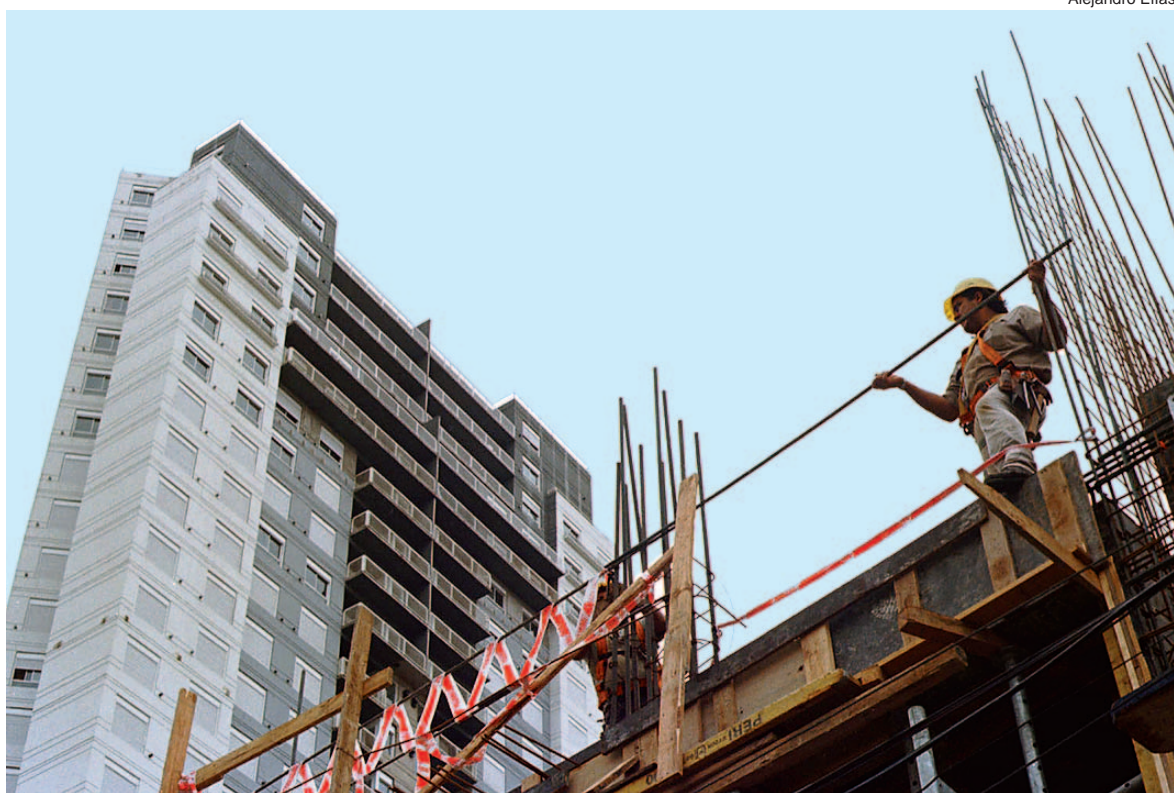
Ante la intransigencia de ambos, el titular de la cartera de Interior consideró agotada la intervención del Ejecutivo nacional en el asunto y aseguró que elevará un informe a la Corte, que tendrá la última palabra. El máximo tribunal deberá resolver sobre la validez o no de varios fallos en los que la Justicia pun-

tana rechazó la legitimidad de los comicios en los que fue electo Pérsico en noviembre de 2003.

El factor central en esta disputa, según explicó Pérsico a *Página/12*, es el tiempo. "Hace algunos meses —aseguró—, el gobernador dijo que estaría de acuerdo con una salida a través de una consulta, pero cuando empezó a ver que de ese modo ganábamos nosotros, patearon todo para adelante para asfixiarnos económicamente." Sucede que, desde que se inició este conflicto, la administración opositora sobrevive con los 600 mil pesos que recauda mensualmente de impuestos municipales. Mientras que Torrontegui dispone de más de dos millones de pesos que gira la provincia en concepto de coparticipación. Frente a este panorama, la decisión de la Corte podría demorar varios meses.

Informe: Alfredo Ves Losada.

El sector registra una tasa de crecimiento anual superior al 25 por ciento, de acuerdo con el seguimiento del Indec. Una recuperación que ya lleva nueve trimestres consecutivos. Fuerte recuperación en el nivel de contratación de trabajadores.



Las obras privadas le dieron un fuerte aporte a la recuperación del sector de la construcción. Ahora, las expectativas se centran en una buena demanda de obra pública para sostener la tendencia.

La construcción mantiene el buen ritmo y sueña con más obra pública

El sector de la construcción se sigue mostrando como uno de los más dinámicos de la economía. En junio creció 25,8 por ciento respecto de igual mes del 2003. La misma tendencia se percibe al comparar los datos del primer semestre. En ese período, la actividad del sector resultó 28,5 por ciento superior a la del lapso enero-junio del año pasado, de acuerdo con las cifras oficiales del Indec. Con estos resultados puede concluirse que la construcción se encuentra en el mejor momen-

to de los últimos cuatro años y medio. Para adelante, la expectativa de los empresarios está puesta en lo que vaya a ocurrir con las obras públicas.

Después de la devaluación, la construcción quedó como uno de los rubros que lideraron la recuperación de la economía. La expansión del sector ya lleva nueve trimestres consecutivos, y entre el primero y el segundo de este año avanzó otro 0,9 por ciento. Entre los insumos, el que más creció fue el cemento: los despachos aumentaron 8,3 por ciento

entre mayo y junio y 31,5 por ciento respecto de un año atrás.

La reactivación impulsó a las empresas a tomar personal. Tanto, que el actual nivel —de 191 mil trabajadores— ya es el más alto desde que explotó la crisis. Desde entonces, las compañías constructoras emplearon a 80 mil personas. El relevamiento del Indec sólo toma en cuenta a los empleados “en blanco”, por lo que puede inferirse que el reclutamiento es muy superior. Hay que tomar en cuenta que el sector de la construcción es uno de los de mayor empleo informal. Un dato deja en evidencia esta situación: según el Ministerio de Trabajo y de acuerdo con la experiencia de las ART, aparece con un nivel ínfimo de accidentes laborales. Parecería no estar en línea con la realidad, pero sucede que los registros de las ART sólo toman en cuenta a los trabajadores que están en regla.

Las expectativas de los empresarios son alentadoras, en especial de aquellos que participan de las obras públicas. Según la encuesta del Indec, el 42,5 por ciento de los consultados dijo tener perspectivas de más trabajo durante el tercer trimestre del año. Sólo un 5 por ciento contestó que habrá menos oportunidades. Algo distinto es el caso de las compañías que dependen de los emprendimientos privados: tres de cada cuatro empresarios aguardan que el nivel de actividad se mantendrá sin variantes entre este mes y septiembre.

El rubro estrella del primer semestre fue el de las obras viales: los emprendimientos crecieron 46 por ciento en relación con enero-junio del año pasado. No obstante, el informe oficial destacó que si sólo se toman en cuenta los meses de mayo y junio, el mejor desempeño estuvo del lado de las construcciones petroleras y las obras de infraestructura que excluyan a las viales.

De acuerdo con la serie estadística del Indec, la actividad de la construcción se encuentra en el nivel más alto desde fines de 1999. Sobre una base igual a 100 en 1997, en la actualidad se ubica en 95,7. El record ocurrió en el tercer trimestre del '98: se situaba en 108,7. Las obras petroleras resultaron clave para la recuperación: se encuentran

en su máximo nivel histórico.

Respecto de lo que ocurre puntualmente en el rubro inmobiliario, la UADE dio a conocer un informe sobre ese nicho. En base a una encuesta a inmobiliarias de la Capital y el GBA, se sacaron las siguientes conclusiones: no se espera un repunte en las ventas de departamentos y casas, ya sean unidades usadas o a estrenar. Pero lo más destacable tiene que ver con los precios: salvo en el caso de los departamentos nuevos, en las inmobiliarias aguardan una tendencia bajista en los precios.

CON DATOS

Según

Por David Cufre

Una de las características de Roberto Lavagna como ministro de Economía es su inclinación por crear indicadores económicos, distintos a los del Indec, aunque midan las mismas cosas. De ese modo, en temas sensibles como el valor de la canasta familiar, la desocupación o el nivel de pobreza e indigencia la ciudadanía se encuentra con dos versiones: la emanada del organismo de estadísticas, y la del Palacio de Hacienda. Dos días después de la salida traumática de un ministro y con el clima político todavía enrarecido, el jefe de Economía se presentó ayer en conferencia de prensa para decir que 3 millones de personas dejaron de ser indigentes y 2,7 millones salieron de la condición de pobres, en comparación con el peor momento de la crisis. Los datos surgen de un ejercicio técnico de la Dirección Nacional de Políticas Macroeconómicas, de apenas una carilla y media.

“A lo largo del período de análisis —sostuvo Lavagna en el salón de conferencias de la Casa Rosada— hubo un progreso notable. Pero queda una fuerte tarea por hacer. La política de empleo y de inclusión social seguirá en el centro de la preocupación” del Gobierno, prometió el ministro. El nivel de indigencia, destacó, se redujo “en 10 puntos porcentuales”, al caer del 25,8 por ciento en octubre de 2002 a 16,3 por ciento al término del primer trimestre de este año. La pobreza descendió de 55 por ciento a 46 en el mismo período. En valores absolutos, la indigencia pasó de afectar a

SHELL SE PLEGO A ESSO Y TAMBIEN

El congelamiento es

La petrolera Shell aumentó desde la cero hora de hoy los precios de sus naftas y el gasoil. La empresa justificó el ajuste por la suba del precio internacional del crudo, que ayer alcanzó un nuevo pico en el mercado de Nueva York. Los incrementos de la petrolera angloholandesa, según el tipo de combustible, oscilan entre 1,4 y 2,9 por ciento del precio en surtidor y suceden al ajuste del uno por ciento dispuesto por su competidora Esso el último fin de semana. Por ahora, las otras dos grandes jugadoras del mercado local de combustibles, Repsol-YPF y Petrobras, informaron que no están pensando en modificar sus valores. A diferencia de las anteriores, las dos últimas están integradas verticalmente en el mercado interno: producen petróleo, lo refinan y comercializan combustibles.

Los nuevos valores en surtidor para las naftas marca Shell se ubican, desde hoy, entre 1,699 por litro para la común y 1,979 peso para la VPower. En el caso del gasoil, el litro pasó a costar 1,49. El ajuste coloca a los productos de Shell un escalón por encima de los valores de Esso, cuyas naftas súper se venden a 1,963 peso, la común a 1,699, Energy Diesel a 1,433 peso por litro y el gasoil a 1,423.

El Gobierno había logrado mantener un compromiso de congelamiento de precios desde enero de 2003

hasta el pasado 30 de abril, cuando el acuerdo se quebró al quedar de lado las expectativas de un retroceso en el valor del petróleo en el mercado mundial. Dicho acuerdo había fijado un valor de referencia de 28,50 dólares por barril, cuando éste cotizaba por encima de 33 dólares. Pero el crudo no bajó sino que siguió subiendo, promediando en las últimas jornadas los 42 dólares por barril (WTI en el mercado de Nueva York).

A partir de mayo, el Gobierno obtuvo el compromiso de Repsol-YPF y de Petrobras de mantener estabilizados los precios internos, conforme a una “paridad de exportación”, es decir, a la par del valor neto que conseguían los exportadores descontadas las retenciones. Esso y Shell, que procesan crudo de terceros, habían aumentado el precio de su gasoil en los días previos, rompiendo así el congelamiento de 16 meses. Dos meses después, en el corriente mes de julio, Repsol-YPF también abandonaba el congelamiento modificando el valor de su gasoil, conducta que inmediatamente fue imitada por Petrobras. En medio de este proceso, Repsol-YPF fue aumentando su posición dominante en el mercado, particularmente en gasoil.

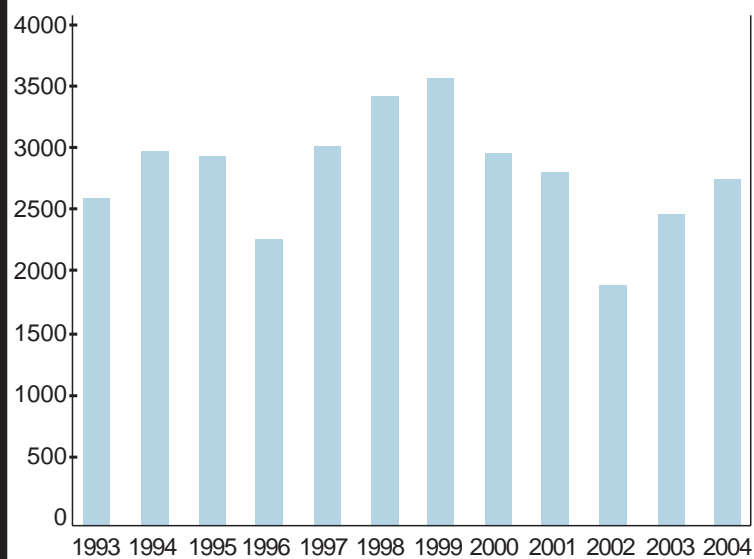
Los aumentos ahora aplicados por las dos petroleras no integradas son los primeros, desde 2002, que afectan el valor de las naftas. Previo al congelamiento, desde fines de 2001 e incluso en los primeros

Si Fonavi cobra, construye

Néstor Kirchner volvió a dar muestras de que su intención es priorizar las obras públicas. Esta vez anunció un plan para construir viviendas. Pero no a través de fondos públicos, sino mediante el recupero de cuotas atrasadas de los créditos del Fonavi. Kirchner lo sintetizó así: “Si logramos mejorar nuestra recaudación, vamos a fortalecer la inversión en viviendas, posibilitar una fuerte reactivación del sector, dinamizar nuestra economía y el crecimiento del empleo”, subrayó. En un acto que se realizó ayer al mediodía en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno, Kirchner estuvo acompañado por el ministro Julio De Vido y por el secretario de Obras Públicas, José López. El secretario afirmó que ya existe un acuerdo con las provincias beneficiadas por el Fonavi para poner en marcha un plan de recupero de los créditos atrasados. La idea es que esos fondos sirvan para construir nuevas unidades. Habrá un refinanciamiento para los deudores con un sistema de premios para los cumplidores.

Estábamos mal y vamos bien

Despacho de cemento en miles de toneladas. Primer semestre de cada año.



PROPIOS, ECONOMIA ESTIMO UNA BAJA DE 2.700.000 PERSONAS

Lavagna, hay mucho menos pobres

El Palacio de Hacienda asegura que hay tres millones de indigentes menos que en el peor momento de la crisis. Pero los cálculos que presentó Lavagna no siguen la metodología del Indec, el órgano oficial de estadísticas que toma un universo urbano diferente del usado por el ministro.

8.553.000 personas a 5.481.000, mientras que la pobreza bajó de 18.239.000 a 15.490.000.

Ninguna de todas esas cifras coincide con las del Indec. La razón es que existen profundas diferencias metodológicas. En primer lugar, el Ministerio de Economía "extiende" al total urbano la información que la Encuesta Permanente de Hogares (del Indec) extrae para 31 aglomerados. En segundo término, porque este ejercicio técnico en particular de la Dirección de Políticas Macroeconómicas cruza su versión exten-



Roberto Lavagna se anticipó en casi dos meses a la medición de pobreza e indigencia del Indec. Prometió que "la política de empleo e inclusión social seguirá". Lozano cuestionó el ritmo de la baja.

dida de la EPH con el total de beneficiarios del Programa Jefas y Jefes de Hogar. Lavagna indicó que el Indec computa a 1.260.000 personas como receptoras del plan de asistencia, cuando en realidad son 1.791.000. Lo que hizo su cartera fue considerar qué pasaría con la indigencia y la pobreza si se tomara como válida la última cifra. Así llegó a que hay 3 millones de indigentes menos y 2,7 millones de pobres menos que hace 18 meses.

El Indec guardó un sugestivo silencio frente a los datos de Economía. La relación entre el organismo y Lavagna es tensa desde el mismo momento en que éste asumió en Hacienda. Y se agrió todavía más cuando el ministro consiguió el desplazamiento de Juan Carlos Del Bello al frente del Indec, ubicando en su lugar a Lelio Mármora. El Indec difundirá su informe sobre pobreza e indigencia el próximo 17 de septiembre. A diferencia de Economía, el organismo define un cronograma de presentación de indicadores que se cumple más allá de los avatares políticos. El de pobreza se da a conocer dos veces al año, en marzo y septiembre, debido a que los valores cambian en enero y julio por el pago de aguinaldos. Ese factor estacional no fue tenido en cuenta en

el documento que entregó Lavagna.

Néstor Kirchner expresó su satisfacción por la mejora en la situación social. "Si consolidamos nuestra actividad productiva, vamos a generar una economía fuerte en beneficio de toda la población", afirmó. Los números "están mostrando realmente un camino muy positivo". Economistas y especialistas en estadísticas del sector privado coincidieron en su análisis respecto del informe del Gobierno. Por un lado, confirmaron que la pobreza y la indigencia están disminuyendo

como consecuencia del crecimiento económico —aunque a una velocidad menor que después de la crisis de 1989—, y por otro lado cuestionaron con dureza la validez metodológica del trabajo, así como la persistente vocación de Lavagna por usar cifras propias, que contradicen a las del Indec.

"Este es el segundo engendro desde el punto de vista técnico que construye Lavagna para disimular los datos sobre desigualdad y pobreza que su política no puede resolver", opinó el diputado y econo-

No hay que recalentar

El Gobierno salió al cruce de las versiones de aumentos salariales. Primero fue Roberto Lavagna: "No hay nada que decir", afirmó por la mañana cuando los periodistas lo consultaron sobre un posible aumento salarial. Más tarde lo descartó el jefe de Gabinete, Alberto Fernández: argumentó que el Gobierno debía ser prudente en materia salarial para evitar un recalentamiento de la economía y un rebrote inflacionario. La posibilidad de una recomposición de 50 pesos en los salarios de los trabajadores privados se barajó la semana pasada y tomó fuerza cuando se anunció la unidad de la CGT. "Hay que moverse con mucho cuidado" de manera de evitar "un efecto inflacionario", señaló Fernández al descartar una mejora en el corto y mediano plazo.

SUBIO LAS NAFTAS

recuerdo

meses de 2002, se habían aplicado fuertes incrementos de los valores de comercialización de los combustibles, con lo que las petroleras formaron un "colchón" que les iba a permitir superar la instancia de la devaluación sin sacrificar rentabilidad. En muchos casos, ni siquiera al ser medida en dólares.

En tanto, en el mercado mundial, el crudo sigue subiendo por el temor a interrupciones en el suministro.

SON MAS LOS QUE ELIGEN EL REPARTO

La AFJP paga sus culpas

Los argentinos se están volcando de nuevo al sistema público de fondos de pensiones. Según datos revelados ayer por la Administración Nacional de la Seguridad Social (Anses), el porcentaje de personas inscriptas en el régimen de Reparto se ha incrementado en un 163 por ciento respecto del año pasado.

Las pérdidas que se percibieron tras el default con el régimen privado de Capitalización, que opera de manera paralela al público desde 1994, parecen haber hecho mella. Las estimaciones de la Anses indican que, en el período de enero a mayo de este año, 16.306 personas que se iniciaron en el mercado laboral optaron por el régi-

men estatal, contra 6191 que lo hicieron durante los mismos meses el año pasado.

El titular de la Anses, Sergio Massa, destacó que el porcentaje haya aumentado a pesar de que, "según una encuesta de una consultora privada", más del 60 por ciento de la población desconozca sobre el paso automático al régimen de Capitalización si no elige uno de los dos sistemas en los primeros 90 días de haber entrado al mercado laboral.

Estas cifras han salido a luz pública cuando aún sigue pendiente la aprobación de una ley que elimine la automaticidad del ingreso al sistema de capitalización de quienes no hagan opción por el sistema de Reparto.

BRASIL CULPA A ARGENTINA POR EL DESACUERDO

Los roces alejan a Europa

Si de señalar responsables se tratara, el ministro de Agricultura de Brasil, Roberto Rodrigues, ya tiene listo su dedo índice apuntando hacia la Argentina. El funcionario brasileño considera que el estancamiento en las negociaciones de un tratado de libre comercio entre el Mercosur y la Unión Europea (UE) ha sido fruto de las restricciones que la Argentina ha puesto a su país para la importación de electrodomésticos. Según Rodrigues, esta medida hace ver "frágil" al bloque sudamericano.

"En mi opinión personal, al observar esa situación, la Unión Europea consideró que no había consenso interno (entre Brasil, la Argentina, Uruguay y Paraguay) y que ello podía frenar las negociaciones", sostiene Rodrigues al respecto, haciendo de inmediato la salvedad de que no se trata de una postura oficial del gobierno brasileño.

Sus palabras, sin embargo, contrastan con las declaraciones dadas la semana pasada por su compatriota y jefe negociador del Mercosur, Regis Arslanian, al calificar de "insatisfactoria" y hasta de "retroceso" la oferta europea en materia agrícola, razón a la cual atribuyó la decisión de retirarse de la ronda de conversaciones con la UE.

La interpretación de Rodrigues se da justo en medio de discusiones alrededor de las condiciones para la

importación de lavarropas y televisores brasileños a la Argentina, quien ha decidido extender licencias no automáticas para la introducción de los primeros e imponer un arancel adicional del 21,5 por ciento para los segundos.

El canciller brasileño, Celso Amorin, incluso ha manifestado que, pese a confiar en que las diferencias con la Argentina se resuelvan de forma bilateral, no descarta

acudir a la Organización Mundial del Comercio (OMC) "como último recurso".

En tanto, su homólogo argentino, Rafael Bielsa, contempló ayer la posibilidad de "reformular posiciones" en las conversaciones sobre el acuerdo con la Unión Europea y reiteró que la Argentina no se sumará al Área de Libre Comercio para las Américas (ALCA) sin sus socios del Mercosur.

RESPONSABILIDAD FISCAL EN DEBATE

Los otros transversales

Un grupo de diputados de la oposición, desde los de centroizquierda hasta el radicalismo, pasará hoy una audiencia pública en el Congreso para debatir sobre una de las leyes que el FMI le exige a la Argentina. Se trata de la Ley de Responsabilidad Fiscal, que pone límites al gasto público y al endeudamiento provincial. El proyecto ya obtuvo media sanción del Senado y el Gobierno aspira a que la Cámara baja lo apruebe el 4 de agosto próximo.

Antes de eso, distintos legisladores de la oposición se están moviendo para generar conciencia de las implicancias de la iniciativa. Esta tarde, a las 15, en la sala 1 del edi-

ficio anexo del Congreso, llevarán a cabo una audiencia pública con la presencia de distintas instituciones, desde las empresarias hasta las sindicales. Estarán la CGT y la CTA, el Grupo Fénix, Apyme, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos y la Federación Agraria.

Los promotores son los diputados Claudio Lozano, Margarita Stolbizer, Leopoldo Moreau, Eduardo Macaluse, Héctor Polino, Ariel Basteiro, Alicia Castro, Patricia Walsh, Mario Cafiero, Silvana Giudici, Marina Cacéese y Daniel Basile. Varios de ellos estuvieron ayer con el triunvirato que conduce la CGT, que prometieron estudiar la cuestión para sumarse al reclamo.

Desde San Antonio Oeste

Cuando el tren llega a los pueblos, la gente empieza a aparecer por entre los cerros. Muchos llegan a caballo, otros a pie, para ser atendidos. Pese al rigor del clima, recorren a veces varios kilómetros desde sus casas para no dejar pasar la oportunidad. Son los pacientes del Tren Sanitario del Ministerio de Desarrollo Social, que durante dos meses recorrió la provincia de Río Negro, de Oeste a Este. La pobreza, las carencias en educación, salud y trabajo recibieron en cada estación a los 30 tripulantes del convoy, entre profesionales, técnicos y personal de mantenimiento, que llevan asistencia médica y social a miles de personas. El convoy sorteó en esos días varios obstáculos: la nieve, intensas lluvias e inundaciones. Nada que los pobladores desconozcan o no estén acostumbrados. El viernes último, finalizó su recorrido en San Antonio Oeste y ahora está en Buenos Aires. En total, fueron atendidas más de 8 mil personas. Pero la ayuda no alcanza. Desde el Gobierno señalaron que el tren volverá al sur antes de fin de año.

“¿Cuándo vuelven?”, preguntaron los pacientes después de transitar los pasillos del tren. Se les nota el miedo o la costumbre de ser olvidados. “¿Está la doctora *Locomotor*?”, preguntó un paciente. Se refería a la pediatra Nacha Jacyszyn, coordinadora del tren, que por su empuje recibió ese apodo de sus compañeros. A los 48 años, dejó a sus 2 hijos, de 10 y 12 años, para vivir la experiencia. “Es duro dejarlos, pero ellos me apoyan”, contó a **Página/12**. La situación es similar para todos los médicos, trabajadores sociales y demás tripulantes del tren.

“Aquí se practica la medicina social, eso hace que se genere una magia, una integración y una dedicación especial de los médicos hacia los pacientes. No por casualidad, la primera materia que cursé en mi carrera fue medicina social. Estoy volviendo a las fuentes, y teniendo en cuenta la realidad del país veo que es absolutamente necesario”, explicó Jacyszyn.

El convoy atravesó Río Negro, utilizando las vías que utiliza el Tren Patagónico que une Viedma y Bariloche. Así, desde la localidad de Pilcaniyeu hasta San Antonio Oeste, más de 8 mil personas fueron asis-



Muchos pobladores recorren varios kilómetros para atenderse en los consultorios del tren.

Los profesionales viajan en combis para atender a los que viven en los asentamientos más lejanos.

Cuando la asistencia llega a los lugares olvidados

Más de 8 mil personas fueron atendidas en dos meses por los profesionales del Tren Sanitario, en Río Negro. **Página/12** acompañó parte del trayecto y habló con médicos y pacientes.

das: 6102 prestaciones médicas, 1450 por emprendimientos sociales y 1055 pensiones asistenciales. Las pensiones serán entregadas dentro de 90 días y benefician a madres de siete o más hijos; a personas mayores de 70 años y a discapacitados.

El coordinador médico, Diego Pattín, describió que “el tren tiene una mística propia”. Pattín se sumó a esta experiencia que comenzó en las provincias del norte. Allí participó del, hasta ahora, único parto que se realizó en el tren, cuando se encontraba en Tucumán.

“Te encontrás con distintas realidades –detalló Pattín–. La formación profesional de los médicos individualiza y separa. El médico de las grandes ciudades dedica poco tiempo a los pacientes. Esto es recuperar la medicina básica, el espíritu de cuando empezamos a estudiar en la facultad. Sin proponérselo, nos encontramos a las 9 de la noche en plena cena discutiendo



“Esto es recuperar la medicina básica”, dicen los profesionales.

En total viajan treinta personas, entre médicos, técnicos y empleados.

el caso de un paciente.”

Pese a que el tren llega a varios pueblos, hay muchos que están alejados de las estaciones ferroviarias. Los profesionales, entonces, se trasladan en micro o camioneta y asisten a los pobladores que viven a 60 kilómetros a la redonda. Pattín recordó que una mañana fría y ventosa partió en una camioneta junto a un grupo de médicos y trabajadores sociales, a ver a unos pobladores. Llegaron a la meseta de Sumuncura, que en mapuche significa piedra movедiza, donde vive, en una casa de rocas y al lado de un pequeño lago, la numerosa familia Huenchupan, compuesta por abuelos, hijos y nietos. “Me maravilló encontrar a un hombre de 84 años y su mujer de 83 sin ninguna enfermedad. Ambos absolutamente sanos. No conocen el dinero porque intercambian productos con otros pobladores y viven rodeados de una naturaleza espectacular”, relató. Hu-

bo una enfermedad que predominó en los pacientes en este recorrido: la hidatidosis. Según los médicos, se origina en las vísceras de los ovinos. Luego los perros las comen crudas y transmiten la enfermedad al hombre, a través de la saliva y de la orina, produciendo quistes en algunos órganos. La hidatidosis predomina en la región y fue una de las más detectadas en la población de Ingeniero Jacobacci, en Río Negro. También recetaron miles de anteojos, que dentro de 30 días recibirán en sus domicilios los pacientes.

El jueves, en San Antonio Oeste, más de 500 chicos vieron una película proyectada por el Cine Móvil que transporta el convoy. Los niños esperaron ansiosos: para algunos era la primera vez. Las películas fueron proyectadas en sociedades de fomento, escuelas u otros establecimientos de los pueblos recorridos.

Los médicos que participan de esta experiencia pertenecen al Hospital Posadas, de Haedo, y permanecen en el tren 15 días, hasta que son reemplazados. Las estaciones del ferrocarril se convirtieron en la sala de espera de los pacientes. El viernes, María se sumó a esa espera, en San Antonio Oeste. Tiene 9 hijos, el mayor de 22, el menor de 6 años. “Acá el municipio beneficia siempre a los mismos. Y somos muchos los que necesitamos ayuda”, se quejó. María cobra el Plan Jefas y Jefes de Hogar. Pero no le alcanza. En las temporadas de verano se dedica a recolectar pulpos con sus hijos y su marido. “Tenés que ir con un fierro, lo doblás en una punta y cuando baja la marea tenés que buscar, en medio del agua, debajo de las piedras. Lo vendemos por kilo o en escabeche.” María se sumó a la fila porque tiene a su hija menor con espasmo bronquial y necesita un nebulizador.

Minutos más tarde, una mujer se alejó del tren, sorteando las vías, con su chiquito en brazos, en medio de lágrimas y silencio. Se trataba de un diagnóstico inesperado. “Es duro. Lo bueno es que tratamos de hacer un seguimiento de cada uno de los casos”, dijo Jacyszyn. El servicio también incluye el traslado a hospitales locales o de Buenos Aires.

Un grupo de 60 mujeres desocupadas de la zona consiguió un subsidio para su emprendimiento de licores artesanales y pulpos en conserva. La trabajadora social Mónica Rolón explicó que mucha gente se acercó para pedir asesoramiento para realizar microemprendimientos. “Nosotros capacitamos a la gente para que aproveche esos recursos y lleve a cabo proyectos que ayuden al crecimiento del desarrollo local”, explicó. En total, se organizaron trece proyectos que recibirán subsidios oficiales.

“Cuando te alejás extrañas, en el tren somos una familia”, dijo Pattín. Para los profesionales, la medicina y la ayuda social que se brinda en el tren es necesaria. Para los pobladores es urgente.

Informe: Silvia Marchant

Consultorios sobre ruedas

El 19 de noviembre pasado, el tren comenzó su recorrido asistencial por Tucumán, Santiago del Estero y Santa Fe. En total, visitó 93 localidades y realizó cerca de 25 mil prestaciones. Luego recorrió Río Negro desde el 2 de junio hasta el 23 de julio, donde fueron más de 8 mil los beneficiados. Ahora, el convoy está nuevamente en Buenos Aires y dentro de un mes regresará al norte. Y dentro de 90 días recorrerá Mendoza. El proyecto es el resultado del trabajo conjunto de los Ministerios de Desarrollo Social, Salud y Planificación Federal.

El tren está compuesto por siete vagones: en dos de ellos se atienden problemáticas vinculadas al desarrollo social, en otros dos funcionan consultorios médicos. El quinto cumple la función de farmacia y el último hace las veces de depósito.

El tren tiene una usina que lo provee de calefacción y luz. Además, tiene conexión satelital con Buenos Aires y los profesionales que viajan en el tren pueden hacer consultas en forma diaria vía Internet. También transporta una ambulancia y una camioneta.

Clínica médica, pediatría, tocoginecología, obstetricia, dermatología, oftalmología, radiología y bioquímica son las especialidades que se atienden en el tren. Además viajan profesionales del Ministerio de Desarrollo Social que se abocan a resolver problemáticas de pensiones asistenciales, regularización dominial de tierras y seguridad alimentaria.

INSYS - INTERIOR SYSTEMS S.A. Nro. de registro I.G.J.: 1388. Convocatoria: Se convoca a los Sres. accionistas de Insys - Interior Systems S.A. a Asamblea General Ordinaria para el día 13/08/2004, en primera y segunda convocatoria, a las 10 hs y 10.30 hs, respectivamente, en la sede social de Av. Madero 940 piso 19, Bs. As., para tratar el siguiente Orden del Día: 1) Consideración del balance de la sociedad al 31/12/2003, y demás documentación a que se refiere el art. 234, inciso 1° de la ley 19.550; 2) Causas de la convocatoria fuera de término; 3) Consideración de la gestión del Directorio y la Comisión Fiscalizadora a los efectos de lo previsto en los arts. 275 y 296 de la Ley 19.550; 4) Consideración de la remuneración de los Sres. Miembros del Directorio y la Comisión Fiscalizadora; 5) Consideración de la renovación del cargo y elección de los Sres. Miembros de la Comisión Fiscalizadora; 6) Consideración del informe acerca del estado de liquidación de la sociedad; 7) Designación de dos Accionistas para firmar el Acta. ING. CARLOS H. JURAJURIA - PRESIDENTE.

Digital Copiers S.R.L.

- Alquiler y Venta de Copiadoras Digitales y Analógicas
- Venta de Fax SHARP
- Servicio Técnico Especializado
- Reciclado de Cartuchos Láser
- Venta de Repuestos e Insumos RICOH

AL - 1631 / AL - 1451
Venta exclusiva para la Argentina
EQUIPOS DIGITALES
CON Y SIN CONEXION A RED
ADF. COPIADORA E IMPRESORA
B7N LASER. 600 x 600 DPI
FAX UX-45

Distribuidor Oficial
SHARP

AV. GARAY 2872 - (1256) CAPITAL FEDERAL - TEL.: 4943-5808 - info@digitalcopiers.com.ar

INDEMNIZAN A UN HOMBRE QUE CAYO EN UNA VEREDA ROTA

Un pozo que no está vacante

El gobierno porteño deberá pagar 45.000 pesos a una persona que hace más de 10 años cayó en un pozo, en la vereda de Paraná al 200, lo que le provocó una fractura y un desplazamiento en la cadera. La Sala A de la Cámara Civil dispuso el resarcimiento a favor de Jorge Romano Vizio y, aunque el Ejecutivo de la Ciudad de Buenos no está de acuerdo con el fallo, no apelará. "Es que deberíamos recurrir a la Corte Suprema, que no se encarga de este tipo de casos y, además, el Estado gastaría más dinero en caso de apelar", explicó a *Página/12* Miguel Freixa, procurador general adjunto de Asuntos Contenciosos de la Ciudad.

Al momento de iniciar el juicio, el hombre que cobrará el dinero no tenía vivienda. "Vivía de la caridad", indica el expediente. Actualmente, Vizio reside en el Hogar Rawson, de Capital Federal y, según Freixa, "es aparentemente insano o está tramitando su insanidad". El procurador sostuvo también que en la Dirección de Obras Públicas de la entonces Municipalidad de Ciudad de Buenos Aires "no hay ninguna obra registrada que se estuviese llevando adelante en aquel lugar en el momento del accidente".

En cambio, la declaración de Vizio indica que se cayó el 1º de febrero de 1993 en un pozo ubicado en la vereda de la calle Paraná casi esquina Sarmiento, producto de una reparación pública, que estaba disimulado y tapado con tablores. El hombre fue trasladado al Hospital Ramos Mejía, donde le diagnosticaron "fractura de cadera izquierda de tipo medial que debió ser intervenida quirúrgicamente; acortamiento de dos centímetros del miembro inferior izquierdo; el descentrado del componente femoral; pérdida de fuerza muscular por hipotrofia del muslo y pierna izquierda".

Como consecuencia, Vizio estuvo internado casi tres meses y le quedaron como secuelas "marcha claudicante durante el apoyo del miembro inferior izquierdo y pasaje del derecho", además de "escoliosis dorsolumbar por desigualdad en la longitud de los miembros inferiores". Tras la internación, comenzaron los reclamos. El hombre, primero, abrió un expediente administrativo en la municipalidad, pero dado que no había registro de la obra, la queja se convirtió en juicio, impulsado por los abogados Luis María Larghi y María Inés Santillán.

El fallo de primera instancia también dio la razón a Vizio, pero en aquella oportunidad el gobierno porteño apeló, aunque sin obtener un mejor resultado. Los jueces de la Cámara Ana María Luaces y Jorge Escuti Pizarro entendieron que "las deficientes y peligrosas condiciones de la acera que alteren su normal transitabilidad comprometen el deber que pesa sobre la comuna de atender a la seguridad de los habitantes y controlar que la vía pública se mantenga apta para la circulación".

Los magistrados no sólo condenaron al gobierno porteño, sino que también destacaron las condiciones particulares de la víctima. "Se trata de un hombre de 60 años pa-

La Cámara Civil resolvió que un hombre sin recursos, que sufrió un accidente en una vereda céntrica, hace once años, deberá ser indemnizado con 45.000 pesos. El gobierno porteño no apelará.



Según el procurador porteño, a la ciudad le saldría más caro apelar que pagar la indemnización.

"Tenemos un surtido anecdótico de gente que dice caerse en la vía pública y viene a reclamar", afirmó.

ra la fecha del accidente, sin familia a cargo y que en la actualidad se encontraría desocupado y sin ingresos de ningún tipo, aunque otrora se desempeñara como viajante de comercio. Anteriormente vivía de la caridad y dormía en lugares públicos", señalaron.

"Después de tres años de recla-

mos, inició el juicio, que duró unos ocho años más", detalló el procurador, quien además reveló que "tenemos un surtido anecdótico de gente que dice caerse en la vía pública y viene a reclamar un resarcimiento al Estado". Sin embargo, la mayoría de los casos "no prosperan". Son pocos lo que de-

ben ser indemnizados por el gobierno porteño, como este caso, que deberá pagar, a más tardar, el año próximo. "No hubo un marco probatorio demasiado fuerte del denunciante. Además, el hombre había tenido una operación de cadera cinco meses antes" de la caída, se quejó Freixa.

PARA UN TRIBUNAL FRANCES, EL MATRIMONIO ES NULO

La boda gay declarada ilegal

Por Joaquín Prieto *
Desde París

El Tribunal de Gran Instancia de Burdeos declaró el martes ilegal la primera boda celebrada en Francia entre dos hombres. El matrimonio se había realizado el 5 de junio pasado en el Ayuntamiento de Bègle, una localidad de la región de Las Lanzas. Para el tribunal, el Código Civil francés es lo suficientemente explícito como para considerar nulo de pleno derecho el matrimonio homosexual. El alcalde

que lo había celebrado, Noël Mamère, sostenía que la ley no prohíbe expresamente la boda entre personas del mismo sexo y por lo tanto no había razón para negarse a celebrarla.

Además del argumento jurídico —ahora desautorizado—, Mamère había oficiado la ceremonia civil como un acto militante. Diputado de la Asamblea Nacional y figura destacada del partido ecologista Los Verdes, el alcalde llegó a derramar lágrimas de emoción ante las cámaras de televisión que registraron el acontecimiento. De-

fendió y sigue haciéndolo que la boda homosexual equivale a abrir el camino para el progreso de los derechos humanos.

Días antes de la anulación judicial de esta boda, se ha celebrado otra, en un pueblo distinto, pero se le ha dado un carácter "informal". El gobierno de centroderecha francés milita activamente contra el reconocimiento del matrimonio homosexual. El ministro del Interior, Dominique de Villepin, suspendió cautelarmente al alcalde por haber celebrado la mencionada boda homosexual y advirtió que haría exactamente lo mismo con cualquier otra autoridad municipal que se atreviera a seguir por ese camino.

El ministro de Justicia, Dominique Perben, confirmó que no tiene previsto promover ninguna reforma en la legislación francesa para admitir el matrimonio homosexual. El debate continuará, sin duda, en Francia, pero como uno más de los temas sociales que se discuten durante años antes de modificar leyes que afectan a asuntos tan sensibles como éste. Francia es un país oficialmente laico, pero ninguna de las principales religiones implantadas en el país vería con buenos ojos el reconocimiento legal de una boda entre personas del mismo sexo.

* De El País de Madrid. Especial para *Página/12*.



Stephane Chapin y Bertrand Charpentier se casaron en junio. La pareja apeló el fallo a un tribunal superior.

JACKSON

El juez de la Corte de Santa María, California, postergó el inicio del juicio contra el cantante Michael Jackson, acusado de abuso sexual contra un menor, hasta el 31 de enero próximo. En la audiencia celebrada ayer, los fiscales acusaron a Jackson de haber construido su hacienda Neverland para seducir, secuestrar y abusar sexualmente de niños, mientras que la defensa intentó revocar el caso por "falta de evidencia". La hacienda Neverland (Tierra de Nunca Jamás) en Santa Bárbara (California), propiedad de Michael Jackson, "fue diseñada para seducir, atraer a niños", afirmó el fiscal Gordon Auchincloss, en una audiencia en la que abogados de la acusación y defensa debatieron si hay evidencia sólida para continuar con el caso, que atrae enorme cobertura mediática. Neverland "es un lugar aislado y cerrado donde Jackson podía sin problemas llevar a cabo sus planes de secuestro, conspiración y extorsión", añadió el fiscal. En la audiencia, los abogados de Jackson, encabezados por Thomas Mesereau, intentaron que el juez revocara los cargos, a los que consideran "absurdos y sin fundamento", emitidos según ellos por un Gran Jurado que no tuvo ante sí ninguna evidencia sólida.

Perdido en el Catedral

Un joven que se había extraviado el lunes en el cerro Catedral, cerca de Bariloche, fue encontrado ayer en buen estado de salud por patrullas de la Comisión de Auxilio del Club Andino Bariloche. Se trata de Gabriel Bartó, de 25 años, procedente de Buenos Aires, que se perdió en la zona de El Filo, cerca de la terminal de la aerolínea Cuádruple y el refugio Lynch. El joven, que practicaba snowboard, se desorientó debido a la intensa nebulosidad, pasó la noche en medio del bosque y fue encontrado ayer a la mañana.

Patrono de los enfermos

Miles de fieles asistieron ayer al santuario de San Pantaleón, en el barrio porteño de Mataderos, para rezarle, en su día, al patrono de los enfermos y participar de la misa principal que ofició el arzobispo de Buenos Aires, Jorge Bergoglio. El cardenal presidió la misa en un altar levantado en las puertas del templo, ubicado en Monte al 6800.

Justicia por mano propia

Vecinos de un barrio de Paraná anunciaron ayer por radio que buscan intensamente a un hombre acusado de haber abusado sexualmente de dos niñas, de 7 y 9 años, y advirtieron que, de hallarlo antes que la policía, están dispuestos a hacer justicia por mano propia. Las dos niñas fueron aparentemente invitadas a caminar por un vecino, hace unos meses, que las llevó a recorrer la costa del río Paraná. El sospechoso está acusado de violar a la niña de 9 y cometer abuso deshonesto con la de 7.

Tragedia bajo hielo

Una niña y dos adultos que quisieron salvarle la vida murieron ahogados al caer en una pileta de desechos cloacales cubierta por una capa de hielo, en Las Heras, provincia de Santa Cruz. Dafne Torres, de 12 años, patinaba con su hermana y otros niños, pero el hielo cedió y las dos niñas se hundieron repentinamente. Lorena Watson, de 26, y Lorenzo Saracho, de 38, que en ese momento pasaban por el lugar, no dudaron en arrojar-se al hueco para rescatar a las niñas. La hermana de Dafne pudo ser rescatada por otros vecinos, pero tanto Dafne como Watson y Saracho perecieron ahogados. Ayer, se dispuso una jornada de duelo en el todo el municipio.

Murió de un escopetazo

Un chico de 15 años le disparó a un amigo de 12 mientras presuntamente jugaban con armas viejas en una casa quinta de la localidad de Del Viso, partido de Pilar. La víctima fue identificada como Sergio del Valle Gómez y trabajaba con su amigo como cuidador de los caballos de la quinta. Según fuentes policiales, la escopeta fue disparada a corta distancia, lo que agravó las heridas provocadas por la perdigonada. Su amigo fue trasladado a un centro asistencial presa de un profundo shock posterior a una aguda crisis de nervios. El caso es investigado por la Seccional 3ª del partido de Pilar, bajo la dirección del Juzgado de Menores en turno del Departamento Judicial San Isidro.

Ricardo Oyama, del Juzgado de Menores Nº 1, de Morón, tenía bajo su tutela a un chico que murió de leucemia. Lo denunciaron por abandono de persona. También, a la ex asesora de Menores de ese juzgado, Cristina Landolfi, ahora jueza. Sobre ambos pesa un jury por el caso Grassi.



Los tribunales de Morón y el caso Grassi vuelven a la palestra, ahora por la muerte de un chico. Investigan si Oyama y Landolfi actuaron con negligencia y dejaron al menor desamparado.

Investigan a dos jueces por la muerte de un menor de 5 años

Por Carlos Rodríguez

Los jueces de Menores de Morón, Ricardo Oyama y Clementina Cristina Landolfi, sobre quienes pesa un pedido de jury de enjuiciamiento por el presunto intento de encubrimiento del cura Julio César Grassi en una causa por abuso de menores, son ahora investigados también por el supuesto abandono de persona de un menor discapacitado que murió de leucemia. El fiscal José de los

Santos recibió una denuncia presentada por la directora de una escuela de enseñanza especial de William Morris, según la cual Oyama, titular del Juzgado de Menores Nº 1, y Landolfi, a cargo en la actualidad del Juzgado Nº 3 y ex asesora de Menores del tribunal 1, se habrían "desentendido del cuidado del menor, que tenía 5 años al momento de morir". El niño, que estaba "desvalido psíquica y físicamente", según confirmó a este diario una fuente judicial, requería de atención intensiva por la leucemia y "no habría contado con ella, a pesar del pedido expreso formulado en varias ocasiones por la denunciante", de acuerdo con lo que surge de la presentación recibida por De los Santos.

La denuncia fue comunicada a la Procuración de la Suprema Corte de la provincia de Buenos Aires, que viene investigando la actuación de Oyama y de Landolfi, en relación con la causa por abuso menores contra el sacerdote Julio César Grassi, quien este año podría ser sometido a juicio oral y público. El nuevo cargo contra Oyama y Landolfi se debe a que ambos "habrían actuado con negligencia respecto de la enfermedad que padecía un menor de 5 años que murió en una presunta situación de desamparo y abandono por falta de atención médica adecuada, una responsabilidad que podría caberle

tanto al titular del Juzgado de Menores Nº 1 de Morón como a la entonces asesora de Menores".

Respecto de Landolfi, la fuente precisó que "como asesora de Menores, tiene la responsabilidad de velar por el bienestar del menor tutelado por el juzgado y eso la convierte en su defensora, lo que la obliga a impulsar ante el juez todas las peticiones que se formulan para garantizar la seguridad del niño". Las fuentes consultadas precisaron que el menor, que había nacido como consecuencia de un caso de violación, estaba bajo la tutela del Estado dado que tenía una discapacidad permanente que lo obligaba a estar internado en un instituto especializado ubicado en la localidad bonaerense de William Morris, en el partido de Morón.

"Lo que afirma la denunciante es que la muerte pudo ser evitada con una correcta atención médica", explicó el vocero judicial consultado por **Página/12**. En este caso, lo que podría imputarse a los dos funcionarios judiciales es el delito de "abandono de persona seguida de muerte", penado con hasta 15 años de cárcel. "La denuncia se ha presentado y se han ordenado distintas pericias, se han pedido la historia clínica y todas las constancias existentes respecto del tratamiento recibido por el menor. Todavía no hay una tipificación de la conduc-

ta de los dos funcionarios señalados en la denuncia", precisó el vocero judicial.

La denuncia fue presentada en primera instancia al fiscal general de Morón Federico Nieva Woodgate, quien la derivó a la fiscalía a cargo del doctor De los Santos, quien también interviene en una causa anterior contra Oyama y Landolfi, relacionada con el caso Grassi. "Tanto Oyama como Landolfi están en la puerta de un jury de enjuiciamiento, acusados de encubrimiento para favorecer al sacerdote Julio César Grassi", recordó a este diario Juan Pablo Gallego, el abogado que representa a "Gabriel" y "Ezequiel", los dos menores que acusaron al sacerdote por presuntos abusos sexuales cometidos por el titular de la Fundación Felices los Niños.

Oyama y Landolfi están acusados de haber fraguado una supuesta retractación presentada por "Ezequiel", quien en realidad había sido objeto de una maniobra para favorecer a Grassi. Por la causa Grassi también fue procesado el secretario del juzgado, Carlos Enríquez, y fue imputado uno de los defensores del sacerdote, Miguel Angel Pierri, quien está en libertad aunque su situación todavía no está definida. Las fuentes judiciales dijeron que el juez Oyama tiene "nueve acusaciones en el último año", motivo por el cual podría ser removido del cargo.

LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 124/2004

EXPEDIENTE Nº 19.167/2004

PROYECTO "FORTALECIMIENTO DE LA SECRETARIA DE EDUCACION"

ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO MOBILIARIO

La Ciudad de Buenos Aires ha recibido del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) un préstamo para contribuir al financiamiento del Programa de Apoyo Institucional, Reforma Fiscal y Plan de Inversiones de la Ciudad de Buenos Aires, en cuyo marco está previsto la adquisición de bienes y/o servicios.

El Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires invita a las empresas proveedoras de bienes y/o servicios de los países miembros del BID a presentar ofertas en sobre único cerrado para la adquisición de software, de acuerdo a las disposiciones del Contrato de Préstamo 1107/OC-AR BID-GCBA.

Denominación de la Licitación: Licitación Pública Nacional para la Adquisición de Equipamiento Mobiliario para el Proyecto Fortalecimiento de la Secretaría de Educación.

Presupuesto de la licitación: \$ 462.720,00 (pesos cuatrocientos sesenta y dos mil setecientos veinte).

Plazo de entrega: 30 días corridos a contar desde la fecha de recibida la Orden de Compra por el Adjudicatario.

Valor del pliego: \$ 30.- (pesos treinta).

Adquisición de Pliegos: Los pliegos podrán adquirirse en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en la Av. de Mayo 525, Planta Baja, Oficina 20, de esta Ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

Consultas: Para la Consulta de Pliegos presentarse en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en la Av. de Mayo 525, Planta Baja, Oficina 20, de esta Ciudad de Buenos Aires, de lunes a viernes en el horario de 9:30 a 15 hs.

Lugar y fecha de recepción de las Ofertas: Las ofertas se deberán entregar en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en la Av. de Mayo 525, Planta Baja, Oficina 11, de esta Ciudad de Buenos Aires hasta las 11 hs. del día 30 de Agosto del año 2004.

Acto de Apertura: Se llevará a cabo el día 30 de Agosto del año 2004 a las 11 hs., en la Dirección General de Compras y Contrataciones sita en la Avenida de Mayo 525, Planta Baja, Oficina 11, de esta Ciudad de Buenos Aires, República Argentina.

GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

gobBsAs

Testigos piden que declare Beliz

Doce diputados de la Ciudad se presentarán hoy como testigos ante la jueza Silvia Ramond, quien lleva la causa por los incidentes del pasado viernes 16 en la Legislatura porteña, y solicitarán que llame a declarar al ex ministro Gustavo Beliz y que investigue la presencia de posibles miembros de los servicios de inteligencia en dos bares cercanos a la Legislatura. Los 16 detenidos ampliaron ayer su declaración indagatoria. En los próximos días, la jueza Ramond definirá la situación procesal de los acusados y resolverá si continúa al frente de ésta o remite el expediente a la Justicia Federal.



Télam

BUSCAN A UNA CHICA DE 13 AÑOS, SECUESTRADA EN ENTRE RIOS

Pagaron el rescate y no aparece

El caso empezó con una denuncia por desaparición de persona, el domingo pasado, pero se convirtió en el segundo episodio de secuestro, en los últimos cuatro años, en Entre Ríos. En 48 horas, la ausencia de Fernanda Isabel Aguirre, una nena de 13 años, movilizó a las fuerzas especiales de seguridad entrerrianas hasta un descampado a siete kilómetros de la ciudad de Paraná. Anoche rastillaban el área detrás de sus pistas. Sus padres, dueños de dos puestos de flores en los alrededores del cementerio del pueblo de San Benito, pagaron el rescate exigido por los captores: un insólito monto de dos mil pesos, pero hasta última hora, la nena no había sido hallada.

Fernanda desapareció aparentemente después de la una de la tarde del domingo pasado, en los alrededores del cementerio de San Benito. En ese momento recorría los 150 metros que separan los puestos de flores de sus padres. Ante el pedido de un cliente, su padre la había mandado a buscar unas flores al puesto que atendía su mamá. Fernanda recorrió ese camino, obtuvo las flores, pero jamás regresó al primer local.

“Durante varias horas el padre pensaba que estaba en el puesto de flores de la madre y ella, en el del padre”, le decía anoche a este diario una fuente del gobierno entrerriano. Recién a las siete de la tarde ellos se dieron cuenta de que faltaba. Pocas horas después, supieron que se trataba de un extraño secuestro. De acuerdo con el relato de los investigadores, los padres recibieron el llamado de alguien, con la voz de una nena de unos 15 años, que pedía 2000 pesos de rescate para entregarla.

Sospecha: Esa tarde tenían dos mil pesos a mano porque acababan de vender un trailer, una operación conocida por un pequeño entorno de la familia.

Los Aguirre no son ricos, pero tienen un auto, los dos puestos de flores y una casa en San Benito, uno de los pueblos satélites de Paraná habitado por 3000 personas, la mayoría trabajadores rurales. Para ese día, además, tenían dos mil pesos a mano porque acababan de vender un trailer, una operación conocida por un pequeño entorno sobre el que recayeron las primeras sospechas de la familia.

El lunes a las dos de la mañana, sus padres pagaron el rescate en una transacción que se llevó a cabo en el Puente de Hierro, una estructura ferroviaria que atraviesa la calle Almafuer, en el acceso oriental a Paraná. Luis Aguirre, el padre de Fernanda, puso el dinero en una bolsa de plástico y se lo dio –según el relato de sus familiares– a una mujer morocha y a un hombre. Antes de irse, le aseguraron que Fernanda sería liberada momentos más tarde. Ellos esperaron, pero decidieron dar el aviso a la policía a medida que pasaban las horas y la nena no volvía.

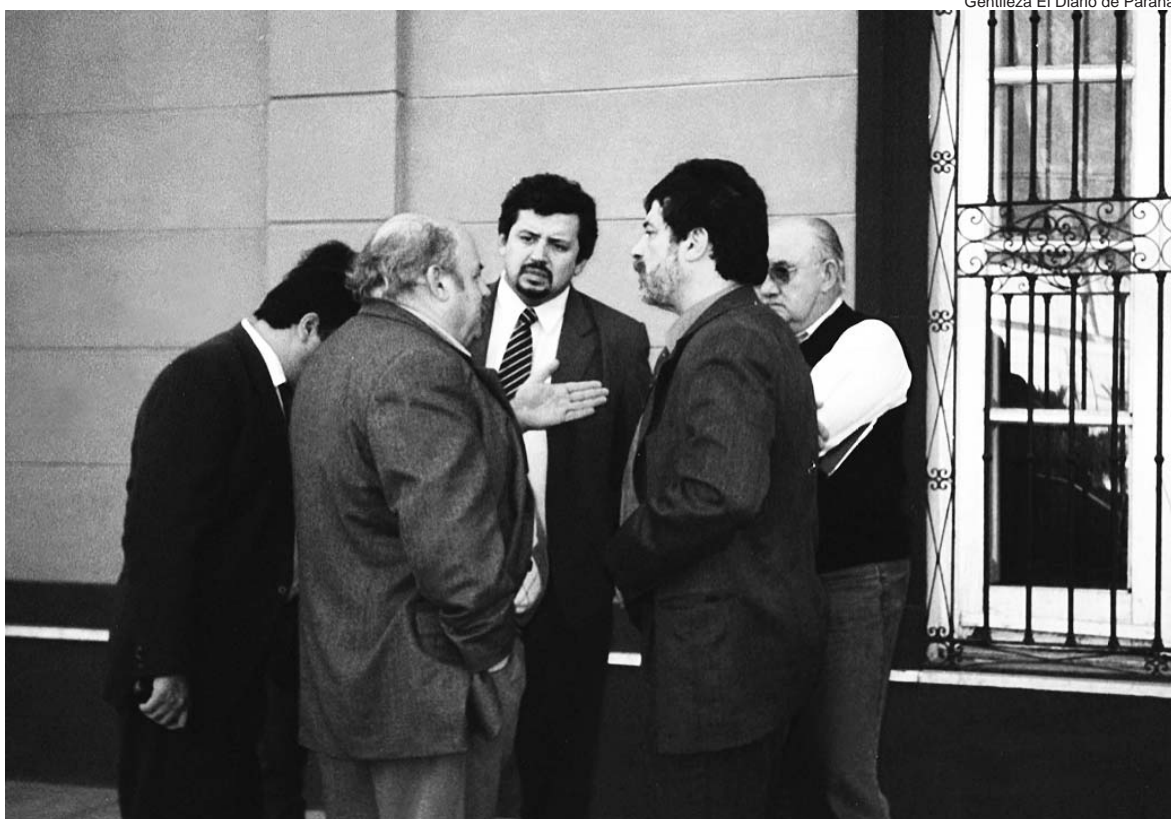
La causa originalmente recayó en el juzgado de instrucción de Héctor Toloy, pero anoche pasaba al fuero federal, que lleva los casos de secuestro. Desde el lunes a la tarde, el secretario de Seguridad, Justicia y Derechos Humanos provincial, Jo-

Sus padres son dueños de dos puestos de flores, en el cementerio de San Benito. La secuestraron cuando llevaba flores de uno a otro de los puestos. Pagaron dos mil pesos, pero la nena aún no apareció. La policía con perros y el pueblo entero rastrillan la zona.

sé Carlos Halle, se ha establecido en lo de los Aguirre. Con el paso de las horas, sus hombres vieron cómo la familia pasaba de la desesperación a un estado de profundo shock y de duelo. La ausencia conmocionó al pueblo que difundió los datos de Fernanda y una foto por Internet. Rubia, de ojos marrones, tiene un 1,60 de estatura; llevaba puesto un jean celeste, una remera blanca y una campera marrón.

A la motorización de los pobladores de San Benito se sumó el aparato de elite de las fuerzas de seguridad entrerrianas. El lunes, la Justicia ordenó un exhaustivo rastillaje en San Benito. Los agentes patrullaron la zona del parque industrial de Paraná, Colonia Avellaneda y Sauce Montrull. Hicieron una búsqueda, además, en la vivienda particular de un hombre condenado recientemente a 15 años de prisión.

Ayer a las tres de la tarde, el panorama cambió. Los investigadores estaban convencidos de que finalmente habían encontrado una pista cierta sobre la ubicación de Fernanda a través del relato aportado por dos testigos. “Fueron dos nenes que la vieron a las tres de la tarde en un campo a 5 kilómetros del pueblo de San Benito, reconocieron la ropa con la que estaba vestida y la identificaron después por una fotografía”, indicó la fuente del gobierno. Con esa pista, los perros de la policía rastrearon un radio de 200 metros en la zona donde había sido detectada. Se-



El jefe policial local, Ernesto Geuna (izq.), y el secretario de Seguridad, José Halle (der.). “Nosotros ya cumplimos –dijo María Inés, madre de Fernanda–. Ahora quiero una solución.”

gún la fuente consultada, la búsqueda fue exitosa: los perros reconocieron la presencia de Fernanda en el lugar. “Olfatearon una huella que se perdía en el arroyo, una pequeña quebrada que se abre en uno de los costados del campo”, detalló.

Anoche unos 70 u 80 efectivos de la Policía Montada, Canes, el Comando de Operaciones Especiales (GIA) y baqueanos rastillaban el descampado. Una zona ubicada a unos seis kilómetros de la base aérea de colonia San Benito. Quienes seguían ahí analizaban dos hipótesis, despistados por el relato de los niños, según el cual Fernanda estaba sola y no con sus captores: “Dicen que cuando intentaron acercarse, ella salió corriendo, como si se escapara por miedo o porque intentara huir”. Por ese motivo, o sus secuestradores la soltaron y ella está asustada y se escapa bajo un estado de shock. O sigue en manos de sus captores y por alguna razón apareció sola. Luis Aguirre, mientras tanto, seguía la búsqueda con sus propios recursos. Recorrió a caballo y a pie campos y baldíos, a 68 kilómetros de su pueblo, siguiendo pistas de otros testigos.

María Inés, su esposa, no quiso hablar con los medios que la esperaban en la puerta de su casa. Sin embargo, durante un momento salió sólo para pedirles a los captores que le devuelvan a su hija: “Nosotros ya cumplimos –dijo–, ahora quiero una solución”.

UN FEDERAL BALEADO EN LA SIEN

Discusión mortal

Un policía federal fue asesinado ayer de un disparo en la sien, presuntamente por una discusión de tránsito. El hecho se produjo a la mañana, en Loma Hermosa, partido de Tres de Febrero, cuando el efectivo llevaba a sus hijas al colegio y un automóvil casi los atropella. Se produjo una discusión y forcejeo, que continuó con el vehículo persiguiendo al policía –que volvía hacia su casa– y finalizó con el disparo en la cabeza. El asesino escapó y hasta ayer a la noche no había sido encontrado. Los investigadores confirmaron que el auto utilizado fue un Volkswagen Gol blanco y el arma, una 9 milímetros, la misma que usa la policía.

A las 7.55, Leonardo Rebotaro –de 34 años– llevaba a sus hijas de 6 y 11 años al colegio. Al llegar al cruce de ruta 8 y la calle Churruca, un Gol blanco que dobló a gran velocidad casi los atropelló. Se desató, entonces, una discusión entre conductor y policía.

Fuentes de la comisaría 5ª de Tres de Febrero explicaron que, a raíz de este incidente, Rebotaro le pidió a

una amiga que encontró casualmente en la calle que llevara a sus hijas a la escuela. El efectivo de la Federal comenzó a caminar rumbo a su casa, en Churruca y Salguero, a 250 metros de donde tuvo el incidente, aunque metros antes de llegar fue nuevamente increpado por el hombre que lo había seguido en el auto.

Los voceros precisaron que el hombre frenó la marcha del vehículo, bajó y comenzó a seguirlo a pie, mientras lo insultaba. El policía, que trabajaba en la seccional 47ª, trató de calmarlo, pero el agresor sacó una pistola, le apoyó el caño en la sien izquierda y disparó. Rebotaro –que no iba armado– cayó muerto en el acto, mientras que el agresor volvió a subir a su auto y escapó con sus acompañantes, una mujer y un niño.

Peritos que trabajaron en la escena del crimen encontraron una vaina servida calibre nueve milímetros que coincide con el plomo encontrado en la cabeza del policía durante la autopsia. Por la declaración de los testigos, los investigadores descartaron que se hubiera tratado de un intento de robo.

JOSE PABLO FEINMANN

Dictará a partir del 3 de agosto su último curso del año
LA FILOSOFIA Y EL BARRO DE LA HISTORIA

Descartes: el sujeto y el despegue del capitalismo. Kant y la Ilustración. Hegel y la Revolución Francesa. Marx y el fetichismo de la mercancía. Nietzsche y la unidad alemana. Heidegger y el nacionalsocialismo. Adorno y Auschwitz. Sartre: existencialismo y marxismo. Althusser: estructuralismo y crítica al humanismo de Marx. Foucault: la "muerte del hombre". El "giro lingüístico" y el "giro hermenéutico". Nietzsche y Heidegger desplazan a Marx. Los posmodernos y la caída del Muro de Berlín. Pensar en "situación": América Latina. Alberdi y Rosas. Sarmiento: civilización o barbarie. Borges y el peronismo.

INFORMES: 4822-4690 / 4823- 4941

GUILLERMO CERETTI

Desaparecido el 27/07/1976

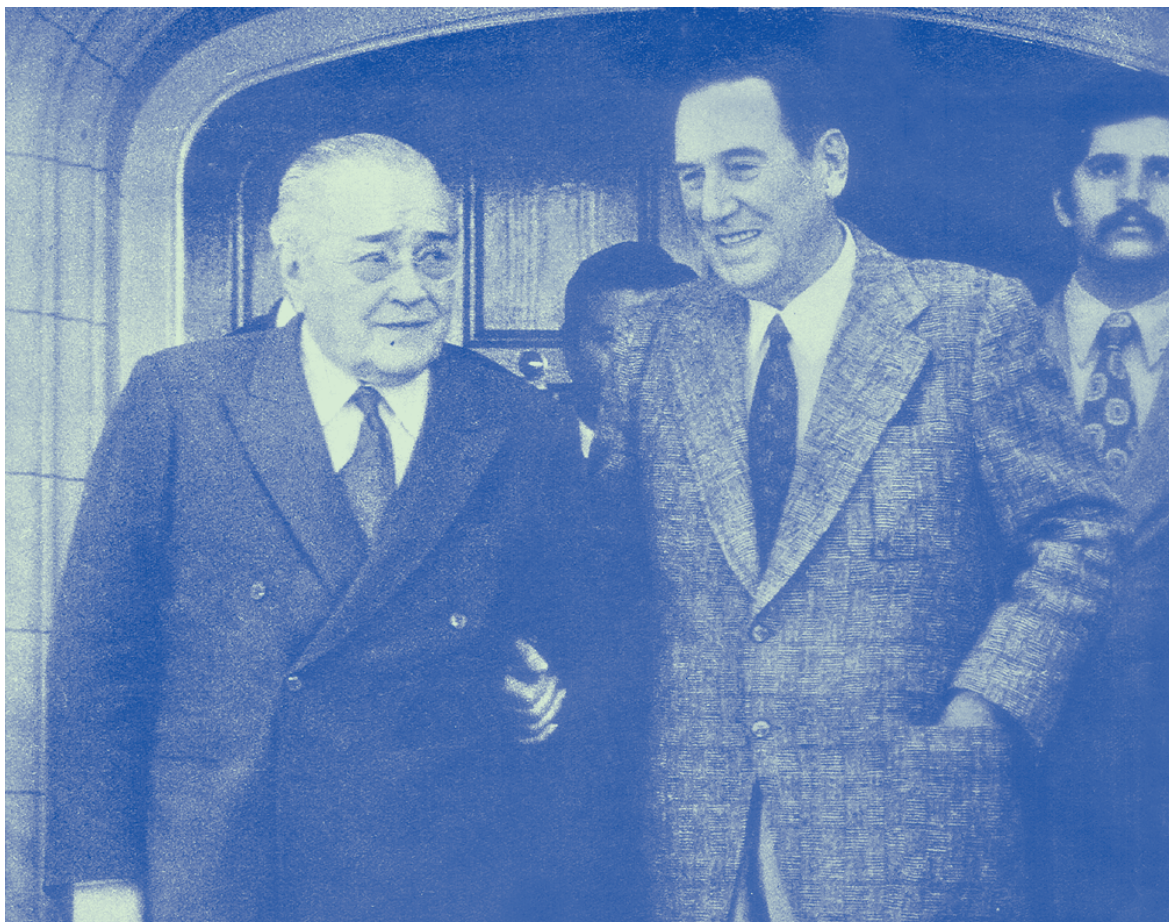
Por memoria y justicia, no olvidamos ni perdonamos a sus asesinos y cómplices, ni a los que les otorgaron y aún sostienen la impunidad. Sus compañeros, familiares y amigos lo tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendimos homenaje junto a todos los caídos del Vesubio y con ellos a los 30.000 detenidos desaparecidos.

El 1º de septiembre en el auditorio de A.T.E., en
Av. Belgrano 2533 - Capital Federal.
Comisión de familiares y compañeros detenidos desaparecidos del
campo de concentración EL VESUBIO.

Página/12 y Colegio Nacional de Buenos Aires presentan

HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS ARGENTINOS

Desde 1810 hasta nuestros días. Toda la historia política de la Argentina con el nivel académico que la hace imprescindible como obra de colección y de consulta.
Una colección de 60 fascículos.



Fascículo N° 14

Lencinismo y cantonismo: los populismos cuyanos

- Abogado, “gaucho”, juarista y radical
- Del radicalismo al lencinismo
- El cachorro de león
- La mala hora
- Un partido de *matuchos* y *orejudos*
- Intransigencia... Regeneración... Antipersonalismo...
- Pago chico... infierno grande
- De la cárcel a la casa de gobierno
- La revolución a través de las urnas
- Oficialismo y oposición
- Viejos rencores

COLEGIO NACIONAL DE BUENOS AIRES

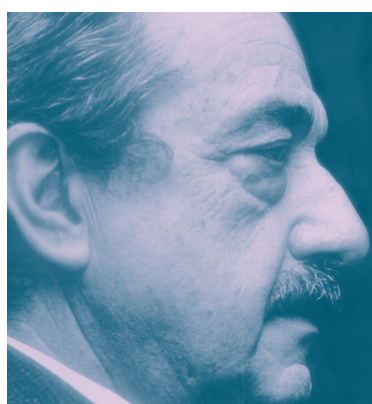
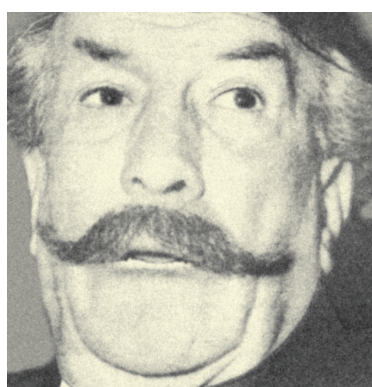
HISTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS ARGENTINOS

14



Página/12

El próximo miércoles
el fascículo N° 14, con el diario



Página/12

LUCIA DE PINOCHET PODRIA TENER QUE DECLARAR SOBRE LAS CUENTAS

Cómo su mujer explica los millones

La Justicia chilena investiga el vínculo de la esposa del ex dictador con las abultadas cuentas secretas en el Riggs Bank.

La esposa del ex dictador chileno Augusto Pinochet aparece también vinculada a sus cuentas bancarias descubiertas en Estados Unidos, con depósitos de entre ocho y cuatro millones de dólares, según antecedentes que estudia el juez encargado del proceso en Santiago. La defensa del ex dictador pretende evitar que Lucía Hiriart de Pinochet tenga que declarar ante los tribunales, asegurando que tiene “pocos antecedentes” sobre esos fondos secretos. Los abogados del ex dictador iniciaron una auditoría contable, para establecer el origen de las cuentas descubiertas en Estados Unidos, informó ayer el jurista Pablo Rodríguez.

Lucía Hiriart figura como la otra titular de las cuentas corrientes, que tenían carácter bipersonal, con las mismas facultades para girar dinero y realizar operaciones bancarias de su esposo. “También he conversado con ella y tiene muy pocos antecedentes, porque estas cosas las manejaba él directamente”, explicó Rodríguez, consultado sobre el papel de Hiriart en las operaciones bancarias. De esta forma, la defensa del ex dictador pretende evitar que Lucía Hiriart de Pinochet, quien nunca estuvo implicada en un proceso judicial, tenga que declarar ante los tribunales en lugar de su marido, de quien se dice “no puede recordar”, dada su avanzada edad, la existencia de las cuentas en el banco estadounidense. “Falta que haya más claridad sobre la responsabilidad que le cabe a Lucía Hiriart en estas cuentas millonarias”, señaló el diputado socialista Alejandro Navarro. La declaración de Hiriart, de acuerdo con las fuentes judiciales, sería más expedita, ya que a diferencia de su esposo no está protegida por ningún fuero ni está inhabilitada físicamente para responder a las preguntas. El ex dictador, de 88 años, cuenta con una inmunidad especial que le otorgó el Congreso chileno al reconocerle su condición de ex presidente de la república. Pinochet fue además declarado inhábil mental por la Corte Suprema en julio de 2002, que bajo este argumento lo sobreseyó definitivamente en un proceso por ase-

sinatos y secuestros, conocido como la “Caravana de la Muerte”.

“Aquí lo que interesa es el origen de esos dineros y nosotros vamos a dar a conocer, minuciosa y acabadamente, el origen de cada uno de esos dineros para que no haya ninguna duda”, señaló Rodríguez, jefe del equipo jurídico que asesora al general Pinochet, quien luego insistió en que el ex dictador “no está en condiciones” de explicar el origen de ese dinero. Tras el descubrimiento de esas cuentas en el Riggs Bank de Washington por una comisión del Senado de Estados Unidos, los jueces chilenos Sergio Muñoz y Juan Guzmán Tapia iniciaron investigaciones sobre los bienes del ex dictador que gobernó Chile entre 1973 y 1990. Mientras el juez Muñoz estudia el origen de los fondos depositados, que fluctuaron entre cuatro y ocho millones de dólares, Guzmán Tapia ordenó a la policía una investigación sobre los bienes que Pinochet posee en Chile.

El diputado Navarro pidió además al juez Muñoz investigar la institución de beneficencia Cema-Chile, que Hiriart dirige desde que era primera dama, como el posible origen de parte de los dineros depositados en Estados Unidos. Cema-Chile, cuyo funcionamiento en los últimos años es desconocido, tiene un patrimonio de unos seis millones de dólares, aportados en su mayoría por la Polla Chilena de Beneficencia (un sistema de juegos de azar), de acuerdo con datos que aportó Navarro. “Los orígenes del presupuesto de Cema-Chile no quedan claros. Cema-Chile ha incrementado su patrimonio desde 1994 en más de 100 por ciento, aunque en los hechos es una institución fantasma”, explicó el parlamentario.

Lucía Hiriart aparece como propietaria de varias viviendas, mientras que su marido declara la posesión de 11 bienes inmuebles valorados en 1,3 millones de dólares, de acuerdo con informes comerciales. Al momento de llegar al poder, Pinochet y su esposa declaraban la posesión de una modesta casa de clase media, en la que vivían junto a sus cinco hijos y la propiedad de un automóvil.



El ex represor chileno Augusto Pinochet junto a su mujer Lucía Hiriart, la “dueña de la casa”.

CASTRO CONTRAATACO A SU PAR ESTADOUNIDENSE

A propósito del aniversario

Por Mauricio Vicent*
Desde La Habana

El discurso de Fidel Castro por el 51 aniversario del asalto al Cuartel Moncada fue, de principio a fin, una “respuesta” al presidente norteamericano, George W. Bush, quien lo acusó recientemente de promover el turismo sexual en Cuba. El líder comunista aprovechó la fecha patriótica para rechazar airadamente tales denuncias y no ahorró epítetos ni argumentos para desautorizar a su adversario: recordó su pasado de alcohólico, lo llamó fundamentalista de la religión e insinuó que sus traumas personales son los que lo llevaron a la invasión de Irak.

Habitualmente, la conmemoración del 26 de julio de 1953, fecha que marca el inicio de la lucha armada de Castro contra el dictador Fulgencio Batista, es empleada por el líder cubano para recordar “logros” revolucionarios y trazar estrategias de futuro. En esta ocasión no fue así. El mandatario dedicó buena parte de su discurso –de hora y me-

dia–, pronunciado en la ciudad de Santa Clara, a leer las tesis principales del libro *Bush en el diván*, del psiquiatra norteamericano Justin A. Frank, que analiza la incidencia del alcoholismo y el fanatismo religioso en la personalidad del presidente de EE.UU. Castro afirmó que, según el especialista, Bush ha reconocido en varias ocasiones que invadió Irak siguiendo un mandato divino, para luego hacerle una advertencia: “¡Ojalá que, en el caso de Cuba, Dios no quiera ‘dar instrucciones’ al señor Bush de atacar nuestro país, y lo induzca más bien a evitar ese colosal error!”. Irónicamente, le recomendó que consultara con Juan Pa-

blo II antes de seguir otro “mandato bélico divino” que lo lleve a nuevas invasiones.

Castro rechazó una a una las acusaciones de Bush en su discurso de Tampa, afirmando que son simples excusas para sostener su política agresiva contra la isla. “Ninguna de las actividades mencionadas tiene lugar en Cuba. Pero en la mente del todopoderoso señor de la Casa Blanca hay que ‘salvar’ a Cuba no sólo de la ‘tiranía’, hay que ‘salvar a los niños cubanos de la explotación sexual y del tráfico de personas’”.

* De El País de España. Especial para Página/12.

EL ELN PUSO EN LIBERTAD AL OBISPO EN COLOMBIA

Liberación y visitas al Congreso

Por Pilar Lozano*
Desde Bogotá

El obispo de la ciudad colombiana de Yopal, Misael Vacca Ramírez, secuestrado el pasado sábado, fue liberado ayer cerca del lugar en el que fue capturado por hombres armados, al parecer del Ejército de Liberación Nacional (ELN). El lunes, la Iglesia colombiana advirtió que el secuestro del obispo “afecta la posibilidad de un proceso de paz”. Horas antes, el papa Juan Pablo II pidió su inmediata liberación. Es el cuarto secuestro de un prelado que perpetran los grupos armados en la última dé-

cada. Mientras, seguía en Colombia la controversia por la presencia, hoy en el Congreso, de tres líderes paramilitares, que tienen el control militar y político en importantes regiones del país y que sostienen un diálogo con el Ejecutivo.

El obispo realizaba una labor pastoral en la pequeña población Morcote, a 350 kilómetros de Bogotá, cuando un grupo de hombres armados, con los brazaletes del ELN, lo alejaron de sus acompañantes, con el pretexto de enviar con él un mensaje al gobierno. Hace un mes el ELN inició acercamientos con el gobierno bajo la mediación mexicana, y hace pocos dí-

as aceptó la invitación para realizar en el Congreso una convención nacional, indispensable, según el ELN, para llegar a la paz. Los tres cuestionados personajes, Salvatore Mancuso, máximo comandante de estos grupos, y dos negociadores: Ernesto Báez y Ramón Isaza, llegaron ayer a Bogotá. Los que se oponen a esta visita aseguran que es un regalo prematuro para un proceso que apenas ha arrancado y en el que los paramilitares no han cumplido con la exigencia de detener las acciones violentas en todo el país.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

CEDP

¿Qué futuro quiere para sus hijos?

Podemos asesorarlo en la elección de una escuela que lo ayude a construir su futuro.

Llámenos al 4547-2615 o conózcanos en www.cedp.com.ar

ROQUE AGUSTIN ALVAREZ AVERSA

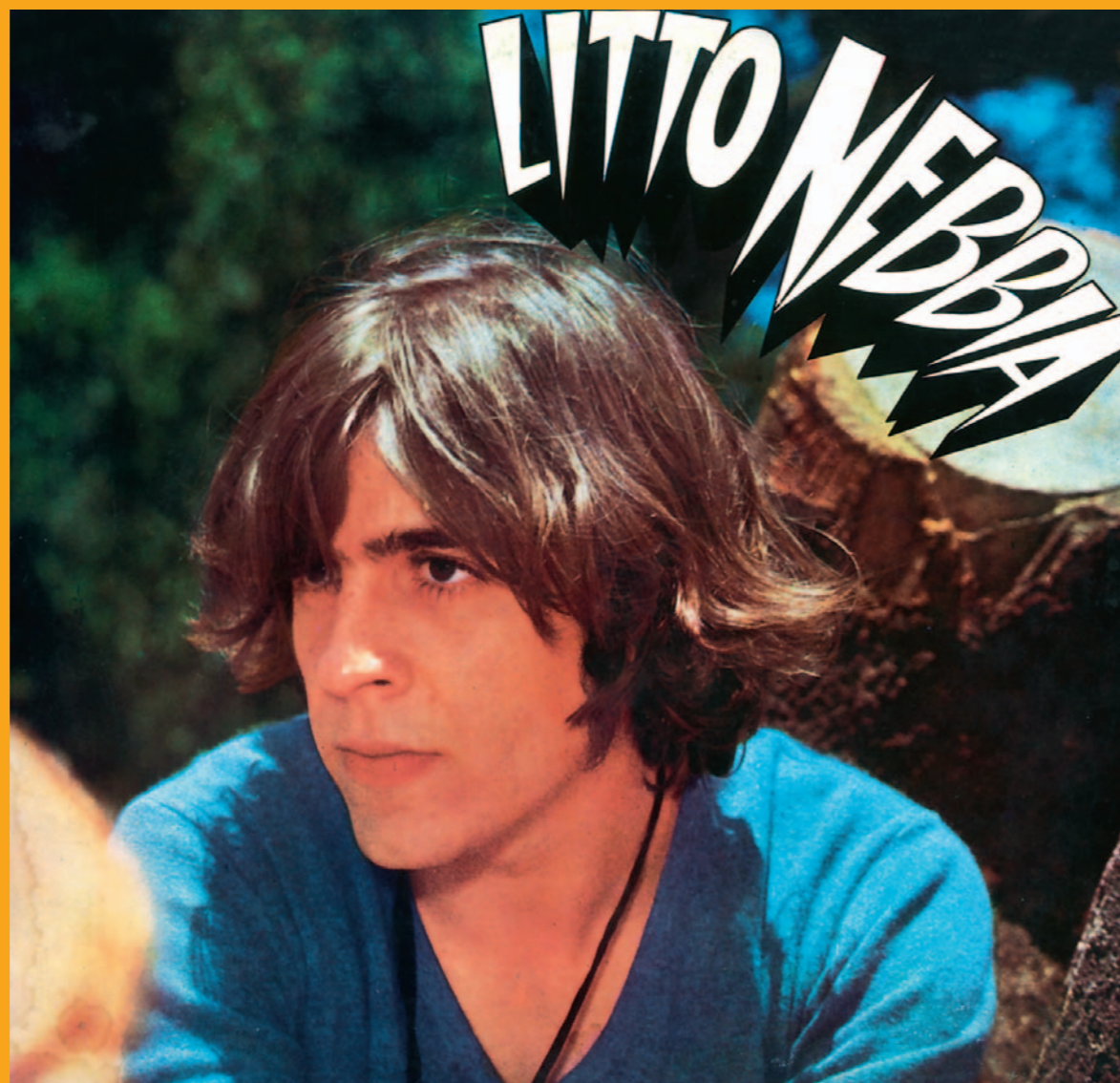
Desaparecido el 27/07/1977

Por memoria y justicia, no olvidamos ni perdonamos a sus asesinos y cómplices, ni a los que les otorgaron y aún sostienen la impunidad. Sus compañeros, familiares y amigos lo tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendimos homenaje junto a todos los caídos del Vesubio y con ellos a los 30.000 detenidos desaparecidos.

El 1° de septiembre en el auditorio de A.T.E., en Av. Belgrano 2533 - Capital Federal. Comisión de familiares y compañeros detenidos desaparecidos del campo de concentración EL VESUBIO.

LITTO

Página/12 presenta
los dos primeros
discos solistas de
Litto Nebbia luego de
la separación de
Los Gatos.
En un único cd
con 25 canciones

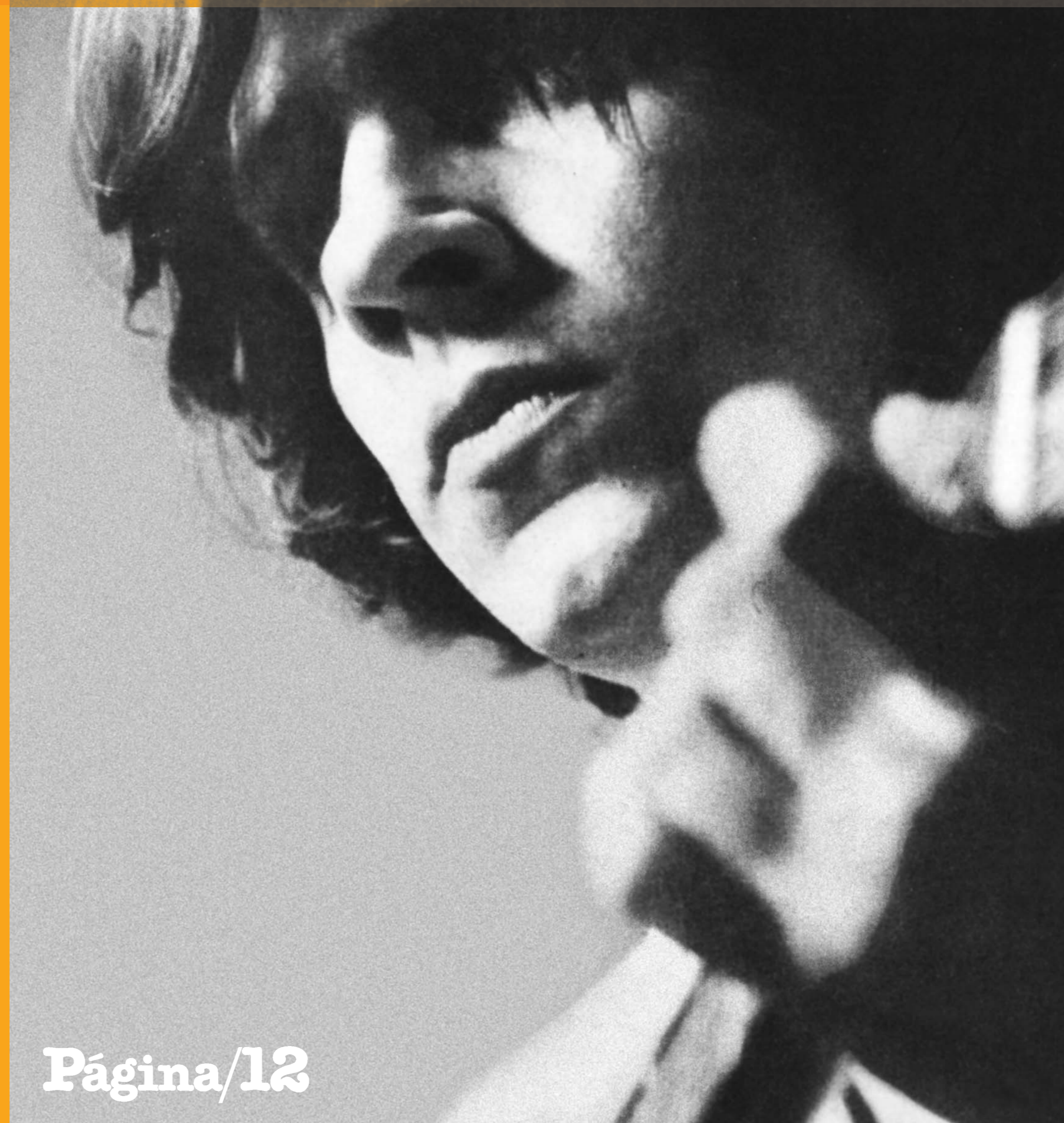


OBERTURA
ROSEMARY
DIAS DE JUVENTUD
TIERRA SOY YO
MUJER DE LOS MIL DIAS
CUANTO CUESTA UN HOMBRE
VERONICA
CANTO PARA TODOS
HOMBRE DE LAS MAGNOLIAS
REFLEXIONES DE UN HOMBRE SINGULAR
IGUAL (COMO YO AMO)
DEJA QUE CONOZCA EL MUNDO DE HOY
POR QUE CAMINO ANDARAS
CIERRE

HIJO DE AMERICA
LOS MOLINOS NUNCA OLVIDAN
AÑOS BLANCOS, DIAS BLANCOS
CANCION PARA UN AMIGO QUE NO ESCUCHA
CANCION PARA UN LATINO
SUITE: ALREDEDOR DE MONALISA
DESPIERTA, DESPIERTA, DESPIERTA
LA CARRERA DE TU VIDA
MES DE ALGODON
CANCION DE AMOR (que olvidaste en mí)

Bonus Track
JOSE, LAURA & LOS CHICOS

NEBBIA



Compra opcional \$8. El próximo domingo con el diario.

Página/12



Nizar Sassi (izq.), uno de los franceses repatriados ayer. Aún quedan tres detenidos en la bahía de Guantánamo, Cuba.

Página/12 en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Al cabo de más de dos años de detención en la cárcel norteamericana de Guantánamo Bay y uno y medio de negociaciones entre París y Washington, cuatro de los siete prisioneros franceses capturados por Estados Unidos durante la operación militar en Afganistán contra el régimen talibán y las bases de Al-Qaida fueron "repatriados" ayer hacia Francia. Nizar Sassi de 22; Murad Benchellali, 24; Brahim Yadel, 33, e Imad Kanouni, 27 años, fueron puestos inmediatamente bajo arresto provisorio. Los cuatro supuestos terroristas que la administración norteamericana mantuvo en Guantánamo junto a otros 600 prisioneros sin estatuto y sin cargos están siendo investigados en Francia en el marco de una investigación iniciada en noviembre de 2002. El juez antiterrorista francés Jean-Louis Bruguière los inculpó de "asociación de delinquentes con vistas a preparar actos terroristas".

Sin embargo, los enviados de los servicios secretos franceses (DST) que recogieron sus respectivos testimonios cuando estaban detenidos en Guantánamo no consideran que los cuatro sean cuadros importantes sino apenas "pequeños soldados de la Jihad convertidos a un Islam riguroso" que siguieron un entrenamiento militar y religioso en Pakistán y

Afganistán. La transferencia a Francia de los cuatro hombres no soluciona el antagonismo entre París y Washington a propósito de los prisioneros de Guantánamo. Aún quedan otros tres franceses más arrestados en la base norteamericana y, según expresó ayer el presidente francés Jacques Chirac, París prosigue las discusiones con "las autoridades norteamericanas a fin de obtener la transferencia de los demás detenidos". Riduane Khalid, Khaled Ben Mustafa y Mustaq Ali Patel permanecen en Guantánamo sin que se sepa muy bien por qué. William Bourdon, el abogado de Nizar Sassi y Murad Benchellali, declaró que era "decepcionante" que sólo cuatro franceses hayan sido transferidos.

Bourdon consideró como "enigmáticos" los criterios de selección de las autoridades estadounidenses y se preguntó si acaso éstas no están "escondiendo elementos de una negociación cuyos elementos se desconocen". Un diplomático francés admitió que los Estados Unidos esperaban que "esos hombres no constituyan luego una amenaza para el país".

Las condiciones del retorno a Francia de los cuatro detenidos son casi novelescas. Los cuatro franceses no fueron extraditados sino oficialmente "expulsados"; no hubo en el medio comisión rogatoria alguna ni tampoco solicitud de extradición debido a la falta de elementos. Nadie sabe tampoco por qué otros tres franceses permanecen detenidos cuando, en realidad, las condiciones de su detención y su supuesta participación en grupos combatientes afiliados a Al-Qaida o de apoyo a los talibanes son similares.

Vuelta a casa desde Guantánamo

En el segundo día de convención demócrata, el senador Ted Kennedy apeló a los valores

del viejo partido —contrastándolos con los de la actual administración— para exhortar al voto por John Forbes Kerry. Se identifica con aquél la base más progresista de los demócratas.

EL "LEON DEL SENADO"

La noche de

Por Mercedes López San Miguel

El senador Edward "Ted" Kennedy fue la figura de renombre político del segundo día de convención demócrata. En su propia ciudad de Boston, dirigió un mensaje preciso y sobrio, en el que mencionó los "ideales" del norteamericano (de su partido) a ser recuperados en noviembre próximo, cita electoral. Su jugada está pensada para acompañar a su protegido John Kerry en la carrera a la Casa Blanca, que ahora está apelando a los valores tradicionales de los americanos —más vinculados al electorado de centro—. De todos los oradores de ayer —incluyendo a Ron Reagan, Howard Dean (primer favorito en las primarias demócratas) y a la esposa de John Kerry, Teresa Heinz—, Ted Kennedy era clave. Fue precisamente en las partidarias de principio de año cuando el nuevo JFK (John Forbes Kerry) se inspiró en la retórica de la lucha de clases del "león del Senado". Y desde allí se ase-

guró su nominación.

Portador del apellido dinástico, Ted dijo ver en su apadrinado John Kerry un continuador de los viejos ideales de justicia social del partido. "Quienes conocen a John Kerry saben que él es un adecuado heredero de esos ideales", afirmó Kennedy en su intervención ante la Convención Nacional del Partido Demócrata en Boston. Esos ideales, dijo, han sido corrompidos durante

Temor: Kennedy proclamó que "lo único que debemos temer es a cuatro años más de Bush(...) John Kerry ofrece esperanza, no miedo".

el gobierno de George W. Bush, con "los excesos de Enron (compañía energética que protagonizó la mayor quiebra de la historia en EE.UU. en 2001) y los abusos de Halliburton —la mayor contratista en Irak, cuyo ex director es el actual vice-

KERRY SUGIERE LA EXTENSION DE LA COMISION DEL 11-S

"Si yo fuera presidente..."

El candidato presidencial demócrata, John Kerry, pidió ayer que la comisión que investigó los atentados del 11 de septiembre de 2001 no se disuelva y se asegure de que sus recomendaciones sean aplicadas, mientras el presidente de EE.UU., George W. Bush, decide si apoyarlas o no. El panel, que está previsto que se disuelva el próximo 26 de agosto, acogió positivamente la propuesta de Kerry. De hecho, los cinco republicanos y cinco demócratas que la componen habían acordado reunirse de forma informal tras el desmantelamiento de este órgano para continuar su campaña para convencer al Congreso y a la Casa Blanca de que adopte sus recomendaciones.

En un discurso en Norfolk (Virginia), con los cañones del desafectado buque de combate "USS Wisconsin" como telón de fondo y rodeado de veteranos de guerra, Kerry pidió que la comisión siga su tarea de manera oficial al menos durante otro año y medio y que elabore un informe cada seis meses a partir de diciembre sobre el progreso en la puesta en práctica de sus propuestas. El candidato dijo: "Si yo fuera presidente, le diría a la comisión, 'Sí, vamos a implementar esas recomendaciones y queremos que continúen trabajando 18 meses más

para asegurar que nosotros hagamos nuestro trabajo". Entre las recomendaciones están el nombramiento de un director de inteligencia que coordine el trabajo de las 15 agencias de EE.UU. que se dividen competencias en este ámbito y la creación de un centro antiterrorista para centralizar la información.

Los integrantes de la comisión dijeron que se debe actuar sobre las conclusiones rápidamente si Estados Unidos quiere protegerse de ataques terroristas. Kerry recalcó que "el presidente tiene la autoridad para implementar las propues-

tas por decreto". Sin embargo, muchas no pueden efectivizarse sin intervención del Congreso y los miembros del panel temen que la inercia legislativa se interponga en el camino. Bush aún no ha dado su opinión sobre estas propuestas, hechas públicas el pasado jueves en el informe final de la comisión, que tardó 20 meses en elaborarlo. El informe criticó tanto la administración de Bush como la de su antecesor, Bill Clinton, por no haberse percatado de la gravedad de la amenaza terrorista y no tomar suficientes medidas para contenerla.



Kerry en Virginia; detrás, el buque de combate "USS Wisconsin".

Movicom presenta: Webcam.
Vas a ver lo que pasa, en vivo,
estés donde estés.

CONSULTE EQUIPOS COMPATIBLES, ALCANCE Y CONDICIONES DE PRESTACION DEL SERVICIO. MOVICOM Y BELL SOUTH SON MARCAS REGISTRADAS DE COMPAÑIA DE RADIOCOMUNICACIONES MOVILES S.A. (CRM) Y BELL SOUTH CORPORATION, INC. CRM: ING. BUENOS AIRES 240 PISO 20, CAPITAL. CUIT 30-62441865-0

MOVICOM
BELL SOUTH

5321-0611
www.movicom.com.ar

HIZO SU APARICION EN LA CITA DE LOS DEMOCRATAS

Teddy para el nuevo JFK

presidente, Dick Cheney— y “la políticas de miedo y favoritismo”.

Al parafrasear la famosa cita de Roosevelt, “lo único a lo que debemos tener miedo es al miedo mismo”, Kennedy proclamó que “lo único que debemos temer es a cuatro años más de George W. Bush”. Acusó al presidente de fomentar entre la población el miedo: a los atentados terroristas, al desmantelamiento de la seguridad social, al aumento del desempleo o al bloqueo del salario mínimo. “John Kerry ofrece esperanza, no miedo”, anunció Kennedy, quien denunció a los “falsos patriotas que aplastan a los que disienten”, porque “nos han engañado con su retórica en los últimos años, pero no les dejaremos que nos engañen dos veces”.

Kennedy, de 72 años, atacó a los republicanos acusándolos de ser un partido de división. “Nuestra lucha es contra la política del miedo del favoritismo, en nuestra propia época, en nuestro propio país”, insistió ante 5000 delegados reunidos en la convención. “Nuestra pelea es con aquellos que ponen sus propios y pequeños intereses delante de los intereses públicos.” Al igual que otros líderes demócratas que hablaron el lunes, como Bill Clinton, Kennedy marcó una enorme diferencia entre su partido y la administración Bush, a la que acusó de haber abierto una brecha entre el país y el resto del mundo. En la tribuna estaba sonriendo su sobrina María Shriver, la esposa del gobernador republicano Arnold Schwarzenegger y primera dama de California. Se la verá también en la convención republicana el próximo agosto. Kennedy agregó que el terrorismo y la proliferación nuclear, así como la pobreza, pueden ser combatidos, “pero sólo si el mundo trabaja unido y sólo si Estados Unidos contribuye a avanzar en la dirección correcta”.

Desde el comienzo del proceso de selección del candidato a la presidencia, Kennedy apoyó a su joven colega en el Senado, con quien se reunió en 1971 en Washington, a donde éste concurrió a protestar contra la guerra de Vietnam. “Vi en lo más profundo de su alma, vi la cólera, el sufrimiento y la pasión frente a una política fracasada”, contó Kennedy esta semana a la cadena ABC. “Tengo fe en John Kerry. Y creo que la gente se hará una idea cuando se lo designe oficialmente (mañana, al final de la convención), en el momento del primer debate”, fue otra declaración.

A pesar de las tensiones vinculadas a sus respectivas carreras paralelas, la de Kerry a la sombra de la de Kennedy, la relación se ha consolidado. Desde hace meses Kennedy se convirtió en el abogado de Kerry, lo sigue en la campaña, explica su aparente distancia por timidez y defiende el voto de Kerry en favor de la intervención militar estadounidense en Irak, cuando él mismo votó en contra. “Estoy convencido de que si John Kerry hubiera sido el presidente de Estados Unidos, jamás hubiéramos ido a la guerra en Irak”, aseguró el domingo. Kennedy ya declaró en abril último —en plena posguerra sangrienta— que Irak se está convirtiendo en “el Vietnam de George W. Bush”, una parte de lo que el veterano senador llamó “la ruptura de la confianza con el pueblo norteamericano”. Ayer, dejó en claro que la confianza debe estar del lado del héroe de guerra.



El senador Kennedy saluda a los delegados demócratas, muchos portaban carteles en su apoyo.

ANTE LA POSIBILIDAD REAL DE QUE SEA LA PRIMERA DAMA DE EE.UU

Teresa Heinz, en el paquete de campaña

Por Rupert Cornwell *
Desde Boston

La lista incluía a Howard Dean, que una vez fuera el rival más fuerte de Kerry para la nominación y el hombre que electrificaba al público durante la campaña el año pasado. Estaba la estrella del enemigo, Ron Reagan hijo, el hijo del icono más brillante del republicanismo moderno. Estaba el viejo león liberal Ted Kennedy y Barack Obama, el león neoliberal del futuro de los demócratas. Pero esta segunda noche de la convención demócrata le pertenecía a Teresa Heinz Kerry. La mujer del candidato aparecía en un gran evento en la campaña, 48 horas antes del discurso de aceptación de su marido que puede forjar o romper la apuesta de John Kerry por la Casa Blanca.

Después de semanas de ser apaleado en Irak y luego del anuncio de John Edwards como el compañero de fórmula de Kerry, Bush aventajaba a su rival por 48 a 46 por ciento en una nueva encuesta del *Washington Post/ABC News*, revirtien-

do una tendencia de varias semanas. Por sobre todo, Tereza Kerry representaba un toque de lo impredecible y un hálito de controversia. En realidad, la controversia ya había comenzado. Horas después de decirle a un reportero de *Pittsburgh Tribune-Review*, de tendencia conservadora, “no joda más”, el igualmente conservador *Boston Herald* desenterró un libro de 1975 sobre los matrimonios políticos de ayer. Según el libro, Teresa, que estaba entonces casada con el senador republicano John Heinz, declaró una vez que Edward Kennedy, ahora un cercano aliado político de su marido, era “un perfecto bastardo” si mantenía su matrimonio con su ex mujer Joan meramente para evitar perder el voto católico. El *Herald* también desenterró algunas de las observaciones que ella hizo en 1975 respecto de que la maquinaria del partido demócrata era “pútrida”. Ayer, el campo de Kennedy descartó este comentario con risas.

Las elecciones no se ganan y se pierden por las primeras damas. Sin embargo, son parte de todo el paquete presidencial. Si los votantes pueden ser inducidos discretamen-

te a sentirse incómodos con Teresa Kerry, eso puede ser mala noticia para su marido en una campaña electoral tan peleada como ésta. Por accidente o por diseño, cada esposa presidencial parece una reacción a la última. La casera Barbara Bush, con sus conjuntos de suéteres y perlas, era la antítesis de la que tenía un ligero toque de Hollywood, y ferozmente protectora Nancy Reagan. Luego vino la decidida, inteligente mujer de carrera Hillary Clinton. Luego le tocó el turno a Laura Bush, lo opuesto de Hillary. Esta Bush es una ex bibliotecaria y maestra de escuela, una ama de casa discreta cuyas contribuciones políticas se extendían no más allá de una mirada radiante a su marido y discursos no controversiales sobre

su tema preferido, la educación.

Ahora existe la posibilidad real de que la nueva primera dama de Estados Unidos sea la hija de un colonizador portugués de África, propietaria de cinco casas y fluida en el manejo de varios idiomas. Teresa Heinz Kerry dice lo que piensa violando todas las normas del hablar de una esposa política. Su fortuna de más de 500 millones de dólares le permiten no estar obligada hacia nadie. En realidad, ya dejó en claro que si su marido llega a la Casa Blanca, ella continuará con su trabajo filantrópico y proambiental.

* De *The Independent de Gran Bretaña*, especial para **Página/12**. Traducción: Celita Doyham-béhère.

NORA MABEL DELGADO

Desaparecida el 27/07/1977



Por memoria y justicia, no olvidamos ni perdonamos a sus asesinos y cómplices, ni a los que les otorgaron y aún sostienen la impunidad.

Sus compañeros, familiares y amigos la tenemos presente como ejemplo de compromiso con su pueblo y le rendimos homenaje junto a todos los caídos del Vesubio y con ellos a los 30.000 detenidos desaparecidos.

El 1º de septiembre en el auditorio de A.T.E., en Av. Belgrano 2533 - Capital Federal.

Comisión de familiares y compañeros detenidos desaparecidos del campo de concentración EL VESUBIO.

UNIVERSIDAD POPULAR MADRES DE PLAZA DE MAYO

SEGUNDO CUATRIMESTRE *Universidad de lucha y resistencia*

Carrera de Arteterapia

Desarrollo e invención de herramientas estéticas para la transformación institucional y social

Asesor honorario: Gregorio Barembliht
Coordina: Jorge Golini - Docentes invitados

La Patria es América CATEDRAS BOLIVARIANAS

SOCIALISMO Y CUESTION NACIONAL
Docente: Norberto Galasso

SEMINARIO DE PENSADORES LATINOAMERICANOS
(MARIATEGUI, JAURETCHÉ, SCALABRINI ORTIZ, ETC.)
Docentes: Germán Ibañez y Daniel Ezcurra

SEMINARIO SOBRE EL CONFLICTO ISRAEL-PALESTINA
Docente: Saad Chedid y Tamara Lalli

EL ROL DEL ESTADO ARGENTINO
Docente: Daniel Cardozo

BOLIVAR HOY: SU PENSAMIENTO ESTRATEGICO
Docente: Enrique Hernandez

AULA TALLER DE LECTURA Y ESCRITURA: JULIO CORTAZAR
Docente: Norma Acosta

LA EXIGIBILIDAD DE LOS DERECHOS SOCIALES ANTE LA JUSTICIA
Coordina: Dr. Gustavo Daniel Moreno - Docentes: equipo A.DEJU

UNIVERSIDAD POPULAR

universidad@madros.org
www.madros.org

MADRES DE PLAZA DE MAYO
HIPOLITO YRIGROYEN 1584 / 4384-8693

Se fue el básquetbol

El entrenador de la Selección Argentina de Básquetbol, Rubén Magnano, señaló que el equipo va a los Juegos Olímpicos "con muchas expectativas; todos queremos una medalla, no importa el color que sea, pero habrá varios seleccionados que tienen la misma ilusión". El equipo partió ayer a Belgrado a jugar un torneo preparatorio. "No estamos en el rendimiento ideal, pero hay que tener en cuenta que no se ha interrumpido el entrenamiento y es mejor que las derrotas lleguen ahora y no en los Juegos", eligió Magnano. Por su parte, el alero Walter Herrmann dijo que está "contento por ser uno de los 12 jugadores que van a Atenas, porque jugar los Juegos Olímpicos es algo que todo deportista desea".

Lluvia en Toronto

La lluvia obligó a suspender la segunda jornada del Masters Series de Toronto, impidiendo el debut de cuatro jugadores argentinos. La decisión llegó justo cuando Mariano Zabaleta se aprestaba a enfrentarse con el inglés Tim Henman, y también fueron postergados los encuentros de Guillermo Coria, David Nalbandian y Gastón Gaudio. En San Diego, Venus Williams renunció a jugar contra Gisela Dulko a causa de una torcedura en la muñeca derecha.

El pesista afina su preparación para los Juegos Olímpicos confiando en que puede ubicarse entre los ocho primeros en su categoría. "Hice marcas muy interesantes y eso me llena de ilusión."



Las medallas de Atenas 2004: la plata, el oro y el bronce. Lecman va preparado para "competir dignamente" por ellas.

Hay medallas, pero Lecman se conforma con el diploma

“Representar al país siempre es un orgullo, independientemente de los logros que se puedan alcanzar durante la competencia.” Con esta filosofía, el pesista Darío Lecman afina su participación en los Juegos Olímpicos de Atenas, mientras se prepara en el Cenard con un objetivo muy realista: lograr un diploma durante la próxima cita olímpica. “En Argentina todavía le falta mucho tiempo de

desarrollo a la halterofilia como para que un representante del país pueda alcanzar un lugar en el podio”, admitió Lecman en diálogo con *Página/12*. A los 33 años y ubicado en el puesto 21º del ranking mundial, este atleta que alterna el levantamiento de pesas con su actividad como profesor de educación física admitió que después de Atenas evaluará la posibilidad de un retiro.

—Faltan menos de dos semanas para que comiencen los Juegos. ¿Está conforme con la preparación que realizó?

—Sí, muy conforme. Trabajé mucho y creo que, en la medida de mis posibilidades, voy preparado para competir dignamente. Después se verán cuáles son los resultados que se obtengan, que dependen de muchas variables, pero estoy tranquilo porque hice un gran esfuerzo y voy a llegar bien preparado a Atenas. Durante la preparación hice marcas muy interesantes y eso me llena de ilusión.

—¿Cuál es el objetivo que se fija como meta?

—Tengo que ser realista. Me gustaría decir que voy con la meta de alcanzar un podio, pero no sería realista. Mi objetivo es lograr un diploma, es decir ubicarme entre el cuarto y el octavo puesto. Pero más allá del resultado, representar al país es para mí un gran orgullo.

—¿Qué es lo que le falta a su actividad para que adquiera mayor nivel?

—Principalmente, una competencia interna mucho más fuerte y un poco de estímulo a nivel dirigenal. De todos modos, en los últimos años se progresó bastante, pero todavía falta mucho trecho por recorrer.

—¿De qué forma combina su práctica deportiva con su actividad profesional?

—Es difícil, pero no imposible. Soy profesor de educación física. Traba-

jo en varios clubes y por suerte puedo vivir de mi actividad profesional. En Argentina, el apoyo oficial al deporte amateur siempre es escaso y los atletas tenemos que hacer malabares para prepararnos y competir, pero es algo que actualmente les sucede a muchos argentinos en otras actividades laborales. En este aspecto, el deporte no escapa a la generalidad de la crisis que vive el país.

—En la halterofilia existen dos especialidades: el envión y arranque. ¿En cuál se siente mejor preparado?

—Sin dudas que en arranque, que es una especialidad que requiere la puesta en juego de toda la capacidad técnica del pesista, más que su fuerza. Y creo que es allí donde mejor me destaco.

—¿Después de los Juegos se retira?

—Lo voy a analizar. Quiero llegar al Mundial del 2005, pero dependerá de cómo me encuentre físicamente. Después de los Juegos tomaré una decisión.

Producción: Leonardo Castillo.



Darío Lecman.

Va por el diploma.

Levanta más de 200 kilos

Darío Lecman representa a la Argentina desde el año 1990; su record nacional es de 175 kilos y 205 en envión. Obtuvo siete medallas doradas y dos plateadas en los Juegos Odesur de 1990, 1994 y 1998. En los Panamericanos de Mar del Plata, en 1995, ganó una medalla dorada y dos plateadas, al igual que en Winnipeg 1999 y en Santo Domingo 2003. En Sydney 2000 ocupó el puesto 19º de la clasificación general.

El lunes 23 de agosto competirá en Atenas en la categoría de hasta 94 kilos, donde el favorito es el griego Akaakios Kasahiasvilis, junto con el búlgaro Milen Dogrev, los rusos Akkaev Khadjimourad y Eduard Tyukin, además del venezolano Julio Luna, medalla dorada en los Juegos Panamericanos de Santo Domingo 2003.

CAYO EN JAPON, *Perdió*

▲ Martín Palermo regresó ayer, después de cuatro años en el fútbol español, a la primera de Boca, en ocasión del encuentro que el conjunto que ahora dirige Miguel Brindisi perdió 2-1 ante el Albirex Niigata de Japón, en el estadio Big Swan de Niigata. Palermo ingresó en el complemento en lugar de Franco Cangele y, cuando el encuentro estaba igualado, tuvo dos chances claras de gol, que no prosperaron: en la primera, su remate de derecha se fue muy arriba y en la otra atajó el arquero nipón Yosuke Nozawa. “Por ser mi primer partido estuve mejor de lo que esperaba”, aseguró el goleador. Esta fue la primera caída del equipo de Brindisi en lo que va de la gira que viene realizando por Estados Unidos y Japón, que ya suma cuatro encuentros y que concluirá la semana próxima en Inglaterra, con la disputa de dos cuadrangulares.

Lo más destacado del encuentro ante los japoneses fue el regreso del goleador, muy esperado por los hinchas de Boca. Palermo se fue de Boca a comienzos del 2001, tras la obtención de la primera Copa Intercontinental de la era de Carlos Bianchi, ante el Real Madrid, en Tokio. Pasaron algunos años entre el Villarreal, el Betis y el Alavés, de la segunda categoría, para que el goleador volviera al fútbol argentino con sed de revancha y la experiencia de su paso por el medio español, que comenzó a todo trapo, incluidos altos contratos publicitarios, y terminó siendo accidentada y, en el balance general, de escasa factura.

Palermo ingresó en el segundo tiempo, en lugar de Cangele, cuando el partido estaba empatado a un tanto. El marcador lo abrieron los locales por intermedio del volante brasileño Fabinho; descontó para Boca el marcador central César González, quien regresó del préstamo en Chicago, y cerró el marcador el delantero Yuzo Funakoshi, sobre el final del partido, luego de una equivocación del arquero boquense, Wilfredo Caballero, al intentar bajar un centro.

“Por ser mi primer partido estuve mejor de lo que esperaba, sobre todo si se tiene en cuenta que llevaba más de un mes sin jugar al fútbol. Me sentí suelto y espero mejorar cuando tenga mayor continuidad”, expresó Palermo tras el encuentro.

Para este partido, Brindisi designó a Caballero; Pablo Jerez, Rolando Schiavi, David Reano y José María Calvo, quien terminó cediéndole su lugar a César González; un mediocampo con Diego Cagna, Pablo Ledesma, Fabián Vargas, Guglielminpietro; Ariel Carreño y Franco Cangele. La derrota significó el primer traspie del ciclo que inició Brindisi, que había comenzado con tres partidos en Estados Unidos ante equipos mexicanos: dos empates ante las Chivas de Guadalajara y un triunfo sobre el América, que dirigió Oscar Ruggeri.

El plantel boquense viajará hoy a Tokio y recién mañana se trasladará a Inglaterra para continuar su gira. Previa escala en Frankfurt, Boca llegará a Manchester, donde desde el domingo participará de un cuadrangular junto al Leicester, el Borussia Dortmund y el Bengali de la India. En tanto que, a partir del 7 de agosto, jugará otro torneo junto al Manchester, el PSV Eindhoven y el Warron Red Diamond japonés.

Aqualine®

Simplemente Agua Pura.

PRESENTA PROMOCIONES 3

PARA EMPRESAS, COMERCIOS Y HOGAR

Combo 1	Combo 2	Combo 3
1 dispenser Frio-Calor + 3 botellones de 20 litros	1 dispenser Frio-Calor + 4 botellones de 20 litros	1 dispenser Frio-Calor + 6 botellones de 20 litros
Precio actual \$42	Precio actual \$46	Precio actual \$52
Con este cupón en promoción	Con este cupón en promoción	Con este cupón en promoción
\$36	\$40	\$46

SIN BOTELLON MODELO EXCLUSIVO

EL AGUA NATURAL TRATADA CON LA MAS ALTA TECNOLOGIA PARA GARANTIZAR EL MAYOR GRADO DE PUREZA.

UNICA CERTIFICADA CON NORMAS ISO 9002

LLAME Y RECIBA SU PROMOCION **4686-6600**

LINEAS ROTATIVAS

Atendemos en Capital Federal y GBA hasta 70 km.

Planta Modelo en Latinoamérica: Gregorio de Laferrere 5940 CAP FED

email: info@aqualine-ar.com.ar

PERO SE DIO EL GUSTO DE CONTAR OTRA VEZ CON EL DELANTERO

Boca, pero volvió Palermo

AFP

El ex atacante del Villarreal entró en el segundo tiempo por Cangele y dispuso de dos situaciones de gol que no pudo concretar, aunque físicamente se lo vio bien. “Anduve mejor de lo que esperaba”, aseguró. El único gol de Boca lo convirtió el zaguero César González.



Franco Cangele no puede evitar que su marcador se lleve la pelota, y luego fue suplantado por Palermo. “Me sentí suelto y espero mejorar cuando tenga mayor continuidad”, expresó Palermo tras el encuentro.

River se va a Holanda

River viajará hoy rumbo a Holanda para participar de un cuadrangular amistoso en Amsterdam, con una delegación de 23 jugadores. El viernes jugará contra Arsenal, y en el mismo torneo participarán el Ajax y el Panathinaikos. Antes de partir, el plantel designado por Leonardo Astrada hará un entrenamiento. Los jugadores que viajan son los arqueros Costanzo y Saccone, los defensores Barzola, Gerlo, Nasuti, Tula, Gandolfi, Tuzzio, Fernández y Miranda; los volantes Toranzo, Pereyra, Méndez, Ledesma, Sambueza, Zapata, Fernández, Ludueña e Higuaín y los delanteros Sand, López, Cuevas y Almerares.

AFP



Andrés Guglielminopietro actuó todo el partido.

PARA EL SELECCIONADO DE BIELSA

Piedras hacia Atenas

La marcha del seleccionado argentino de fútbol hacia los Juegos Olímpicos continúa encontrando obstáculos inconvenientes. En este caso, el protagonista es el capitán Roberto Ayala, uno de los tres jugadores mayores de 23 años convocados por el entrenador Marcelo Bielsa, además de Cristian González y Germán Heinze. Su club, el Valencia, inició gestiones para convencerlo de que desista de jugar en Atenas a partir del 11 del mes próximo. La intención del Valencia fue difundida ayer por la prensa española, luego de que la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) reivindicó sus derechos reglamentarios de citar al ex River y Ferro. El plantel argentino se reunirá mañana en el predio de Ezeiza y el próximo miércoles viajará rumbo a Grecia.

Valencia argumentó que Ayala ya fue convocado para la Copa América y sugirió que el nuevo llamado para los Juegos puede afectar su continuidad en el equipo, actual campeón de España. En ese sentido, será muy importante la determinación que tome Ayala. El entrenador italiano del Valencia, Claudio Ranieri, se quejó la semana pasada del abuso que hace el seleccionado argentino de Ayala, a partir de que no tendría vacaciones si viaja a Atenas, y subrayó que Bielsa no citó al zaguero del Real Madrid Walter Samuel.

Las relaciones entre la AFA y el

Valencia no son buenas desde hace un tiempo y se considera en España que Bielsa perjudicó seriamente los intereses valencianos.

Javier Saviola, quien juega en el Barcelona español, destacó que quiere ir a los próximos Juegos Olímpicos de Atenas y a los que consideró “un acontecimiento único donde todo jugador quiere participar”. A pesar del malestar provocado en la entidad catalana por su convocatoria, Saviola indicó: “Este es un evento de mucha importancia y quiero estar ahí”.

Al mismo tiempo, el entrenador del Barcelona, el holandés Frank Rijkaard, consideró “correcto” que el club catalán trabaje para evitar que Saviola no vaya a los Juegos Olímpicos. Luego de conocer la postura del club y las expresiones del presidente Joan Laporta, quien sostuvo que “el sueldo se lo paga el club, que venga acá”, Saviola resaltó que “no es cuestión de perderse o no, yo quiero jugar con mi seleccionado y es cuestión de llegar a un acuerdo”.

A su vez, el Cruz Azul de México no impedirá el viaje de sus jugadores César Delgado y Luciano Figueroa a los Juegos Olímpicos, pero sospechan que ahora aparecerán muchos interesados en conseguir el pase de ambos futbolistas. Tanto Delgado como Figueroa fueron figuras en el seleccionado argentino que recientemente se clasificó subcampeón de la Copa América que se disputó en Perú.

OPINION

Por Diego Bonadeo

Metejones y calenturas

Cuando sucede algo extraordinario, notorio, ya sea por gratificante o por olvidable, quien habitualmente escribe, tiende a entusiasmarse. Para compartir –o no–, con quien lee, el placer o el desánimo. Con o sin la camiseta de la Selección, y aunque notorio y extraordinario –por lo no ordinario–, el desenlace de la Copa América llevó contradictoriamente a quien esto escribe a la anomia periodística. Al desánimo. Por absurdo, por injusto, por innecesario.

Quienes pontifican permanentemente con que en el fútbol interesa solamente ganar o solamente el resultado, quedan descalificados de manera automática para hablar o escribir de merecimientos.

Para ellos, los goles no se merecen: se hacen. Es casi como decir que los partidos no se juegan: se ganan.

A 48 horas de la definición por penales, después de los dos empates de Brasil en tiempo agregado –en el primer tiempo y en el segundo– quedan sin embargo más satisfacciones que consuelos. Porque esta Selección Nacional se pareció bastante a lo que uno pretende.

Y seguramente no sólo a lo que quien escribe pretende. Los aplausos que recibió el plantel en Ezeiza probablemente iban en ese mismo sentido.

Aunque el enamoramiento con el equipo argentino del que tanto se habla no sea cosa fácil, y cuya discusión fue, es y será inexorablemente bizantina, queda algo en claro.

Que los metejes y las calenturas de las últimas semanas, pese a los distanciamientos y desilusiones propios de quienes intentan restablecer una “relación”, auguran algo mejor que lo que los profetas del odio –otra vez Jauretche– pronostican desde el despacho.



ESCOLASO											
Quiniela Nacional (F-K-X-Y) Matutina			Quiniela Nacional (D-L-M-V) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (D-H-K-P) Nocturna		
1 6240	8 1882	15 0265	1 7426	8 2268	15 5243	1 5229	8 4658	15 1489	1 1836	8 7327	15 1442
2 6338	9 1920	16 2251	2 2921	9 9063	16 1982	2 6573	9 5129	16 2591	2 2521	9 6422	16 3182
3 7573	10 8326	17 2887	3 7309	10 1361	17 8342	3 0015	10 5352	17 3481	3 4975	10 3555	17 9810
4 3198	11 8938	18 8842	4 4758	11 5338	18 7072	4 2730	11 7112	18 5493	4 0251	11 8476	18 0632
5 0737	12 3230	19 1950	5 4431	12 1369	19 5317	5 1831	12 2330	19 2221	5 5831	12 3455	19 2271
6 8407	13 7464	20 9894	6 5064	13 0678		6 3272	13 3644		6 8113	13 1861	
7 5705	14 3772		7 2810	14 8726	20 8176	7 1506	14 8570	20 7983	7 3508	14 9210	20 4162
									Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 3015	8 7817	15 5170	1 3015	8 7817	15 5170	1 3015	8 7817	15 5170	1 3015	8 7817	15 5170
2 8044	9 3283	16 9924	2 8044	9 3283	16 9924	2 8044	9 3283	16 9924	2 8044	9 3283	16 9924
3 4855	10 9340	17 8944	3 4855	10 9340	17 8944	3 4855	10 9340	17 8944	3 4855	10 9340	17 8944
4 8829	11 1997	18 3901	4 8829	11 1997	18 3901	4 8829	11 1997	18 3901	4 8829	11 1997	18 3901
5 0576	12 4329	19 2820	5 0576	12 4329	19 2820	5 0576	12 4329	19 2820	5 0576	12 4329	19 2820
6 8241	13 8906	20 6561	6 8241	13 8906	20 6561	6 8241	13 8906	20 6561	6 8241	13 8906	20 6561
7 0711	14 2775		7 0711	14 2775		7 0711	14 2775		7 0711	14 2775	

La democracia radicalizada

—¿Cómo fundar una democracia radicalizada y plural, cuando las democracias actuales parecen más a la defensiva?

—Hay una tendencia a decir que la democracia es simplemente una cuestión de procedimientos. Pero la experiencia histórica en América latina va en contra de eso. Si uno piensa en los años '30 y '40, en fenómenos como el MNR en Bolivia o el peronismo, éstos eran movimientos profundamente democráticos en el sentido que traían a los de abajo a participar dentro del sistema, pero en muchos casos fueron formalmente antiliberales. Una democracia radical no significa necesariamente una democracia liberal, aunque en algunos casos lo sea. Por democracia radical lo que hay que entender es que grupos que son excluidos de la participación tienen acceso al espacio público. A principios del siglo XIX en Europa, el liberalismo era aceptado en el sistema parlamentario, mientras que la democracia era un término peyorativo, el odiado jacobinismo. Y requirió un proceso de revoluciones y de reacciones hasta que se logró integrar democracia y liberalismo de modo que se unificara. Ese proceso de unificación nunca se dio realmente en América latina. En la sociedad argentina, no se puede pensar en una democracia que se oponga a las formas liberales, pero podemos pensar en muchas formas participativas que van desplazando el modelo liberal en una variedad de direcciones.

El prestigioso académico argentino radicado en Inglaterra vino a Buenos Aires para presentar la reedición de su libro *Hegemonía y estrategia socialista...* A veinte años de su publicación original, Laclau alienta la fundación de un proyecto que promueva una democracia radicalizada y plural.

Jauretche, de reojo

Arturo Jauretche fue amigo del padre de Ernesto Laclau. "Un día, mientras me llevaba de paseo por la calle Santa Fe, Jauretche me contó algo que de alguna manera tuvo influencia después en mi vida", recuerda Laclau. "El me decía que, si uno se manejaba exclusivamente con los conceptos, éstos eran demasiado universales para abarcar y explicar lo que sucede en una sociedad. Y Jauretche, que siempre usaba un lenguaje socarrón, me señalaba que había que mirar el mundo de reojo para ir construyendo las pequeñas grandes verdades. Cuando en Oxford yo estudié la polémica entre los descriptivistas y antidescriptivistas, la posición antidescriptivista la entendí en un flash porque me la había enseñado Jauretche."

EL SOCIOLOGO E HISTORIADOR ERNESTO

"Estamos viviendo en

Por Silvina Frieria

Cuando a mediados de los años '70 la teoría marxista había alcanzado un punto muerto, el sociólogo e historiador argentino Ernesto Laclau empezó a esbozar su proyecto intelectual posestructuralista. En 1985 publicó *Hegemonía y estrategia socialista, hacia una radicalización de la democracia* —escrito junto con Chantal Mouffé—, que pronto se convirtió en referencia ineludible de las ciencias sociales, por la manera en que los autores desmontaban la crisis del marxismo. "Se ha producido una profundización de las tendencias que anticipábamos en el libro, en un momento en el cual aún no había caído el bloque soviético y el eurocomunismo era una proposición viable. Y sin embargo, nosotros

veíamos grietas en las paredes: el campo de la protesta social se estaba expandiendo más allá de lo que el marxismo tradicional podía pensar desde una perspectiva clasista. Ninguna de nuestras proposiciones teóricas ha perdido vigencia, lo que ha ocurrido es que los procesos sociales que han emergido demostraron que esas tesis tienen una relevancia mayor de la que nosotros pensábamos", subraya Laclau en la entrevista con **Página/12**.

Laclau vive en Inglaterra y es profesor de teoría política en la Universidad de Essex, estuvo en Buenos Aires para presentar *Hegemonía y estrategia socialista...*, reeditado por Fondo de Cultura Económica. Autor de *La razón populista*, *Misticismo, retórica y política*, *Emancipación y diferencia* y *Contingencia, hegemonía y universalidad* —escrito junto con los filósofos Slavoj Žižek y Judith Butler—, el historiador y sociólogo argentino no propone administrar un orden neoliberal con rostro más humano. Al contrario, alienta la fundación de un proyecto socialista que promueva una democracia radicalizada y plural.

—¿Cuál de las tesis postuladas en su libro refleja cabalmente la profundización de las tendencias que anticipaban en 1985?

—El proceso de globalización ha creado puntos de antagonismos y ruptura mucho más dispersos que lo que ocurría en el pasado. Mientras que el discurso marxista sostenía la idea de una homogeneización creciente de las luchas sociales (la simplificación de la estructura de clases bajo el capitalismo), hoy lo que está tendiendo a ocurrir es, al contrario, una dispersión. El momento de la articulación política de todas estas luchas es fundamental. Por ejemplo, en las reuniones de Porto Alegre, por un lado, se plantea una diversidad de luchas cada vez mayor y, por otro lado, se trata de crear un lenguaje común que las aglutine. La noción de equivalencia que planteábamos en *Hegemonía y estrategia socialista* exactamente se refería a este punto. Nosotros no fuimos partidarios de una

pura y simple dispersión porque pensamos que el momento de la articulación política era fundamental, en tanto tenía que ser pensada en forma muy distinta de la teoría clásica del partido, que se basaba en un sujeto homogéneo de clase.

—Usted advierte que la crisis de la izquierda hoy es más profunda que en el momento en que se publicó el libro. ¿Cuáles son los dilemas que debería resolver un proyecto de izquierda?

—En los '80 estábamos en un mundo bipolar. Hoy vivimos en un mundo que tiende a ser unipolar, con una sola superpotencia. El proyecto de la izquierda tiene que reconstituir la multipolaridad. Slavoj Žižek sostiene que el problema es que los Estados Unidos actúa globalmente y piensa localmente. Pero esto siempre en política. La solución no es que Estados Unidos piense y actúe globalmente, lo cual transformaría el imperialismo norteamericano en la clase universal, función que Hegel atribuía al Estado y Marx al proletario. Esa distancia entre pensar localmente y actuar globalmente es la condición de toda posibilidad política progresista. La Comunidad Europea tiene que desarrollarse como un actor histórico más fuerte de lo que lo ha hecho hasta el momento y China tiene que intervenir más decisivamente en la escena mundial. Si no, viviremos en un imperio sin fronteras, dominado por la política americana.

—Otro problema es la identidad. ¿Cómo se define hoy la izquierda como proyecto? Porque los partidos progresistas se desplazan al centro político y tratan de desprenderse de una mochila que parece pesarlos.

—Ahí es necesario hacer distinciones. Estoy en contra de todas esas teorías absurdas sostenidas por Anthony Giddens o Ulrich Beck que plantean la tercera vía y el centro radical, porque eso está llevando a la disolución de la lucha en el campo político. Ellos dicen que estamos entrando en una sociedad no adversarial. Lo que está ocurriendo con este tipo de discursos es que la distinción de izquierda y derecha tienden



CULTURA CERO

La expresión del arte sin distancia

MARTES A
VIERNES 20 HS.  canalsiete, Argentina

YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy
4963-5098 / 15-4175-0260

TEATRO
LUIS AGUSTONI

Clases de actuación
4953-1181

TEATRO EL OJO Pte. PERON 2115



CONECTEL
COMUNICACION EFECTIVA

Reciba mensajes de texto las 24 horas,
en sólo 30 segundos,
desde cualquier lugar del mundo.

Número telefónico personal, sin código
4595-4848 / 4595-1111

Av. Luis María Campos 10 (1425) Capital Federal
beeper@conectel.com.ar

LACLAU HABLA DE PROGRESISMO Y GLOBALIZACION

un imperio sin fronteras"



Ernesto Laclau descrece de las teorías que proponen humanizar el orden neoliberal.

Confía en los movimientos antiglobalización, "lo más importante que pasó desde la crisis del marxismo".

a desaparecer es que, en los márgenes del sistema político, aparecen formas de acción que reproducen el antagonismo social, pero de una manera aberrante. En Francia, mucha gente que era votante del Partido Comunista porque presentaba una alternativa al sistema, desde que el PC fue integrado al sistema, pasó a votar por Le Pen. El surgimiento de una derecha radical en Europa está relacionado con esta falta de un sistema de alternativas. Es esencial para un funcionamiento democrático de la sociedad que haya alternativas políticas y para eso se necesita la recreación de una oposición entre la izquierda y la derecha.

—Esta tendencia es la consecuencia de la implantación del discurso único, que niega la esencia de la política.

—El discurso único es el elemento más corrosivo de la política contemporánea. Si no hay división y no hay sistemas de alternativas, no hay posibilidad de juego político en absoluto. Es como si uno estuviera en un partido de fútbol con un solo cuadro en la cancha, que se hace goles a sí mismo.

—Cuando plantea volver a la lucha hegemónica, ¿significa recuperar en cierto sentido la lucha de clases o implica una superación de este concepto?

—Implica una superación del concepto de lucha de clases, que surgió de una perspectiva economicista: las clases eran lugares dentro del proceso de producción. Por otro lado, el marxismo planteaba que la sociedad capitalista avanzaba a una simplificación de la estructura de

clases porque el campesinado se iba a destruir y el fin de la historia sería una lucha simple entre el proletariado y la burguesía. Eso no ha ocurrido y toda la historia del marxismo fue el reconocimiento de que esto no ocurría. Cuando se avanzaba de las revoluciones clásicas burguesas de Europa Occidental a contextos distintos, los actores sociales eran más heterodoxos. Es decir que había puntos de antagonismo y de ruptura que había que poner juntos a través de la articulación política. Y eso es la lucha hegemónica, que es la lucha por la articulación política entre elementos que son hete-

rogéneos. El marxismo había sido una teoría de la homogeneidad de lo social. Gramsci percibió muy bien que los agentes de la historia no son las clases sino lo que él llamaba "voluntades colectivas", que eran esfuerzos de aglutinación de elementos heterogéneos. Con la globalización esta heterogeneidad de lo social ha aumentado más, lo que provoca que la articulación hegemónica sea más importante que nunca.

—¿Qué papel cumplen en esta lucha los movimientos antiglobalización?

—Aunque el panorama es muy diverso, estos movimientos son lo más importante que ha ocurrido desde la crisis del marxismo. En los foros de Porto Alegre se reconoció la proliferación de los puntos de ruptura. En el marxismo clásico, to-

Señal: "El discurso único es el elemento más corrosivo de la política. Si no hay división y no hay sistemas de alternativas, no hay posibilidad de juego político".

do antagonismo tenía que darse al interior de las relaciones de producción, pero en un mundo globalizado las cosas no son así. El movimiento antiglobalización, en un sentido horizontal, significa un reconocimiento de la pluralización de los antagonismos sociales. Al interior de estos movimientos existe la idea de que esta diversidad tiene que estar unificada alrededor de ciertos símbolos o discursos que creen un campo popular más generalizado frente a los poderes dominantes. No sé cuál será el futuro de estos movimientos, pero plantean, sin duda, una alternativa al sistema actual.

El adiós a Firulete

El payaso Firulete falleció el lunes, a los 81 años, en la localidad bonaerense de Haedo, a raíz de un accidente cerebrovascular. Para generaciones de argentinos, Gerardo Roberto Samaniego existió a través de Firulete, su más conocida creación, que dejó para el recuerdo frases como "Cañito, ¿qué pasóoo?", "Son las siete menos siete, faltan siete para las siete" o "Rosita, prepárame los raviolo". Firulete y Cañito eran padre e hijo y trabajaban juntos desde hacía 37 años. El domingo, Firulete tenía programadas dos funciones de su show, en la Carpa del Plazón Municipal de Caseros, pero su accidente cerebral se lo impidió. Fue una de las figuras más queridas del espectáculo argentino en las décadas del '60 y '70, particularmente desde sus trabajos en el circo y la televisión. Su inmensa nariz roja y su traje negro se destacaron en los programas *El Club de Hijitus*, *El Mundo de Calculín* y *Antifaz y HOLA Julieta* (de 1982 y conducido por Julieta Magaña). Había debutado en 1958 con *Ahí viene el circo*, que por Canal 7 animaban Nelly Prince y Guillermo Brizuela Méndez, y jamás abandonó el mundo del circo. Su personaje también apareció como invitado, entre otros ciclos, de *Good show*, *Fair play*, *Decime cuál es tu nombre* y *Cha Cha Cha*. Desde 1971, su espectáculo circense animaba fiestas en ciudades balnearias, pueblos del interior, escuelas y fiestas particulares, donde chicos y grandes disfrutaban por igual de su sencillez y su sentido del humor.

MIÉRCOLES Y JUEVES EN VIVO

JAZZ

Las Cortaderas
RESTAURANT - PASTERIA - BAR
Charcas 3647 - Tel. 4825-2887

UN MUSICAL HECHO POR CHICOS, PARA CHICOS Y GRANDES.
Ellos nos enseñan a querer a cada uno como es.

El 1% por ciento

TODOS los DIAS en VACACIONES 15 Y 17HS.

Música / CARLOS GIANNI

La Comedia - Rodríguez Peña 1062 / Tel: 4815-5665

COSMOPOLITAN TELEVISION

2º ANIVERSARIO

5 PASOS COSMO PARA UNA RELACION EXITOSA

www.cosmopolitan.tv

- 1 ENCONTRARLO TIENES UNA CIT@** ✓
Carla Conte
Miércoles 20.00 Méx/Bue 19.00 Stgo
- 2 SEDUCIRLO CONFIDENCIAS** ✓
Edith Serrano y Alessandra Rampolla
Lunes a Viernes 22.30 Méx/Bue 21.30 Stgo
- 3 CONQUISTARLO 4XTODAS** ✓
Javiera Contador
Lunes a Viernes 16.00 Méx/Bue 15.00 Stgo
- 4 COMPRENDERLO HOMBRES DE LAA a la Z** ✓
Vielka Valenzuela
Martes 20.00 Méx/Bue 19.00 Stgo
- 5 DISFRUTARLO DHARMA & GREG** ✓ *Estreno!*
Lunes a Viernes 20.30 Méx/Bue 19.30 Stgo

SEXO EN LA CIUDAD
Lunes a Viernes 22.00 Méx/Bue 21.00 Stgo

UN CANAL DE PRAMER · cosmopolitan@pramer.tv · www.pramer.tv

Por Karina Micheletto

Shiro Otake habla del "maestro Atahualpa Yupanqui" con respeto japonés. Un único encuentro con el autor de *Piedra y camino* en su casa de Cerro Colorado, después de un periplo que lo trajo desde Nueva York, con lecciones básicas de español que poco le sirvieron para hacer dedo en Córdoba, le alcanzó para que la música de Don Ata lo acompañara de por vida y torciera un destino de coreógrafo con promisorio futuro en la danza jazz. Su devoción yupanquiana empezó en realidad bastante antes, a los trece años, en su Tokio natal, cuando en un programa trasnochado enganchó por casualidad *El alazán*, y escuchó que explicaban que Yupanqui era un trovador de tierras lejanas que en ese tema le cantaba al caballo muerto. Algo que al chico japonés preadolescente y con inquietudes musicales le sonó de lo más extravagante, pero también muy atractivo.

Con el tiempo, Otake se perfeccionó como guitarrista y plasmó en varios CD's sus propias versiones de Yupanqui que, dice, quiere que sueñen como una mezcla entre su cultura y lo que aprendió del maestro. Otake habla de conexiones en tiempo y distancia, de sucesiones misteriosas de hechos. Habla de magias cotidianas y de mensajes heredados, pausadamente y con un buen manejo de español. Vino varias veces a actuar a la Argentina (el jueves pasado estuvo en el Jardín Japonés), donde encontró un sobrenombre artístico: Shiro Otake, el arriero. Y cuenta que se sintió autorizado a usarlo cuando, frente a la tumba de Yupanqui, escuchó su voz grave que decía: "Shiro, vaya como un arriero".

La historia del japonés Shiro Otake vale la pena: de chico escuchó por casualidad a Yupanqui, se hizo devoto, hoy interpreta su música y asegura que recibe mensajes del más allá.



El músico japonés se hace llamar "Shiro Otake, el arriero".

Dice que fue autorizado por el mismo Yupanqui, desde la tumba.

"El maestro Atahualpa era un hombre mágico"

—¿Cómo apareció Yupanqui en aquella primera audición radial?

—Fue en 1976, y por entonces Yupanqui era bastante conocido en Japón, diría que mucho más que ahora, porque había ido tres veces a tocar allá. Por eso era lógico que lo pasaran por la radio, pero para mí era un sonido totalmente nuevo. Yo era un chico que estudiaba guitarra y escuchaba Los Beatles, Led Zeppelin. Lo que escuché me fascinó, sentí como una puerta que se abría delante mío. Fue como un choque eléctrico.

—¿Y cómo se las ingenió para seguir aprendiendo sobre Yupanqui, con 13 años y viviendo en Tokio?

—Para mí también es un misterio. Ya entonces era, digamos, un tipo raro, y además un amante de la música. Desde chico traté de conseguir buena música y me interesaba en gente en la que no se fijaban otros chicos de mi edad. Pero recuerdo que fui a una tienda de discos y, para mi sorpresa, había varios de Yupanqui. Escuché todo lo que encontré. Empecé a estudiar guitarra clásica,

y seguí escuchando a Yupanqui. Hasta que a los 26 años me fui a Nueva York con una beca para estudiar danza jazz.

—Parece difícil pasar de bailarín de danza jazz a intérprete de Yupanqui.

—Yo quería ser coreógrafo, director de teatro. Cuando llegué a Nueva York me hospedé en la casa de una familia latina. Un día empecé a tocar la guitarra y el dueño de casa vino corriendo y me dijo: "Tocás igualito que él". Me contó que tenía

un amigo, Eduardo Martínez, que era folklorista y de Cerro Colorado y como un hijito de Yupanqui. Cuando Martínez me escuchó tocar me preguntó por mis temas preferidos. Le dije que me gustaban mucho *El camino del indio*, *El alazán*, *Los ejes de mi carreta*, pero sobre todo *Canción para Doña Guillermina*. Resultó que Doña Guillermina era su abuela. Entonces me dijo: "Tienes que ir a Cerro Colorado". Yo ni siquiera sabía dónde quedaba la Argentina, pero entendí que tanta conexión quería decir algo. Y viajé.

—¿Cómo fue el encuentro?

—Lo primero que me impresionó fue lo fuerte de su mirada, la luz que tenían sus ojos. Era mucho más chiquito de lo que me imaginaba, pero me pareció un hombre mágico. Me saludó y me dijo: "Bueno changuito, tóquese algo". Toqué *El alazán* y *Los ejes de mi carreta* y me aplaudió con pocas ganas, yo no sabía si era una aprobación o no. Pero cuando hice *Danza de la paloma enamorada* me interrumpió y trajo su guitarra. "Esta parte se toca así", me dijo. El sonido de aquella corrección se juntó con el de la naturaleza, y yo sentí que desde entonces todo mi cuerpo quedaba cubierto de esa magia.

—¿Cómo lo reciben aquí? ¿Lo ven como un bicho raro?

—A lo mejor sí. Pero para mí es natural. Yo soy japonés, pero mi casa está en Nueva York y amo la Argentina. De todos esos lugares sale mi música. No me considero un sucesor de Atahualpa ni mucho menos. Quiero hacer una mezcla entre mi cultura y la música de Yupanqui. Tal vez me lleve el resto de mi vida. Pero en cualquier lugar en el que esté llevo el sonido de Atahualpa, que tocó enfrente mío en Cerro Colorado.

LA NOCHE de Mitre

DOWNTOWN ARGENTINA

Empezá la noche sumándote al "Desafío Jurásico" de Beto Casella, recordando los mejores momentos de tu vida. Y seguí con toda la locura de Gillespi y su equipo para terminar el día con mucho humor.

NI SE TE OCURRA CONTARLO
LUNES A VIERNES
22 a 24 HS.

LA NOCHE INOXIDABLE
LUNES A VIERNES
0 a 2 HS.

MITRE
AM 790
Otro Aire

SOBRE LA DESAPARICION DE LUIS ORDAZ, FIGURA CENTRAL DEL TEATRO

El adiós a un auténtico caballero

Manuel Luis del Yerro Ordaz no fue sólo un profundo conocedor de la literatura teatral. También fue un hombre que trabajó por el arte independiente y la unión entre profesionales de la escena.

Por Hilda Cabrera

Una característica de la escritura del investigador, crítico teatral y dramaturgo Luis Ordaz, fallecido el lunes a los 91 años, ha sido la claridad y concisión, producto de un conocimiento profundo de la literatura escénica y de un deseo de no complicar con clasificaciones y subclasificaciones aquello que deseaba transmitir. Una cualidad que se disfruta en la consulta de sus textos. Reconocido por personalidades relevantes del teatro, fue elogiado por artistas, escritores, críticos y estudiosos que abreviaron en su sapiencia desde la aparición de *El teatro en el Río de la Plata*, de 1946 (Editorial Futuro), libro reeditado con ampliaciones en 1957 (Leviatán). Su visión historiográfica del teatro encontró seguidores, sobre todo entre quienes acompañaron el nacimiento del teatro independiente y rescataron a su manera a figuras clave de la escena argentina, incluida la rioplatense.

Como escribió el ensayista Osvaldo Pellettieri, Ordaz fue pionero al plantear la historia del teatro nacional "como problema" y realizar descubrimientos "que fueron origen de nuestras seguridades actuales". En el prólogo a *Inmigración, escena nacional y figuraciones de la tanguería* (Editores de América Latina), el dramaturgo Roberto Cossa recuerda haberlo conocido en la década de 1950 y participado de sus reflexiones entre amigos y colegas: "Pocas personas-personalidades pueden mostrarse tan unívocas: lo que son es lo que piensan, lo que escriben, lo que dicen. Y cómo lo dicen", observó admirado. Era la época en que a Cossa lo fascinaba la actividad que desarrollaban Nuevo Teatro, Fray Mocho y Los Independientes, mojonos a los que Ordaz no era ajeno. Su descubrimiento de Armando Discépolo se lo debe a este barcelonés inquieto que eligió radicarse en Argentina y analizar la dramaturgia desde acontecimientos históricos y hechos culturales, como los que crecieron en torno del fenómeno inmigratorio y a expresiones artísticas puntuales: el sainete, el grotesco y el tango.

Conquista rea fue el título de su debut como autor en 1932, al que siguieron *Jugando a la guerra*, *Sobre los escombros* y *Fracaso*, tres obras de 1941, donde—en opinión de la investigadora Perla Zayas de Lima— utilizó técnicas expresionistas. Y hubo más: *El conventillo* (1958), *Fray Mocho al 900*, readaptada años después, *Reposo* (1966), *Vos, yo...* y *la bronca*; una adaptación, junto a José María Paolantonio, de *Pasión y muerte de Silverio Leguizamón*, de Bernardo Canal Feijóo (en 1983); y otra de *Cuentos de Fray Mocho*, en 1984. Organizó proyectos, alcanzando con algunos amplia repercusión. Ejemplos de esto fueron la revista *Tallá*, la colección de textos incluidos en la Enciclopedia de Teatro del Centro Editor de América Latina (CEAL) y sus colaboraciones en el programa radiofónico *Semanario Teatral del Aire* que conducía Emilio A. Stevanovitch en Radio Municipal. Participó de seminarios y congresos realizados en el país y el extranjero, varios de éstos organizados por el

Instituto Internacional del Teatro, el Celcit y Getea. En 1985 fue convocado como asesor artístico al programa *Las dos carátulas*, que aún conduce por Radio Nacional Nora Massi, y entre otras obras estrenó en 1989 *Milonga de Don José*, sobre tangos y sainetes de José González Castillo. Publicó libros de género, como *Zarzelistas y saineteros* (CEAL, 1982), *La figura de Carlos Gardel en el teatro nacional y latinoamericano* (Ed. Abril, 1987) y *El tango en el teatro de Roberto Cossa* (Abril, 1990).

Sus prólogos a la edición de obras son valorados a nivel de ensayos, breves y enriquecedores. Varios de éstos fueron publicados en textos editados por Eudeba y CEAL, cuando las dirigía Boris Spivacow. El volumen *Historia del Teatro argentino*, publicado por el Instituto Nacional del Teatro, con actualización de la periodista Susana Freire, reúne sus aportes a la colección Capítulo sobre historia de la literatura argentina que apareció en 1968. "Quien conoció a Luis como yo (escribió el dramatur-

go Carlos Gorostiza en la contratapa de *Inmigración...*)—aunque allá por la década de 1930 fuera como simple espectador de su *Ensueño* en el Teatro Independiente La Máscara—y lo siguió después en tantas incursiones prácticas y teóricas sobre el hecho teatral hasta llegar incluso a padecer alguna vez en carne propia su aguda y sincera crítica, no puede más que agradecer que el teatro argentino haya podido contar con su presencia activa, lúcida y desinteresada."

Ese agradecimiento es el que manifiesta a **Página/12** el ensayista y director Osvaldo Pellettieri: "Para mí fue un maestro como investigador y como persona. Antes de él los trabajos eran simples comentarios sin relación con la historia considerada como devenir". En opinión de este estudioso, Ordaz es quien brinda al teatro independiente su mayor empuje en una época de crisis, cuando los escenarios se saturaban con espectáculos comerciales y de bajo nivel. Ordaz destaca la cualidad precursora de la escena independiente. "Luis marca un camino a la investigación moderna", sostiene Pellettieri, quien lo comprueba a través de su propio trabajo al frente de Getea (centro de estudios dependiente de la UBA): "Nosotros agregamos lo propio, pero el camino nos lo pautó Luis". A este aporte intelectual, el ensayista suma el de la "calidad humana" de Ordaz: "Lo conocí hace treinta años y vi cómo se preocupaba por asistir a todos los espectáculos. Lo acompañaba su mujer, Elena. Se quedaba a charlar con los elencos y darles su parecer. Cuando le preguntaba por alguna obra me respondía como quien comprende los errores. Jamás lo escuché hablar mal de alguien y eso es una virtud escasa, tanto en críticos como



Ordaz en 2002, en uno de múltiples homenajes, en el Cervantes. Fue un agudo observador de la historia del teatro argentino.

Pellettieri: "Sus textos son de cabecera para muchos investigadores, y dedicó toda su vida al teatro. Hay gente que no respeta a nadie. Luis no era de éstos".

go Carlos Gorostiza en la contratapa de *Inmigración...*)—aunque allá por la década de 1930 fuera como simple espectador de su *Ensueño* en el Teatro Independiente La Máscara—y lo siguió después en tantas incursiones prácticas y teóricas sobre el hecho teatral hasta llegar incluso a padecer alguna vez en carne propia su aguda y sincera crítica, no puede más que agradecer que el teatro argentino haya podido contar con su presencia activa, lúcida y desinteresada."

Ese agradecimiento es el que manifiesta a **Página/12** el ensayista y director Osvaldo Pellettieri: "Para mí fue un maestro como investigador y como persona. Antes de él los trabajos eran simples comentarios sin relación con la historia considerada como devenir". En opinión de este estudioso, Ordaz es quien brinda al teatro independiente su mayor empuje en una época de crisis, cuando los escenarios se saturaban con espectáculos comerciales y de bajo nivel. Ordaz destaca la cualidad precursora de la escena independiente. "Luis marca un camino a la investigación moderna", sostiene Pellettieri, quien lo comprueba a través de su propio trabajo al frente de Getea (centro de estudios dependiente de la UBA): "Nosotros agregamos lo propio, pero el camino nos lo pautó Luis". A este aporte intelectual, el ensayista suma el de la "calidad humana" de Ordaz: "Lo conocí hace treinta años y vi cómo se preocupaba por asistir a todos los espectáculos. Lo acompañaba su mujer, Elena. Se quedaba a charlar con los elencos y darles su parecer. Cuando le preguntaba por alguna obra me respondía como quien comprende los errores. Jamás lo escuché hablar mal de alguien y eso es una virtud escasa, tanto en críticos como

Hay otra historia que usted tiene que conocer

"Despierta Malena"

(El diario íntimo de un milagro)

Mientras el país seguía minuto a minuto la lucha de Malena, María Valenzuela, su madre, escribía el diario íntimo con la otra historia. Esta noche revelaremos la verdadera batalla por la vida, lo que nadie vio de esta Madre Coraje.

Esta noche 23:30

LA ARGENTINA PARA LOS CHICOS



Animales mágicos



Famosos
chaqueños



meteoritos y flores



El Impenetrable



El fogón de
los arrieros



Un viaje guiado al interior de la Argentina

Colección de 26 fascículos que recorre una a una las 23 provincias, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires e incluye dos entregas especiales con un panorama integrador del país. El espíritu de cada provincia a través de sus recursos humanos y económicos. La geografía, los habitantes ilustres y los desconocidos, los animales típicos, las leyendas, las canciones, los paisajes secretos y los más visitados, y también los momentos más gloriosos y más tristes de su historia.

Una colección para llevar a la escuela.

Una colección para salir de viaje.

Escrita y dirigida por la Lic. **Liliana Viola**



este sábado, el fascículo 14
gratis con

Página/12

EL PRIMER PROGRAMA DE "EL SHOW DE VIDEOMATCH"

Equipo que gana, no se toca

Por Emanuel Respighi

Sin siquiera estrenar presentación animada alguna y con la versión de Divididos del *Tengo* de Sandro, comenzó la decimoquinta temporada de *Videomatch*, este año subtitulada "El regreso". Y según se desprende de lo que se pudo ver en la primera emisión del histórico ciclo humorístico, ninguna otra frase le hubiera sentado mejor al programa conducido por Marcelo Tinelli. Cámaras sorpresa en las que José María Listorti nuevamente se desnuda, parodias a alguno de las ficciones de la TV actual (Padre carajo y Los Martillo Roldán), viejos sketches (Los Topus cuatro) y la participación especial de algunos de los viejos conocidos humoristas de *Videomatch* hicieron del debut 2004 algo que, a los ojos de los espectadores desinformados, bien podría haber parecido un especial que Telefé programó con lo mejor de los catorce años de recorrido que lleva el ciclo en la TV nacional. Nada más alejado de la realidad: fue el comienzo de una nueva temporada, aunque las novedades brillaron por su ausencia. "Parece un volver a vivir", reconoció, no sin cierto tino, el mismo Tinelli. Sin abandonar, claro, su estilo de sonrisa permanente.

Decir que este *Videomatch* fue más de lo mismo es caer en una verdad de perogrullo: desde hace algunos años, el ciclo repite con algún que otro condimento la misma fórmula, con la impunidad que ostenta todo consagrado (bastan ver las "novedades" con que cada año retornan títulos como *Susana Giménez*, *Almorzando con Mirtha Legrand* y hasta *Caiga quien caiga*, aunque este último en menor medida). "No vamos a meterle miles de condimentos nuevos para cambiar la salsa", confesó el conductor a **Página/12** hace algu-

El debut 2004 pareció un repaso de temporadas anteriores, con viejos conocidos y sketches repetidos. Le alcanzó para medir 35,8 puntos.



Freddy Villarreal volvió a calzarse el traje de Fernando de la Rúa. Como siempre, las cámaras sorpresa tuvieron su lugar en el ciclo.

nos días. Aunque la declaración previa vale como aliciente, no alcanza para entender los motivos que llevan a reincidir en sketches o personajes antiguos con la buena materia prima con la que cuenta el ciclo. Porque si hay algo que no se puede soslayar es que *Videomatch* es, desde su metamorfosis de programa deportivo a humorístico, una usina constante de humoristas televisivos.

Más allá de las dos cámaras ocultas que se vieron (¿pueden ser tan ingenuos e inocentes las víctimas para

no darse cuenta, a casi una década de la primera cámara sorpresa, de que son víctimas de una *jodita para Tinelli*?) y de las logradas parodias a *Padre coraje* y *Los Roldán* (donde se rieron hasta de los "chivos" que inundan al ciclo original), lo más destacado del primer programa fueron –paradójicamente– las actuaciones de los ex *Videomatch*. La vieja troupe de Tinelli volvió con sus personajes consagrados, reviviendo números artísticos que, gracias a la distancia y la falta de periodicidad de las

interpretaciones, se convirtieron fácilmente en los momentos más graciosos de la velada.

Miguel Angel Rodríguez encarnó a un Jorge Lanata un poco más gordo de lo habitual; Toti Ciliberto al siempre crítico Martín Fierro; Freddy Villarreal al despistado y polémico Fernando de la Rúa, quien anunció que "el Megacanje se resolverá en la próxima semana"; Pablo Granados y Pachu Peña protagonizaron el momento cultural "Grandes poemas de pequeños autores"; Miguel Del Sel se calzó el vestido de "La Tota" y entrevistó a Raúl Castells y a su esposa Nina, en un diálogo evidentemente editado para aplacar los monólogos políticos del líder piquetero, y Fena Della Maggiora y Carlos Sturze hicieron un rap político-social que no eludió referencias a los piqueteros, Duhalde y Kirchner. Para el final, Tinelli no evitó la tentación de recrear su último gran hit, presentando a la travesti Florencia de la V cantando su hit *La gata* en notorio playback.

Reiteración de fórmulas probadas, repetición de sketches, nuevos actores que son viejos conocidos (Diego Pérez volverá a formar parte del equipo de humoristas estables, para interpretar nuevamente a "El insoportable"): lo cierto es que *Videomatch* continúa siendo uno de los programas de mayor arrastre en la TV argentina. Los 35,8 puntos de rating que promedió en su primer episodio –compitiendo con el tanque del 13 *Gladiador*, que hizo 22,9, y midiendo por debajo de *Los Roldán*, que alcanzó los 40– es una clara muestra de que el ciclo sigue en una línea exitosa, pese a todo. Habrá que ver si con eso sólo alcanza. Por lo pronto, la fórmula da resultado entre los fieles seguidores de un programa al que –a esta altura– ya se lo conoce de memoria.

TV

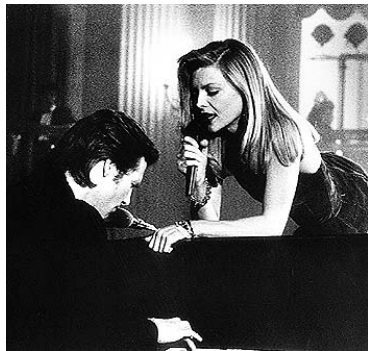
6.00
7-DESPERTANDO.
6.30
9-INFOCAMPO.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
9.00
9-DE 9 A 11.
10.00
2-FULANAS.
7-SALUDARNOS.
11.00
7-SIEMPRE ASI.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
9-YO SOY PANAM.
11-LOS TRES CHIFLADOS.
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.
12.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.
12.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
13.00
7-VISION 7.
9-MARIMAR.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.20
11-CULPABLE DE ESTE AMOR.
14.00
2-LOS INTOCABLES EN EL ESPECTACULO.
7-MANOS ARGENTINAS.
9-CONTALO CONTALO.
13-100 ARGENTINOS DICEN.
14.20
11-MUJERES APASIONADAS.
15.00
7-MICROMACRO.
13-12 CORAZONES.
15.20
11-SABRINA.
16.00
2-¿Y A VOS QUIEN TE AMA?
7-DIBUJANDO LA TARDE.
9-CHICAS EXPRESS.
11-EL CHAVO.
13-AMY, LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL.
17.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE.
7-CHANGÜI.
9-HISTORIAS DE LA TARDE.
11-LOS SIMPSONS.
13-MI GORDA BELLA.
18.00
7-DIBUJANDO LA TARDE II.
11-FRECUENCIA 04.
13-FLORICENTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-JESUS EL HEREDERO.
19.30
7-DxTV.
20.00
2-EL DIARIO DE LA TARDE, EDICION EXTRA.
7-CULTURA CERO.
9-GEORGIA.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
20.30
9-LA PELUQUERIA.
21.00
2-INDOMABLES.
7-VISION 7.
11-LA NIÑERA.
21.30
9-NO HAY DOS SIN TRES.
11-LOS ROLDAN.
13-LOS PENSIONADOS.
22.00
2-PUNTO DOC.
7-SORTEO LOTO.
22.15
7-LOS SIETE LOCOS.
22.30
9-POLEMICA EN EL BAR.
11-EL DESEO.
13-PADRE CORAJE.
23.00
2-INTRUSOS EN LA NOCHE.
7-JINETEANDO. EDICION ESPECIAL.
23.30
9-TELENUEVE.
11-HISTORIAS DE SEXO DE GENTE COMUN.
13-TELENOCHE ESPECIAL.
24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-LA PREGUNTA ANIMAL.
0.30
2-ESE AMIGO DEL ALMA.
7-COMPATRIOTAS.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.
0.50
9-CALL TV.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



LETRAS PROHIBIDAS
De Philip Kaufman
A las 22 por FOX.

La biografía del Marqués de Sade ha sido trasladada al cine en numerosas oportunidades. En esta ocasión, el director de *La insoportable levedad del ser* elige contar los últimos días del polémico escritor (Geffrey Rush), cuando encerrado en un hospicio para enfermos mentales por orden de Napoleón sigue escribiendo con cualquier material que tenga cerca. El malvado que encarna Michael Caine será el encargado de impedir que su obra llegue al mundo exterior.



LOS FABULOSOS BAKER BOYS
De Steve Kloves.
A las 22 por MGM.

Jeff y Beau Bridges, hermanos en la vida real y en la ficción, son los Fabulosos Baker Boys, un dúo de pianistas de cóctel-bar que intentan mejorar su show incorporando la sensualidad de una voz femenina. Tarea más que acertada para Michelle Pfeiffer: sobre el piano, y con una postura inolvidable para el público, interpretará los temas compuestos por Dave Grusin. Una vez formado el trío, se desencadenará una intrincada historia de amor.



ASESINO VIRTUAL
De Brett Leonard.
A la 0 por AXN.

La policía de Los Angeles creó un programa de realidad virtual que contiene más de doscientas personalidades de asesinos seriales, con el objetivo de entrenar a la fuerza. Pero el diseño se les va de las manos y la máquina se sintetiza en un androide que comienza a matar. Sólo un policía –protagonizado por Denzel Washington–, que conoce la personalidad más temida del asesino (Russell Crowe, mucho antes de *Gladiador*), es el que puede modificar la situación.



LILLO Y STITCH
Serie animada.
A las 13 y a las 17 por Disney Channel.

Stitch es conocido en su planeta como Experimento 626 y fue creado por un científico quien lo programó destructor e indomable. El tribunal de extraterrestres lo condenó al exilio, pero Stitch se refugia en la Tierra. Allí conoce a Lilo, una niña hawaiana que está en la búsqueda de un amigo tierno y comprensivo. Pero Stitch no es tan amable como ella quisiera. En cada episodio, opción económica para las vacaciones, se presentará un experimento diferente.

Suscribite a FiberTel. Este mes tenés la instalación y el módem sin cargo.

4778-6600
www.fibertel.com.ar

LA PLATA 423-4242
CORDOBA CIUDAD 420-3000
ROSARIO 436-8100

FiberTel
La Banda Ancha

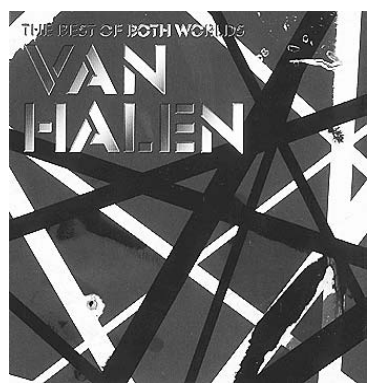
Vas más rápido

Promoción sujeta a disponibilidad geográfica y técnica. Válida del 1º al 31/07/04 sólo mediante adhesión al débito automático. Condiciones disponibles en www.fibertel.com.ar y en las sucursales de CableVisión.

BATEA

● Los mundos de Van Halen

Quienes hayan adoptado el heavy o el hard-rock como modo de vida en los años '80 sabrán de qué se trata: Van Halen fue una de las bandas emblemáticas de ese rock and roll que les agregaba glamour y espectacularidad a los tradicionales atributos del género. Muchas cosas le pasaron al grupo californiano entre 1974 y 2004 (entre otras, peleas internas, cambios de cantante, problemas de drogas, enfermedades varias, etc.). La última de todas es la edición de *The Best of Both Worlds*, un doble CD que agrupa en 36 tracks la más sencilla de las divisiones que se establecen al hablar de Van Halen: la etapa con Da-



vid Lee Roth y la era de Sammy Hagar. Aunque suene arbitrario, debe decirse que lo mejor de Van Halen coincide con los tiempos de David Lee Roth. Aquí pueden encontrarse buenos ejemplos de esta aseveración (escuchar, por ejemplo, la versión del *You really got me* de los Kinks o *And the cradle will rock*, entre tantos). Sammy (que reemplazó a David en 1986) hizo lo suyo y vendió millones con *Why can't this be love*. *The best of...* incluye tres temas nuevos, grabados por Hagar, que poco aportan a la historia: *It's about time*, *Up for breakfast* y *Learning to see*.

● Argentinidad vendedora

El disco *La Argentinidad al palo* (parte 2) de la Bersuit Vergarabat lideró el ranking semanal de venta de discos, según el informe de la Cámara Argentina de Productores de Fonogramas, Videogramas y sus Reproducciones (Capif). Después del CD de la banda liderada por Gustavo Cordera (cuya primera parte también figura entre los diez primeros), la lista de títulos más vendedores es por demás heterogénea: conviven Floricienta con Diego Torres, Vicentico y Horacio Guarany. Estas son las posiciones: 1) *La Argentinidad al palo 2* (Bersuit Vergarabat); 2) *Floricienta y su banda* (Floricienta); 3) *Maestro* (Tru La La); 4) Diego Torres MTV Unplugged (Diego Torres); 5) *Lo que te conté mientras* (La oreja de Van Gogh); 6) *La argentinidad al palo 1* (Bersuit Vergarabat); 7) *Que dice el tango* (Intérpretes Varios); 8) *Pimpinela Gold* (Pimpinela); 9) *Serie La Historia* (Horacio Guarany); 10) *Ricardo Montaner Gold* (Ricardo Montaner); 11) *The Very Best of Sting & The Police*; 12) *Los Rayos* (Vicentico).

"Jobim Sinfónico", mucho más que unas canciones infladas con tuba

Por Diego Fischerman

El 9 y el 11 de diciembre de 2002, miembros de la Orquesta Sinfónica del Estado de San Pablo, junto con un grupo integrado por Paulo Jobim y Mario Adner en voces y guitarras, Marcos Nimrichter en piano, Duduka Da Fonseca en batería y percusión y Zeca Assumpção en contrabajo, más algún invitado como Milton Nascimento, tocaron en la Sala Sao Paulo. El proyecto, conducido por Paulo Jobim, se había originado en una investigación realizada por el Instituto Antonio Carlos Jobim y destinada a recopilar las partituras y arreglos orquestales originales de Tom Jobim y las que para sus discos habían realizado Claus Ogerman, Nelson Riddle y Eumir Deodato. El concierto fue registrado en un álbum de dos CD's, recién editado localmente por Random, llamado *Jobim Sinfónico*. Y la historia resulta pertinente para ahuyentar cualquier sospecha de sinfonismo *falsojerarquizante*, a la manera de los engendros pergeñados por el mercado con músicas como las de Pink Floyd o Jethro Tull, entre otras parejamente perjudicadas por el revestimiento orquestal.

No se trata, en el caso de esta excelente edición, de canciones infladas con tubas y trombones. No más, por lo menos, de los que el propio Jobim o sus orquestadores *oficiales* utilizaban. Sólo, en algunos de los casos, la escritura original, prevista para orquestas pequeñas, fue adaptada por su hijo Paulo para una formación sinfónica, con el suficiente criterio como para no alterar el carácter. El material incluido, por otra parte, además de la previsible *Garota de Ipanema* arreglada por Deodato en 1970 —que cierra el álbum— bucea, sobre todo, en la producción de Jobim más cercana al mundo de la música clásica. La distinción es, por supuesto, frágil, ya que Jobim buscaba, en sus canciones populares, incorporar recursos compositivos de la tradición clásica occidental y, en sus obras sinfónicas o de cámara,

En 2002, la Sinfónica de San Pablo realizó una relectura del notable músico brasileño que va más allá del maquillaje de arreglos.



Jobim se reencuentra aquí con su mejor y más rico perfil musical. Los dos CD's bucean en la producción más cercana al mundo clásico.

Temas: Hay obras casi desconocidas, como su *Preludio para piano, o un vals compuesto a los 18 años que, con letra de Chico Buarque, se convirtió en Imagina*.

mantenerse fiel a motivos y materiales reconocibles de la tradición popular. Aun así, existen algunas obras desconocidas —o casi—, como su *Preludio para piano*, escrito en 1956, o aquel vals compuesto a los 18 años, a la manera de los de Chopin —Jobim llamaba a estos ejercicios “preludios gasta-papel”—, que mucho después y con letra de Chico Buar-

que se convirtió en *Imagina*.

Y hay, obviamente, piezas más ambiciosas, tanto en extensión como en procedimientos formales, como *Brasilia*, *Sinfonia de Alvorada*, *Orfeo de Conceição* y dos obras que ya estaban en la exacta frontera entre la herencia del compositor Heitor Villa-Lobos y la propia de la bossa nova. *Matita Peré* —algo así como una canción ampliada, con notables audacias, en ese contexto, desde el punto de vista melódico y armónico— y *A Casa Assassinada* —una suite en cuatro movimientos—, ambas incluidas originalmente en el disco *Matita Peré*, de 1973, marcan, en todo caso, el grado de marginalidad y, particularmente, de interés musical, de la obra de Jobim. El antiguo alumno



del compositor y musicólogo Hans Joachim Koellreuter, introductor del dodecafonismo en Brasil y líder del movimiento Música Viva, y de la pianista Lucía Branco —profesora también del genial concertista Nelson Freire— navegaba allí, literalmente, a dos aguas. *Matita Peré*, un homenaje a Guimarães Rosa, Carlos Drummond de Andrade y Mario Palmerio, tres de los escritores más importantes de Brasil, aparece aquí cantada por Milton Nascimento. La versión es extraordinaria, sobre todo porque a esa suerte de cualidad genérica anfibia que la canción ya tenía de origen, se le agrega la memoria posterior, la de continuaciones estéticas como, precisamente, las del propio Milton, que recorrió ese camino a fines de los setenta.

El compositor y cantante de Minas Gerais se reencuentra aquí con su mejor perfil, el de discos exquisitos como *Minas* o *Clube da esquina* y el de los experimentos con la forma y el modelo de la canción popular. *Matita Peré*, cantada por él, parece una canción de Milton y eso no está mal. Muestra, eventualmente, hasta qué punto el camino de Jobim se continúa imperceptiblemente en otros caminos. O, mejor, hasta dónde la línea madre plasmada por Villa-Lobos y recorrida por él es la columna que articula una de las músicas artísticas de tradición popular más ricas, desafiantes, originales y seductoras de todo el siglo XX. Una música en la que la popularidad en el doble sentido de su raigambre y, también, del reconocimiento popular jamás estuvo reñida con la modernidad y hasta la vanguardia.

Lanzamientos



SOLO
Ernesto Jodos
BlueArt/Bau

10 PUNTOS Ensayos perfectos sobre la construcción. O buceos en la expresividad del gesto mínimo pero, también, de las tensiones máximas. O maneras de bordear, enmascarar, revelar o sombrear esas notas que, no obstante, están en el principio de todo. O un sentido exacto del tiempo y las duraciones; un balance preciso entre los materiales y sus explosiones. Y un virtuosismo jamás al servicio de sí mismo. Y temas propios y ajenos que son, siempre, nuevos. Y un disco, de lo mejor del jazz actual, grabado en vivo por Ernesto Jodos, solo. **D. F.**



FERROVIARIO
Jairo
DBN, 2004

7 PUNTOS Un ligero aire de nostalgia recorre este nuevo disco de Jairo, que acaso eligió la metáfora del ferroviario para expresar un sentimiento de pérdida más general, vinculado con lo político o lo social. El tema es que el músico cordobés debe desdoblarse en todas sus facetas (romántico, folklorista, trovador internacional) y las piezas no siempre encajan, más allá del voluntarismo de las letras escritas por Daniel Salzano. La notable voz y la capacidad interpretativa de Jairo se imponen, finalmente. **F. D.**



TYRANOSAURUS HIVES
The Hives
Universal, 2004

7 PUNTOS Los Hives no se pasan de originales: si antes sonaban un rato como los Stooges y otro como los Sex Pistols, aquí toman prestado el riff de *I can't explain* (The Who) para su single *Walk idiot walk* y parecen una copia descolorida de The Clash en *A little more for little you*. Pero tomarse demasiado en serio a los Hives sería un error: los uniformes blancos y negros y el aspecto en general de estos cinco suecos son un indicador de que su garaje rock busca contagiar pura y tonta diversión. Los 30 minutos y 1 segundo de este álbum lo logran. **R. C.**



PURO VERSO
Malena Muyala
Ayui, 2001

8 PUNTOS Es uruguayo y arrastra un nombre que mete presión. A la hora de hacer música, parece prescindir de esos “condicionamientos”, sin pretender neutralizarlos. En *Puro verso* (que recién ahora se distribuye en Buenos Aires, aprovechando su visita al país), el tango se funde en una mirada más amplia de lo rioplatense. Hay sólidas composiciones propias e interesantes versiones de clásicos tangueros como *La última curda* y *El último organito*, además de incursiones personales en los mundos de Alfredo Zitarrosa y Fernando Cabrera, entre otros. **F. D.**

SE ESTRENA NUEVA PUESTA DE UNA OPERA DE MASSENET

"La lógica del enamorado"

Werther es el nuevo título de Buenos Aires

Lírica. Rita Cosentino, la directora de escena, habla sobre su visión de la obra.

Por D. F.

No había señorita que no lo leyera. Y algunas llegaban a suicidarse cuando lo hacían. Las penas del joven Werther, contadas por Johann Wolfgang von Goethe, conmocionaban a las lectoras pero, además, propiciaron toda una moda romántica (en la que el suicidio fue un elemento de peso) que tomó su nombre de una obra de Von Klinger: *Sturm und drang* (algo así como tormenta e impulso). Años después, casi al final del siglo XIX, el compositor Jules Massenet tomó esa novela como base para una ópera. El espíritu ya estaba al borde de otra moda: la de los folletines y la del realismo. "Es un personaje cuya lógica amorosa está siempre desplazada de la lógica del objeto. El suicidio es la coronación de esa lógica", define Rita Cosentino, directora de la puesta de esta ópera que se estrena mañana en el Teatro Avenida -Av. de Mayo 1222-, como parte de la temporada de la asociación Buenos Aires Lírica.

Hay, también, otro desplazamiento entre lógicas: la del teatro y la de la ópera. En el primero, los tiempos los define el texto; en la segunda, la música. "Hacer creíble, por ejemplo, una escena como la de la muerte, que dura veinte minutos en los que, una vez que ya se ha pegado un tiro en la cabeza, el personaje sigue cantando, requiere un trabajo particular", cuenta Cosentino. "Mi solución fue recuperar algo que está en la novela. Allí, parte de ese texto figura en una carta leída después de la muerte de Werther. En este caso, mientras él canta, Charlotte lee la carta. Es como si ella

leyera y recuperara su voz con la lectura. Pero, claramente, él ya no está vivo." Con funciones, además de la del estreno, el próximo sábado 31, el viernes 6 de agosto y el domingo 8, *Werther* será dirigida musicalmente por Carlos Calleja. Con un elenco que incluye, en los papeles protagonistas, a Alejandra Malvino (que alternará el papel de Charlotte con Gabriela Cipriani Zec) y Luciano Garay, participarán además integrantes del Coro Nacional de Niños, que dirige Vilma Gorini de Teseo, el Coro Buenos Aires Lírica, preparado por Juan Casasbellas, y la Orquesta de la asociación. El diseño de escenografía es de Diego Siliano, el de vestuario, de Luciana Gutman, y el de iluminación, de Horacio Efron.

"En la ópera siempre se habla del ideal del trabajo de equipo; en este caso eso fue rigurosamente cierto", afirma la directora de escena. "Esta régie es un trabajo verdaderamente integral. La unicación temporal la da el vestuario. La escenografía es simbólica. Si hay un bosque, es el bosque de la subjetividad enajenada del enamorado. Werther, además, es el único cuyos colores son discordantes con el resto, con el color que caracteriza cada uno de los cuadros. Con Siliano he trabajado en numerosas oportunidades, igual que con Gutman. Trabajar con Efron, que tiene una mirada totalmente distinta de la habitual en la ópera, porque proviene de otro mundo, del rock, fue un descubrimiento fascinante." El libreto de esta ópera estrenada en 1892, escrito por Edouard Blau, Paul Milliet y Georges Hartmann, difiere sustancial-



Rita Cosentino dirige la puesta que se estrena mañana.

"Esta régie es un trabajo verdaderamente integral", dice.

mente de la novela. "Decidir si debía tener en cuenta una o la otra fue uno de mis puntos de partida", dice Cosentino. "La postura fue, finalmente, basarme, desde ya, en el libreto pero teniendo en cuenta aquellas cosas que la novela dice acerca de los personajes y que en la ópera faltan. En algunos casos, al mismo tiempo que sucede algo como escena principal, pasan cosas en otras partes que aclaran datos sobre la historia. En la ópera hay grandes saltos en la acción, entre acto y acto. Yo supongo que ciertas cosas, en una época en que la novela la había leído todo el mundo culto, podían darse por sentadas. Hoy la situación es otra. Hay cosas que si no se leyó la novela no se entiende por qué suceden. Así que parte de mi trabajo fue rellenar esos huecos con acciones." Reducir la importancia de *Werther* a algunas arias como "J'au-

rais sur ma poitrine" o la escena de las cartas de Charlotte, en el tercer acto, sería un error. La orquestación, las acentuaciones derivadas de la prosodia del francés, pero, sobre todo, una historia en la que los héroes trágicos no son ni dioses ni reyes, son algunos de los atractivos, en todo caso, de una de las grandes óperas de la edad de oro de la ópera.

INTERNADO

La salud de Peña



El actor Fernando Peña fue internado en la clínica Angelus de San Isidro en la tarde de ayer, afectado por una fuerte descompensación. Según informaron allegados al artista, el actor comenzó durante la tarde con picos de fiebre que llegaron a los 40 grados, por lo que se decidió su internación. El parte médico brindado por el doctor Julio Otero señaló que Peña "está sentado en la cama y hablando con quienes lo acompañan. Su internación fue un cuadro de fiebre y tos. Actualmente recibe tratamiento antibiótico y oxígeno por cánula nasal. Está estable y no requiere otro tratamiento". El médico comentó además: "Quiero aclarar que no está en terapia intensiva ni requiere asistencia respiratoria mecánica; además él me pidió que les dijera que por una semana por lo menos no va a volver a trabajar".

HACEMOS CULTURA NACIONAL



ENRIQUE LLOPIS

❖ Jueves 29 de Julio - 19 hs.

Ciclo Solidaridad Nacional

Colabore con un alimento no perecedero para la Asociación civil sin fines de lucro "Manos por Hermanos".

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
AUDITORIO DE RADIO NACIONAL
MAIPU 555, BUENOS AIRES

radio nacional
RNA
SISTEMA NACIONAL DE MEDIOS PUBLICOS S.R.L.
Sitio de internet: www.radionacional.gov.ar

www.isat.tv IN JAUS

LOS REPRESENTANTES VEÍAN
A LOS DEPORTISTAS DE UNA MISMA MANERA.
HASTA QUE APARECIÓ JERRY MAGUIRE.

Jerry Maguire

Protagonizada por Tom Cruise y Cuba Gooding Junior.

ESTA NOCHE
21:00 HS.

I-sat

Multicanal 21 - CableVisión 31 - Telecentro 32 - DirecTV 511

hs. Loc.: \$ 15 y \$ 20. (Sala "Pablo Neruda")
EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS, con Manuel González Gil y Alberto Alejandro. Cor. con Ana Acosta, Catherine Fulgo, Anita Martínez, Cecilia Milone y Julia Zenko. Dir.: Manuel González Gil. Mie. y ju.: 20 hs., vi.: 21 hs., sáb.: 19 y 21 hs., dom.: 19.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Ju.: 22 hs., vi.: 23 hs., sáb.: 23 y 0.45 hs., dom.: 21.30 hs. Loc. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LOLA MEMBRIVES

Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Solovich. Ma. a ju.: 21.15 hs., vi. y sáb.: 21.15 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs. Loc. desde: \$ 20.

LORANGE

Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
PORTENAS, Con Betiana Blum, Esther Goris, Luisa Kulik, Virginia Lago y María Valenzuela. Libro y dir.: Manuel González Gil. Mie. y ju.: 20.30 hs., vi.: 21.30 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.
LUNA PARK
 Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
CHAHUENO PALAVECINO Vi.: 21.30 hs. Pl. desde: \$ 15.
STOMP Tiembla Buenos Aires!
STOMP Ma. 24, mie. y ju. y 26 de agosto: 21 hs. Pl. desde: \$ 35.

MAIPO

Esmeralda 443. Tel.: 4322-4882. **LA SEÑORITA DE TACNA**, de M. Vargas Llosa. Con Norma Alejandro y elenco. Dir.: Oscar Fernigo. Mie. a vi.: 20.30 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 19.30 hs. Ent. desde: \$ 15.

MARGARITA XIRGU

Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
PATRICIA Il. Obras de Bach, Ravel, Granados, Rachmaninov, Liszt. "Ciclo Pianistas en el Xirgu". Hoy: 20.30 hs. Ent. desde: \$ 10.

LA GRAN BAND (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vi.: 21 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dom.: 19 hs. Ent. desde: \$ 15.

METROPOLITAN

Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Migloranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mie. y ju.: 20.30 hs., vi.: 20 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 18.30 hs. (Sala II)
MINA... ¿che cosa sei?! de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Vi.: 22.30 hs., sáb.: 0.30 hs., dom.: 21 hs. (Sala II)

MULTITEATRO

Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carolina Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mie. y ju.: 20.30 hs., vi.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dom.: 19.30 hs.
MONEY MANEY, de Ray Cooney. Con Carlos Andrés Calvo, Carmen Barbieri, Andrea Frigenio, Salo Peak, Carlos Moreno, Diego Pérez y Santiago Bal. Dir.: Carlos Moreno. Mie. a vi.: 21 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dom.: 20.30 hs.
NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDIO, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Perezit. Dir.: Manuel González Gil. Mie. y ju.: 21.30 hs., vi.: 22 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dom.: 19 hs.
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mie. y ju.: 20 hs., vi.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dom.: 20 hs.

MUSEO CORBETA URUGUAY

Av. Alicia Moreau de Justo 500 (Dique 4- Puerto Madero). Tel.: 4861-4148.
MARIA HEGUIZ, "Libro, Tango en la Corbета". Música, canto y cuentos de escritores rioplatenses. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 5.

PAYRO

San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **EL SABLE**, de Pachó O'Donnell. Con Rodolfo Beban, Jessica Schuitiz, Cecilia Andrada, Juan Vitali y Fitó Yanelli. Dir.: Daniel Marcové. Ju. y vi.: 21 hs., sáb.: 20.30 hs., dom.: 19 hs.

PICADILLY

Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
REFLEJOS EN EL AGUA, de Alberto Boria. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Garofalo. Dir.: Federico Palazzio. Ju. a sáb.: 21 hs., dom.: 20 hs. (También con interpretación para sordos). Pl.: \$ 20.

REGINA

Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.)
EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diamant. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Irene Almus y elenco. Dir.: Santiago Dorla. Ju. a sáb.: 21 hs., dom.: 20.30 hs. (Dom. despedida) Pl.: \$ 25 (ju.: \$ 15)

TIMBRE 4

Bosco 840. Tel.: 4855-4466. **JAMON DEL DIABLO** (cabaré). Basada en "300 millones", de Roberto Arlt. Dir.: Claudio Tolcachir. Vi. y sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 5.

VARIEDADES

(Teatro Concert), Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

LA RISA ESTA SERVIDA, Con Sergio Gonál, Adriana Salguero, Ximena Capristo, René Bertrand y elenco. Particip. espec.: Gogó Andreu. Ju. a sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 15.

chicos

ROMA
 Sarmiento 109 (Avellaneda). Tel.: 4205-9647.

PINOCHO (Historia de un muñeco). Comedia musical infantil. Grupo teatral "Alma de Avellaneda". Dir.: Mónica Magrini-Ricardo Sussena. Mie.: 15.30 hs., ju.: 11.45 hs., Vi.: 15.30 hs. Ent.: \$ 4.
LA FLAUTA MÁGICA. Opera de Wolfgang Amadeus Mozart. Particip. espec.: China Zornila y Edda Díaz. Régie: Andrea Chacón. Dir. musical: Sebastiano De Filippi. Adaptación para niños y hablada en castellano. Mie. a sáb.: 18.30 hs., dom.: 16 hs. Ent.: \$ 6.

GRAL. SAN MARTIN

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
TEODORO Y LA LUNA, de Eduardo Rovner. Grupo de titiriteros del Teatro Gral. San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Mie. a dom.: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: \$ 5.

DE LA RIBERA

Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
FULANOS (alguien, algunos, nadie, ninguno). Libro y dir.: Gerardo Hochman. Mie. a dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.

REGIO

(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av.

Córdoba 6056. Tel.: 4772-3350.
GRANADINA (El mundo de Federico). Idea: Daniel Casabianca. Sobre textos de Federico García Lorca. Con Daniel Casabianca, María Ucedo, Leo Heras, Brian Chambleyeron y elenco. Dir.: María Romano y D. Casabianca. Mie. a dom.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

NACIONAL CERVANTES

Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
GUILLERMO TELL. Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner. Martín Joab y Marcelo Katz. Inspirada en la ópera de Rossini. Actores, bailarines y acróbatas. Coreog.: Oscar Arais. Dir.: Martín Joab y Marcelo Katz. Ju. a dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "María Guerrero")

LA FLAUTA MÁGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Mie. a dom.: 18.30 hs. Ent.: \$ 6. (Salón Dorado)
C. CULTURAL RECOLETA (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
NEUTRINO "Un invento argentino". Con Daniel Berbedés, César Bordon, Viki Almeida y elenco. Dir.: Enrique Federman. Mie. a dom.: 17 hs. Ent.: \$ 6.

ABECEDARIO

Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: \$ 5)
LA CENICIENTA. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 15.30 hs.
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 16.30 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Diariamente: 17.30 hs.

ACTOR'S STUDIO COMPLEX

Av. Corrientes 3571. Tel.: 4867-6622.
EL OSO PATALATE, de Anel Rozen. Dir.: Eduardo Vigovsky. Diariamente: 16 hs. Ent.: \$ 6.

ANTESALA

Costa Rica 4968. Tel.: 4833-4200.
CHICHIPIOS en: "La leyenda del Hornero". Leyenda y humor donde todos participan. Música: Luis Lamas. Narración y dir.: Dina Polefi. Mie. a vi.: 15.30 hs. Ent.: \$ 8 (incluido chocolate)

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
 Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" en:
PASADO POR AGUA. Hoy: 14, 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 6.

ASTRAL

Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
EL ZORRO en: "La Espada de la libertad". Con Fernando Lupiz, Gonzalo Urizberera, Roberto Fero y elenco. Dir.: Carlos Moreno. Diariamente: 15 y 17 hs.

ASTROS

Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.
LA FABRICA DE CARAMELITO, Con Cecilia "Caramelito" Carrizo y elenco. Ju. a dom.: 15 y 17 hs. Loc. desde: \$ 10.

AUDITORIO CENDAS

Buñes 1350. Tel.: 4862-2439.
SIRE, LA PRINCESA DEL MAR. Versión del cuento de Hans Christian Andersen. Teatro-musical. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 10.

5 ENCANTANDO pta: "Encantados de cantantes". Música en vivo para niños. Dir.: Ana O' Toole. Mie. a dom.: 15 hs. Ent.: \$ 7.

AUDITORIO DEL PILAR

Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4804-5752. **HOMBREARBOL**. Letra y música: Cristian Puga. Dir.: Fernando Alegre. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7 (chicos gratis)

AUDITORIO UPB

Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. 30 años de teatro para niños... "10º Encuentro de teatro, títeres y cuentos". (Ent.: \$ 6)

PEREZGIL: PIRATAS, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Mie.: 15 hs., vi.: 16.30 hs.

A VER QUE VEO, de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Con Solange Perazzo, Mercedes Ferreira y elenco. Mie. y ju.: 15.30 hs., dom.: 16.30 hs.

EL DUÑO DEL CUENTO. Grupo "Asomados y escondidos". Libro, actuac., y dir.: Roli Serrano y Silvina Reinaudi. Hoy: 16.30 hs.

AUDITORIUM SAN ISIDRO

Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. Pipó Pescador pta.:
TEATRO CHUPETE. Libro y canciones: Pipó Pescador. Dir.: Diego Reinhold-Gastón Cerana. Diariamente: 15.30 y 17 hs. (para chicos de 2 a 7 años)

BAVEN HOTEL

Av. Callao 360.
DEL ARBOL AL ESCARBADIENTE. Musical infantil. Letras: Adriana Ceresetto. Libro y dir.: Horacio Formoso. Diariamente 15 y 17 hs.

BROADWAY

Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-5666.

EL REINO DEL REVES, de María Elena Walsh. Con Fabián Gianola y Anita Martínez. "La Murga de María Elena". Dir.: Rubén Pires. Mie. a dom.: 15 y 16 hs. (Sala I)

CANTAME UN CUENTO (La bella durmiente-Blancanieves y los siete enanitos la Bella y la Bestia). Musical de Marisé Monteiro. Con Betina O'Connell, Diego Olivera, Lionel Campoy y elenco. Música: Martín Bianchedi. Dir.: Rubén Pires. Diariamente: 15.30 y 17 hs. Ent. desde: \$ 10. (Sala II)

CAFE TORTONI

(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
BARBIE en el museo encantado. Musical. Dir.: Gustavo Bernal. Diariamente: 15.30 hs. Ent.: \$ 7.
ALADINO y la lámpara mágica. Musical basado en uno de los cuentos de "Las mil y una noches". Dir.: Gustavo Bernal. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7.

CENTRO CULTURAL BORGES

Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.

GIRA LUNA. Versión por los "Títeres Bonomo", del cuento de Eduardo Guidño Kieffer. Dir.: Gabriela Bonomo. Diariamente: 15 hs. Ent.: \$ 7.

PAPANDO MOSCAS pta. su CD: "Sacando canas verdes". Rock infantil. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 8.

C. C. DE LA COOPERACION

Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
CALIDOSCOPIO. Teatro Negro de Bulgaria por el grupo "Kukla". Dir.: Antoneta Madjarova. Mie. y ju.: 15.15 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Solidaridad")
CUATRO VIENTOS pta.: "Soplando una historia a los cuatro vientos". Dir.: José Glusman. Mie. a dom.: 17.15 hs. Ent.: \$ 6. (Sala "Solidaridad")
LUCINDA LA GAUCHITA, de María Romano. Títeres. Mie.: 16 hs., sáb. y dom.: 17 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
MARTIN LE YERRO FIERO. Grupo "Cuerda floja". Títeres. Dir.: Carlos Grova. Mie. y ju.: 16.30 hs., dom.: 17.15 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

C. CULTURAL DEL LOCUTORIO

Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4328-6871.
MAGICA TEMPESTAD. Basada en "La Tempestad" de W. Shakespeare. Con el mago "Eric". Dir.: Paulo San Martín.

Diariamente: 16 hs. Ent.: \$ 4.

C. C. GRAL. SAN MARTIN

Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
MUESTRA INTERACTIVA. "La mágica ciudad de Antonio Seguí". Diariamente: 14 a 20 hs. Ent.: \$ 1. (Sala F y Entre suelo)
CIRCO DE PAPEL "Juan del Río". Títeres, máscaras, objeto y marionetas. Mie. a dom.: 15 a 18 hs. (Sala "D")
COSAS DE PAYASOS. Dir.: Eduardo Gondell. Mie. a dom.: 15.30 hs. Ent. libre. (Sala "Enrique Muñio")
RAUL MANFREDINI. Ciclo "Momus" (música para niños y toda la familia). Hoy: 17.30 hs. Ent. libre. (Sala "A-B")

C. C. GRAL. SAN MARTIN

(Sala Juan Bautista Alberdi-6º piso). Sarmiento 1551. Tel.: 4373-8367.
EL CIRCO DE LOS GLOBOS, de Leandro Panetta. Grupo "El Globo, arte en equipo". Dir.: Bruno Luciani. Hoy: 16.30 hs. Ent. libre.

CIRCO ATLAS

Combate de los Pozos y Av. Garay.
El péndulo de la muerte. Desde Francia el alambrista suicida. El show de los "enanitos de oro" y mucho más.... Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs.

CIRCO DAKTARI

Carrefour Avellaneda (playa estac.) Pavón 100. Tel.: 4222-9790.
Un espectáculo deslumbrante... 30 jóvenes artistas, equilibristas, payasos, troup de enanitos, "Los motociclistas suicidas". Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs. Pl. mayor y menor: \$ 5.

CIRCO MAGICO HOUDINI

Av. Alte Brown 500 (Al lado de Casa Amarilla).
Un espectáculo inolvidable... El show de los leones africanos, palomas en libertad, Barbi y sus anillas olímpicas, malabarsitas, acróbatas, trapecistas, Payasos, Magos/Tonys, Caballitos a la alta escuela, emilce y sus gatitos inteligente y más... Diariamente: 15, 17.30 y 20 hs.

CLUB DEL BUFON

Lavalle 3177. Tel.: 4861-6900. **SUENOS EN PELIGRO**, de Valeria Melano, Gabriela Serenelli y Matías Barki. Mie. a sáb.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.
CORRIENTES AZUL
 Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO, de B. Lindgren. Con Pablo De Nito, Walter Vázquez y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Diariamente: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

DEL ARTEFACTO

Sarandí 760. Tel.: 4308-3353.
MUNDO LUSION. Libro y dir.: Viviana Poltrone Chávez. Grupo "Ombú" (La Plata). Diariamente: 15.30 hs.
LAS AVENTURAS DE LUCKY Y MORA. Libro y dir.: Viviana Poltrone Chávez. Grupo "Ombú" (La Plata). Diariamente: 17 hs.

DEL NUDO

Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
CARACACHUMBA ESTA DE DIEZ. Grupo "Caracachumba". Puesta en escena : Leo Dizen. Dir.: Florencia Steinhart. Diariamente: 17 hs. Ent.: \$ 7.
DE LA CASONA
 Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
MATCHCHOCOLATE (Mosquito Sancineto). Improvisaciones para niños de 4 a 99 años. Mie. a dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 10.
AL TUN TUN pta.: "Músicaquita de colores". Música en vivo, con títeres y sorpresas en teatro negro. Mie. a dom.: 16.30 hs. Pl.: \$ 7.

DE LA FABULA

Agüero 444. Tel.: 4862-6439. Cíclo "Fabulando con los títeres...". Píca TITO. Tititirera: Claudia Castro. Hoy: 17 hs. Ent.: \$ 3.

EL OMBLIGO DE LA LUNA

Anchorena 364. Tel.: 4867-6578. **IRUPE**, "la bella durmiente", de Charles Perrault. Versión y dir.: Andrés Gioeni. Mie. a dom.: 17 hs. Ent.: \$ 10.

EL TEATRON

Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914.
Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso (un mundo de amor). Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Diariamente: 16 hs. Ent.: \$ 6.

EL VITRAL

Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
EL CASCANUEVAS Y EL REY DE LOS RATONES. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 15 hs. (Sala II)

LA BELLA DURMIENTE POP

Dario Cortez. Dir.: Adriana Demaría-Dario Cortez. Mie. sáb.: 15 hs. (Sala II)
EL GATO CON BOTAS. Libro y dir.: Alejandro Borgatello. Diariamente: 16 hs. (Sala II)

LA BELLA Y LA BESTIA

Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Diariamente: 16 hs. (Sala II)

EL MUNDO CHIHUITTO

de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano. Con Ezequiel Coll y Lorrera Lempicka Cohen. Dir.: Adriana Demaría. Diariamente: 17 hs. (Sala II)

CENICIENTA

Con Vicky Buchino. Versión libre y dir.: Noemí Serantes. Diariamente: 17.30 hs. (Sala I)

PINOCHO

de Alejandro Borgatello. Tierra y mágica comedia musical. Con Patricia Schwartz, Pablo Vera y elenco. Dir.: Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. Diariamente: 17.30 hs. (Sala II)

GRANJA EDUCATIVA

Chorroarin 240. Tel.: 4523-9993. **Colonia de vacaciones** (niños de 3 a 12 años) Para toda la familia: Hasta el 30 de julio de 12.30 a 18 hs. 16 hs. lago, animales de granja, nurecro de cerdos, gallineros, conejos, etc... Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación. Talleres de ordeño, mánica, amasado de pan... Juegos de recreación. Parrilla. Ent.: \$ 4 (menores de 3 años gratis)

IFT

Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
IMPORTANTE ES... LO QUE IMPORTA (porque la vida sea permanente juego y desafío). Grupo "Del Vayuno". Libro y dir.: Vanina Fabiaki. Mie. a dom.: 15.30 hs. Ent.: \$ 5.

GALILEO, "El mensajero de las estrellas", de Mónica Arraño, Leo Rizzi y Cecilia Martín. Dir.: Christian Vexenat. Diariamente: 17.30 hs.

LA BIBLIOTECA

Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
LA MAROMA canta las canciones de "Los Muvis" en: "La biblioteca de Olegario". Un musical de Javier Zentner y Roxana Toriano. Mie. a dom.: 16 hs. Ent.: \$ 8.

LA CARPA

E. Rawson de Dellepiane S/N (frente al casino flotante)-Pto. Madero.

EL PARQUE MUSICAL DE BARNEY Y SUS AMIGOS

"BJ", "Baby Bop" y más. Show en vivo del dinosaurio más famoso de la televisión con canciones, coreografías y mucha imaginación. Mie. a dom.: 15 y 17.30 hs. Ent. desde: \$ 10. Vta. tel.: 5237-7200-En la carpa de 10 a 18 hs.

LA COMEDIA

Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
EL 1 %. Grupo "Mimo". Dir.: Carlos Gianni-Florencia Carchak. Diariamente: 15 y 17 hs. (Sala I).

ENSUEÑOS DE LUNA. La magia del teatro negro para los mas chiquitos. Grupo "Tripp". Diariamente: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 8 (menores \$ 6). Sala II.

LA GALERIA

(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: \$ 6)

EL PRINCIPE Y LA ROSA

Con Lai Lastra, Mónica Spada, Alejandra Ballvé y Matías Zanini Sampaolo. Libro y dir.: Héctor Presa. Hoy: 14.30 hs.

ROMANCE DE TROVADORES



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Probabilidad de lluvias.
Vientos rotando al Sudoeste.
Mínima: 13°. Máxima: 17°.

16.00

◆ Proyección de *Cinco grandes y una chica*, dirigida por Augusto César Vatteone. En el Museo del Cine Pablo Ducrós Hicken, Defensa 1220.

17.00

◆ Proyección de *Polittos en fuga*, de Nick Park y Peter Lord. En la Asociación Argentina de Cultura Inglesa, Suipacha 1333.

◆ Ciclo de Narraciones: La vaca Renata y el chanchito Pedro. En Yenny de Belgrano, Cabildo 1978.

18.30

◆ Presentación del libro *Lazos de familia. Herencias, cuerpos, ficciones*, compilado por Ana Amado y Nora Domínguez. En el C. C. de España, Florida 943. **Gratis.**

19.00

◆ Homenaje a las Abuelas de Plaza de Mayo. Con la presencia de Estela de Carlotto, Juan Cabandie, Arturo Bonín y Susana Cart. En el Teatro Municipal Gregorio de Laferrère, Brown y San Martín, Morón.

◆ Conferencia *Einstein en Argentina*. Participan: Prof. Haim D. Rabinowitch (rector Universidad Hebrea de Jerusalén), Dr. Gregorio Klimovsky, Dr. Diego Mazzitelli y Dr. Diego Golombek. En el C. C. Borges, Viamonte y San Martín.

◆ Conferencia-Debate *Judea desde Alejandro Magno hasta Massada*, a cargo de Jorge Dulitzky. En AMIA, Pasteur 633, piso 6. Informes al 4959-8892. **Gratis.**

◆ Ciclo *Clásica y Contemporánea*: Jorge Cappa (guitarra) en la Casa de la Cultura, Avda. de Mayo 575. **Gratis.**

◆ Cine-Debate: proyección de *Mate y Arcilla*, documental del Grupo Alavío sobre el proceso social de la recuperación por sus trabajadores de la fábrica Zanon en Neuquén. En Chilavert Recupera, Chilavert 1136 (alt Av. La Plata 2300). **Gratis.**

19.30

◆ Ciclo *Aguante Buenos Aires*: Daniel Melero en el C. C. Recoleta, Junín 1930.

20.00

◆ El Arranque en Casa del Tango, Guardia Vieja 4049. **Gratis.**

Por Alberto Ferrari Etcheberry

Hace más de veinte años conocí en Nueva York un libro escrito por mujeres para mujeres: *Our bodies, ourselves*, editado en castellano como *Nuestros cuerpos, nuestras vidas*. El título no me gusta. El contenido sí: “Nuestros cuerpos, nosotras mismas”. Esto es: “Nosotras somos nuestros cuerpos”. Para un varón, perogrullo. Para una mujer, pleonismo legítimo y necesario.

Confieso que con ese libro comprendí que la discusión habitual sobre el aborto era tan absurda como una discusión sobre la próstata: yo

soy mi cuerpo y yo decido la suerte de mi cuerpo, esto es, de mi próstata. Quedó entonces claro para mí que con la decisión de abortar o no la mujer decide la suerte de su cuerpo. Confieso también que hasta sentí vergüenza con lo tardío de mi descubrimiento. Más precisamente con la comprobación de hasta qué profundidades llega el adoctrinamiento metafísico.

¿Por qué recuerdo esto ahora? Hace veinte años parecía que los argentinos comenzábamos a quemar etapas perdidas: hoy sin embargo gozan de buena salud las discusiones arcaicas y abstractas. Hasta algunos que se sienten y son progresistas critican a la doctora Carmen Argibay por reconocerse públicamente atea o declararse en contra de la penalización del aborto. Y así se libera el espacio por el que avanzan los ignorantes torquemadas o los hipócritas que gritan “monstruo sin dios ni moral, está a favor del aborto”.

Si el análisis es el instrumento intelectual de la burguesía en ascenso, confundir parece ser el de la decadencia, pues precisamente entre quienes proponen despenalizarlo están los únicos opositores al aborto y a su práctica habitual. Hipócritamente escondida pero segura en los ricos; tentativa de asesinato para los pobres. Lo único monstruoso es, entonces y paradójicamente, la negación del concepto “occidental y cristiano” de persona, esto es, recurrir a la san-

ción penal para obligar a una mujer a ser madre contra su voluntad, prohibirle ser ella misma, esto es, gobernar su cuerpo. Me enorgullecí que la doctora Argibay coincidiera (en *Página/12*, el domingo 18 de julio) con la tesis republicana de mi artículo “Los piqueteros de mi barrio”. A mí no me alegra ni defendiendo que haya piquetes que traban el tránsito y que se generen conflictos de pobres contra pobres. Por el contrario: es deplorable, como es deplorable que una mujer no tenga más salida que el aborto. Piquete y aborto son respuestas tan anómalas como inevitables.

Y es otra muestra de imbecilidad o de mala fe

que a la Legislatura no testimonia la situación social sino la fenomenal incapacidad del Estado argentino en todos sus niveles. Se sabe: consecuencia de la aplicación disciplinada del Consenso de Washington por la banda mememista. La cuestión es el Estado y esto es lo que debe discutirse, antes de que nos lo impongan de afuera. Porque, paradójicamente, nada menos que el tan denostado como mal leído Francis Fukujama en su explícita autocrítica a la globalización con mercado único y sin fronteras propone fortalecer o recrear el Estado-Nación como única garantía para la seguridad y la paz.

En contraste, los escribas anuncian que estamos en las vísperas de la

revolución social. Es mala fe explícita, ignorancia y una mezcla de ambas. Mi bondad y mi realismo no pueden soslayar la ignorancia. Ejemplo, Mariano Grondona, acusado públicamente por mi ex profesor y reconocido helenista don Carlos Ronchi March de “crear un nuevo género literario: la ficción científica en filosofía, con citas de griegos apócrifos”. O su vecino de página dominical que desde *La Nación* “adoctrino” con igual rigor que “Franklin D. Roosevelt cambió a jueces de la Corte norteamericana cuando éstos amenazaban colapsar su administración”.

Lo grave es que estos escribas y esos torquemadas de hecho asumen el papel de intelectuales —ante la ausencia o parálisis de quienes lo son, o deberían serlo— y de tal modo van imponiendo la agenda de la discusión pública. Así, entonces respecto de Argibay: “Estuvo imprudente al declararse atea”, “No la critico por su posición ante el aborto, pero decirlo no venía al caso”, “Será una gran jurista pero no tiene sentido político”. O en relación a los piqueteros: “Que la ley se aplique a todos, a los arriba y a los de abajo”, “Los de la Legislatura no fueron piqueteros pero la gente está harta de los piqueteros”, “Hay que condenar a cualquiera que ocupe la calle”.

Un título que vi de soslayo resume esta filosofía. “En un país civilizado esto es inadmisiblemente”, decía. De acuerdo. Ahora hablemos de la Argentina.



Adrián Pérez

Pensar en Argentina es levantarse cada día con un objetivo a cumplir.
Pensar en Argentina es saber que cada objetivo se consigue con trabajo.
Pensar en Argentina es saber que solo no se llega a nada.

Somos un Banco de Capitales Nacionales. Somos tan argentinos como nuestros clientes.



BANCO MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país